PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

WARSZAWA

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

WYDAWANE PRZEZ

PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

PRZY WSPÓŁPRACY

CENTRALNEGO BIURA HYDROGRAFICZNEGO

MINISTERSTWA ROBÓT PUBLICZNYCH

Z DWIEMA MAPAMI I WYKRESEM.

Nr. 6

Czerwiec 1930 Juin

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

PUBLIÉ PAR

L'INSTITUT MÉTEOROLOGIQUE DE POLOGNE

EN COLLABORATION

AVEC LE BUREAU HYDROGRAPHIQUE CENTRAL

AU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

AVEC DEUX CARTES ET UN GRAPHIQUE.

WARSZAWA

NAKŁADEM I DRUKIEM PAŃSTWOWEGO INSTYTUTU METEOROLOGICZNEGO

NOWY ŚWIAT № 72 (PAŁAC STASZICA).

SPIS RZECZY

TABLE DES MATIÈRES

ERRATA

Wiadomości Meteorologiczne i Hydrograficzne, Kwiecień 1930
Bulletin Météorologique et Hydrografique, Avril 1930

str. page	wiersz w nagłówku ligne dans le titre	zamiast au lieu de	powinno być lire
99	2	de Avril	d'Avril

Redaktor: Antoni Przedpełski.

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

Nr. 6. *Czerwiec — 1930 — Juin* *Ogóln. zb. Nr. 115.*

Anormalny przebieg niektórych elementów meteorologicznych na ziemiach Polski w czerwcu 1930 r.

Les anomalies dans certains éléments météorologiques observées en Pologne au mois de Juin 1930.

Przebieg pogody w Polsce w ciągu ubiegłego czerwca miał taki odrębny i wyjątkowy charakter, tak wyróżniał się od normalnego przebiegu pogody w kraju w tym miesiącu, tak wpłynął na stan roślinności i zasiewów, że bezwarunkowo zasługuje na szczególną uwagę i rozpatrzenie. Naogół bardzo ciekawy z różnych punktów widzenia, miesiąc ten jest jednem z tych poważnych odchyleń od normy, które zostają spowodowane jakiemiś głębokiemi, ale nieuchwytnemi i nieznanemi przyczynami, wpływającemi na czasowe zmiany w charakterze cyrkulacji atmosferycznej. Siły, działające w przyrodzie, sprawiają, iż w jednym wypadku elementy meteorologiczne, jak wahadło, zbliżają się ku swojemu krańcowemu położeniu, ażeby w innym wypadku, przy innych warunkach przejść do drugiego krańcowego położenia, ale w innym kierunku, po innej już stronie.

Ażeby dać krótką charakterystykę ubiegłego czerwca, wystarczy powiedzieć, że był to miesiąc bardzo ciepły, nawet gorący, przeważnie słoneczny i nadzwyczaj suchy widać z tego, że ogólny stan pogody miał charakter antycykloniczny. Zastanówmy się jednak bliżej nad przebiegiem elementów meteorologicznych.

Jeżeli będziemy nawet pobieżnie przeglądać mapy klimatologiczne od początku miesiąca do końca, odrazu rzuci się w oczy ta niezwykła obfitość światła słonecznego, która wystąpiła w kraju w tym miesiącu. Tylko miejscami i na krótki czas niebo pokrywało się chmurami, i jeżeli w tym lub innym zakątku kraju było pochmurno lub padał deszcz, w innych miejscowościach kraju panowała pogoda naogół słoneczna: niebo było jasne lub o zachmurzeniu małem i umiarkowanem. Nawet w godzinach południowych, kiedy zazwyczaj zachmurzenie wzrasta, średnie zachmurzenie za miesiąc wahało się koło 5, a w godzinach porannych i wieczorowych było znacznie mniejsze. Tylko na Polesiu i na południowym wschodzie zachmurzenie było nieco większe. Jeśli chodzi o poszczególne punkty—średnie zachmurzenie za miesiąc w godzinach 7-ej, 13-ej i 21-ej odpowiednio wynosiło: w Wilnie 3.4, 4.7, 4.3; w Gdyni 3.9, 4.0, 2.9; w Wigrach 2.6, 4.3, 3.4; w Poznaniu 3.9, 5.1, 3.6; w Warszawie 2.8, 5.2, 2.7; w Puławach 1.8, 3.7, 2.2; w Pińsku 3.8, 5.4, 3.7; w Krakowie 2.5, 4.4, 3.1; we Lwowie 2.7, 6.5, 3.4; w Cieszynie 3.2, 4.8, 3.3; w Zakopanem 3.2, 5.8, 4.2; w Zaleszczykach 2.6 4.9, 3.2.

Małe zachmurzenie cechowało na terytorjum całego kraju pierwsze dwie dekady, zwłaszcza drugą.

Jeżeli teraz rozejrzymy się w liczbach dni pogodnych, rozumiejąc pod niemi dni o średniem zachmurzeniu dziennem <2, i w liczbach dni pochmurnych, o zachmurzeniu >8, stwierdzimy przewagę dni pogodnych, jak to przedstawia następujące zestawienie.

Dni pogodnych: w Wilnie 9, w Wigrach 13, w Gdyni 14, w Poznaniu 7, w Warszawie 7, w Puławach 14, w Pińsku 7, w Krakowie 11, we Lwowie 3, w Cieszynie 12, w Zakopanem 7, w Zaleszczykach 11.

Dni pochmurnych: w Wilnie 4, w Wigrach 4, w Gdyni 2 (tylko 1 dzień był zupełnie pochmurny, kiedy słońce wcale nie pokazywało się, z za chmur), w Poznaniu 5, w Warszawie 1, w Puławach 1, w Piń-

sku 2, w Krakowie 2, we Lwowie 1, w Cieszynie 4, w Zakopanem 4, w Zaleszczykach 2.

Względnie małe zachmurzenie odbiło się, oczywiście, na liczbach godzin trwania usłonecznienia, przyczem liczba ta okazała się wszędzie bardzo znaczną. Rozłożone według dekad, — pierwszej, drugiej i trzeciej, — oraz za cały miesiąc, czas trwania usłonecznienia w godzinach przedstawia się następująco:

Stacje	1 dek.	2 dek.	3 dek.	Miesiąc
Wilno	123.9	128.6	103.9	356.4
Gdynia	126.0	125.3	81.9	333.2
Bydgoszcz	124.0	129.0	83.0	336.0
Poznań	127.6	141.7	89.9	359.2
Warszawa	98.1	107.5	75.3	280.9
Puławy	99.9	119.7	91.0	310.6
Kraków	119.2	131.2	96.5	346.9
Lwów	86.5	116.3	115.0	317.8
Cieszyn	106.8	118.5	88.8	314.1
Zakopane	85.9	125.3	81.3	292.5

Przytoczone powyżej dane z Warszawy wzięte są ze spostrzeżeń, dokonanych na stacji Miejskich Pomp Rzecznych. Dla porównania i oceny przytoczonej w powyższej tabelce czerwcowej liczby godzin usłonecznienia podajemy niżej odpowiednie spostrzeżenia czerwcowe tejże stacji Pomp z 5 lat poprzednich, w ciągu których funkcjonował ten sam heljograf Campbella. W roku 1925: 167.8, w 1926: 145.6, w 1927: 215.1, w 1928: 217.4, w 1929: 187.4, w 1930: 280.9 godzin.

Na podstawie choćby tylko danych z Warszawy, stwierdzić można, że nie było ani jednego dnia w ciągu całego miesiąca, żeby heljograf nie zanotował działania słońca. Najmniejsze sumy godzin usłonecznienia w ciągu doby w Warszawie przypadały na dni 2 i 3 czerwca (3.5 i 3.3 godz.) oraz na 25 i 30 czerwca (4.0 i 4.1 godz.). Nawet w 3-ej dekadzie miesiąca, gdy zachmurzenie było większe i w kraju spadły deszcze, mające miejscami charakter ulew, czas trwania usłonecznienia wahał się w granicach od 6.3 do 10.3 godzin.

To samo można powiedzieć i o innych punktach w kraju, aczkolwiek najmniejsze sumy przypadają na inne dni miesiąca: w Wilnie 27-go, w Poznaniu 26-go, we Lwowie 5-go i.t.d. Wszędzie za wyjątkiem Gdyni każdy dzień, choć czasem bardzo krótko, świeciło słońce i tylko w Gdyni 2 czerwca cały dzień było pochmurno i padał drobny deszcz.

Przechodząc teraz od stanu zachmurzenia i usłonecznienia do temperatury, trzeba zaznaczyć, że średnie miesięczne temperatury w czerwcu były w kraju wyższe od normalnych. Dodatnie odchylenia od normy, notowano w całym prawie kraju. Były one największe na zachodzie i na południowym zachodzie przekraczając miejscami 3° C. (w Poznaniu, Krakowie i Cieszynie +2.5°), najmiejsze na północnym wschodzie (Wilno +0.6°).

W Warszawie średnia miesięczna temperatur wynosiła 19.3° C. Aczkolwiek była ona wyższa od normy o 2.3° C., jednakże nie można uważać ją za temperaturę nadzwyczajną, albowiem w r. 1811 średnia czerwcowa wynosiła 22.4° C., a od czasu rozpoczęcia regularnych obserwacyj meteorologicznych w Warszawie w końcu 18-go stulecia niejednokrotnie przekraczała 20° C. Również i absolutne maksymum temperatury, zanotowane w tym roku w dniu 27-go czerwca =32.7° nie może być uważane za nadzwyczajne, ponieważ temperatura maksymalna osiągała w innych latach w tymże miesiącu wartości 34.8°. Mimo to jednak ze względu na dodatnie odchylenia temperatury, które miejscami były dość znaczne, a także ze względu na poszczególne dni gorące (termometr niejednokrotnie wskazywał powyżej 30° C.) — czerwiec 1930 r. trzeba uznać za bardzo ciepły.

Biorąc pod uwagę dużą liczbę dni słonecznych i naogół wysoką temperaturę, możemy wnioskować, że parowanie w tym miesiącu powinno było odgrywać bardzo poważną rolę, a wysychanie warstw wierzchnich gruntu odbywało się bardzo energicznie. Niestety dotychczasowy brak regularnych obserwacyj nad parowaniem w całym kraju nie pozwala przedstawić tego liczbowo.

Najwięcej charakterystycznym dla ubiegłego czerwca był rozkład opadów. Miesięczne sumy opadów na wszystkich stacjach sieci i w całym kraju były znacznie mniejsze od normalnych, przyczem ujemne odchylenia w poszczególnych miejscach osięgały wyjątkowo duże wartości. Te wartości byłyby jeszcze większe, gdyby nie burze o małym promieniu działania, które przeszły w kraju w pierwszej i zwłaszcza w trzeciej dekadzie i spowodowały miejscami krótkotrwałe, ale ulewne deszcze. Te właśnie ulewne deszcze, wywołane przez burze termiczne, więc zjawiska zupełnie lokalne, zmieniły miejscami jednostajny charakter suszy, ale i te deszcze nie mogły zbliżyć miesięcznej sumy opadu do jej wartości normalnej. Gdybyśmy od miesięcznych sum opadów odjęli wartości liczbowe opadów podczas ulew, spowodowanych burzami, otrzymalibyśmy wartości jednostajne nadzwyczaj małe, lecz lepiej przedstawiające prawdziwy charakter miesiąca co do opadów.

Tego rodzaju „redukcja“ opadów przydałaby się i dla oceny zapasu spadłej wody dla roślinności:

przy wysuszonej skorupie wierzchniej warstwy gruntu taki krótkotrwały opad ulewny, czyli deszcz o dużem natężeniu mógł tylko w warunkach bardzo sprzyjających wsiąknąć w grunt; w innych wypadkach woda mogła szybko spłynąć do rzek, nie przedostając się wcale do gruntu.

W następującej tablicy podane są normalne wysokości opadów dla dość znacznej ilości punktów, położonych w różnych dzielnicach kraju, miesięczne sumy opadów czerwcowych z roku 1930 i odchylenia tych ostatnich od wartości normalnych.

Stacje	Opad w mm		
	Norm.	VI.1930	Różn.
Cieszyn (Odra)	151	28	—123
Myszków (Warta)	78	8	— 70
Częstochowa „	76	32	— 44
Łódź „	58	—	—
Turek „	58	10	— 48
Kalisz (Prosna)	55	5	— 50
Śrem (Warta)	46	18	— 28
Poznań „	46	42	— 4
Brenna (Wisła Górna)	177	38	—139
Skoczów „	137	32	—105
Żywiec (Soła)	145	20	—125
Chrzanów (Wisła (Górna) . . .	112	16	— 96
Osielec (Skawa)	137	56	— 81
Bieńkówka „	151	52	— 99
Andrychów „	137	22	—115
Krzeszowice (Wisła Górna) . .	93	16	— 77
Kraków „ . .	109	10	— 99
Trzciana (Raba)	128	34	— 94
Brzesko (Wisła Górna)	113	5	—108
Zakopane (Dunajec)	177	62	—115
Kamienica „	116	39	— 77
Tylicz „	112	87	— 25
Krynica (Dunajec)	112	82	— 30
Łabowa „	155	71	— 84
Dobra „	144	80	— 64
Grybów „	123	61	— 62
Tarnów „	113	13	—100
Wielopole Skrzyń. (Wisłoka) .	96	21	— 75
Baligród (San)	130	24	—106
Medyka „	96	12	— 84
Orchowice „	106	28	— 78
Jarosław „	94	10	— 84
Lubaczów „	107	2	—105
Frysztak „	101	57	— 44
Głogów „	99	40	— 59
Kańczuga „	99	16	— 83
Przeworsk „	97	9	— 88
Grodzisko „	89	4	— 85
Cieszanów „	101	3	— 98
Puławy (Wisła środkowa) . .	82	4	— 78
Lublin (Wieprz)	80	3	— 77
Sobieszyn „	83	12	— 71
Dęblin „	86	7	— 79
Koniecpol (Pilica)	90	12	— 78
Siennica (Wisła środkowa) .	74	8	— 66
Warszawa „ .	64	8	— 56
Lwów (Bug	107	29	— 78
Dublany „	106	0	—106

Stacje	Opad w mm		
	Norm.	VI.1930	Różn.
Kamionka Strumiłowa (Bug) .	142	11	—131
Korczyn „ .	91	18	— 73
Sokal „ .	98	3	— 95
Wojsławice „ .	84	1	— 83
Hulcze „ .	86	3	— 83
Chełm „ .	84	—	—
Brześć n/Bugiem „ .	86	12	— 74
Rybienko „ .	75	33	— 42
Białowieża (Narew)	85	18	— 67
Białystok „	83	5	— 78
Ostrołęka „	71	14	— 57
Leśmierz (Bzura)	57	5	— 52
Kutno „	59	14	— 45
Skierniewice „	66	8	— 58
Brześć Kujawski (Wisła śr.) .	56	19	— 37
Ciechocinek „ .	54	4	— 50
Chojnice (Wisła Dolna) . .	51	22	— 29
Bydgoszcz „ .	56	26	— 30
Grudziądz „ .	53	12	— 41
Kościerzyna „ .	61	—	—
Wirty „ .	59	17	— 42
Hel (Bałtyk)	41	8	— 33
Rozewie „	41	25	— 16
Lida (Niemen)	79	47	— 32
Słonim (Szczara)	79	33	— 46
Suwałki (Niemen)	82	31	— 51
Druskieniki „	85	38	— 47
Wilno (Wilja)	77	16	— 61
Worochta (Prut)	152	56	— 96
Kołomyja „	118	72	— 46
Czukiew (Dniestr)	121	60	— 61
Drohobycz „	129	32	— 97
Wełdzirz „	142	84	— 58
Bolechów „	123	66	— 57
Szumlany Wiel. „	105	29	— 76
Porohy „	131	67	— 64
Monasterzyska „	104	42	— 62
Jazłowiec „	103	46	— 57
Zbaraż „	89	22	— 67
Trembowla „	92	87	— 5
Krasne (Dniestr)	94	42	— 52
Kowel (Prypeć)	95	3	— 92
Radziechów (Styr)	91	17	— 74
Brody „	96	27	— 69
Łuck „	92	8	— 84
Pińsk (Jasiołda)	77	14	— 63
Zdołbunowo (Horyń)	82	42	— 40

Największe sumy opadów w czerwcu notowano jak zwykle, na południu, w okolicach górskich, ale i tu one przekroczyły (przytem tylko miejscami) ledwie 80 mm za cały miesiąc. Drugi obszar z opadami, przekraczającemi 80 mm leży na skrajnem północnym wschodzie, na samem pograniczu z SSSR (okolice Królewszczyzny). O połowę mniejsze sumy, przekraczające nieco 40 mm, zanotowano na zachodzie, na pograniczu z Niemcami, w dorzeczu Warty niżej Poznania i na północnym wschodzie, w dorzeczu części Niemna (na NW od linji łączącej rzekę Małczadkę ku północy z kanałem Ogińskiego na południu). W znaczniejszej zaś części kraju spadło mniej niż 10 mm deszczu, przyczem w dorzeczu Wisły

środkowej koło Puław, w dorzeczach Tanwi, środkowej części Wieprza, Bugu prawie od źródeł do Brześcia, w dorzeczach górnej Prypeci, Turji i Stochodu z jednej strony i od dorzecza Prosny i Baryczy do Bzury środkowej z drugiej, oraz gdzie-niegdzie indziej deszczu spadło mniej niż 5 mm za cały miesiąc (Puławy 4 mm, Lublin 3 mm, Tomaszów Lubelski 1 mm, Dublany 0 mm, Kowel 3 mm, Wojsławice 1 mm, Lubaczów 2 mm, Cieszanów 3 mm, Sokal 3 mm, Ciechocinek 4 mm, Kalisz 5 mm itd.)

Z przytoczonej powyżej tablicy widać, że w całym kraju sumy opadów za czerwiec były znacznie mniejsze od normalnych, przyczem odchylenia od normy, naogół duże, osięgały miejscami znacznych wartości. Najmniejsze odchylenia od normy notowano na zachodzie (Poznań —4 mm).

Bardzo małe były również i liczby dni z opadem. Na wszystkich stacjach kraju odchylenia tych liczb od normalnych były ujemne, jak widać z przytoczonej poniżej tablicy:

Stacje	Norm.	Obserw.	Różnica
Wilno	13	7	— 6
Poznań	11	5	— 6
Warszawa	13	2	—11
Puławy	14	1	—13
Brześć n/B	12	5	— 7
Lublin	14	1	—13
Kraków	16	3	—13
Dublany	16	1	—15
Lwów	15	6	— 9
Cieszyn	17	5	—12
Zakopane	20	9	—11

Prawie wszystkie deszcze spadły w dni, w które zanotowane były i burze i właśnie ta okoliczność niejednokrotnie nadawała deszczom czerwcowym specyficzny charakter krótkotrwałych lokalnych ulew. Burze zanotowano w dniach 2 i 3 czerwca, w dniu 11 i od 14-go do 29-go czerwca, codzień w tym lub innym zakątku kraju, przyczem najwięcej notowań burzy było w dniach 2 i 3-go, 15-go i 25—28-go. Mimo to, że burze były zjawiskiem w tym miesiącu bardzo częstem, ulewy zdarzały się stosunkowo rzadko i tylko miejscami, większa zaś część burz przechodziła albo bez deszczu, albo z opadami niewielkiemi. Tam gdzie w jakimś dniu była ulewa, miesięczna suma opadów odrazu bardzo wzrastała, aczkolwiek suma ta, obliczona za wyjątkiem owego dnia, byłaby bardzo nikła. Przy ocenie wpływu opadów czerwcowych na roślinność ta okoliczność powinna być wzięta pod uwagę.

Jeżeli miesiąc czerwiec pod względem opadów był naogół niezwykle suchy, trzeba zastanowić się i nad tem, jakie warunki panowały w maju, czy wyjątkowa susza czerwcowa nie zaczęła się już w maju. Otóż, miesiąc maj naogół nie daje jednostajnego obrazu w zozkładzie opadów na całym obszarze kraju, zupełnie nie jest podobny do czerwca pod względem miesięcznych sum opadów i ich odchyleń od wartości normalnych.

Największe sumy opadów, przekraczające 100 mm, notowano jak zwykle na południu w okolicach górskich (Zakopane 116 mm) oraz na południowym wschodzie (w większej części województwa stanisławowskiego i miejscami w województwie tarnopolskiem i wołyńskiem. Na pograniczu z Rumunją opady przekroczyły nawet 200 mm. Miesięczne sumy opadowe mniejsze od 50 mm notowano miejscami na zachodzie, południowym zachodzie, w środku kraju i na północy oraz na wschodzie i północnym wschodzie, przyczem minimalne miesięczne sumy opadów w tych obszarach wynosiły miejscami 20—30 mm. Naogół zaś opady spadły w całym kraju.

Jeżeli miesięczne sumy opadów w maju porównamy z wartościami normalnemi, to okaże się, że niewielki nadmiar opadów w miesiącu był na Pomorzu, na północy, na północnym wschodzie i na południowym wschodzie, oraz na obszarze, leżącym między Kaliszem, Łodzią, Częstochową i Katowicami większy zaś w województwie stanisławowskim. Mimo to jednakże w znacznej części kraju opady były albo bliższe do normalnych, albo mniejsze.

Porównywując mapy rozkładu opadów za oba miesiące, maj i czerwiec, można skonstatować, że najbardziej niepomyślnemi co do opadów obszarami Polski były: 1) obszar Polski środkowej od Bugu na wschodzie do Pilicy i Bzury na zachodzie, 2) dorzecze Warty (Poznańskie) i częściowo Wisły dolnej, 3) na skrajnem południowym zachodzie (obszar, ograniczony mniej więcej linją Cieszyn—Zakopane—Krynica—Tarnów—Jędrzejów—Sosnowiec—Cieszyn) i 4) miejscami na południu. Na tych właśnie obszarach susza czerwcowa łączy się z niedoborem wody w miesiącu poprzednim. Te właśnie obszary przedstawiały w pierwszej połowie lata najbardziej niepomyślne warunki dla rozwoju zasiewów i traw.

Nie będzie zbytecznem zaznaczyć jeszcze, że stan wody na wiekszości rzek nie objętych wezbraniem w miesiącu maju naogół był niższy od normalnego. Dotyczy to dorzeczy Odry (Warty), Wisły górnej ze Skawą i Rabą, Wisły środkowej niżej Warszawy, Pilicy, Bugu i Narwi, Wisły dolnej, Dźwiny, Niemna i Dniepru (za wyjątkiem dorzecza Stochody,

Oprócz tego stany wody powoli obniżały się ku końcowi miesiąca. Do pewnego stopnia wskazuje to na stosunkowo zmniejszony zapas wody w gruncie w odpowiednich miejscowościach. Wyższy od normy stan wody w rzekach był w dorzeczach Dniestru i jego dopływów, oraz dorzeczach Sanu, Dunajca, Soły i Wisłoku.

Przytoczony powyżej stan pogody w czerwcu znajduje uzasadnienie w rozkładzie ciśnienia atmosferycznego. Jeżeli przyjąć średnie ciśnienia wieloletnie, podane w pracy W. Gorczyńskiego: „O ciśnieniu powietrza w Polsce i Europie" na str. 116—117 za normalne, to ciśnienie powietrza w czerwcu w całej Polsce było wyższe od normalnego, przyczem największe odchylenia notowano w środku kraju.

Stacje	Czerwiec 1851-1900	Czerwiec 1930	Różnica
Wilno	60.3	62.4	+2.1
Poznań	61.1	63.1	+2.0
Warszawa	60.6	63.4	+2.8
Puławy	60.6	63.1	+2.5
Pińsk	60.1	62.4	+2.3
Kraków	61.3	63.5	+2.2
Lwów	60.7	63.4	+2.7
Zakopane	61.2	62.4	+1.2

Polska w ciągu całego prawie miesiąca znajdowała się w obszarze wysokiego ciśnienia, — albo w granicach samego wyżu, albo w odnodze, albo przynajmniej w siodle barometrycznem. Bardzo płytkie depresje przeszły przez kraj 2 i 3 czerwca oraz 9-go; nieco większy wpływ działalność cykloniczna miała w 3-ej dekadzie, zwłaszcza w dniach 25—28 VI, ale i w tym okresie były to słabe wiry drugorzędne, które nie wpłynęły poważnie na średnią miesięczną ciśnienia, zmieniły jednak ogólny charakter stanu pogody, panującej w ciągu większej części miesiąca.

Zupełnie inaczej przedstawia się sprawa rozkładu ciśnienia powietrza w maju: przez kraj przechodziły liczne depresje, przyczem wyże barometryczne, za wyjątkiem poszczególnych dni, nie wpływały bezpośrednio na stan pogody w Polsce. Cały ten miesiąc miał charakter przeważnie cykloniczny; odbiło się to i na średnich wartościach miesięcznych ciśnienia: były one albo bliskie do normalnych, albo mniejsze. Bardzo ciekawem jest, że mimo takiego układu barometrycznego dość znaczne obszary Polski dały średnie miesięczne opady mniejsze od normalnych.

W. Niebrzydowski.

Przebieg pogody w Polsce w m. Czerwcu 1930 r.*)

Résumé climatologique en Pologne du mois de Juin 1930.

(Patrz tab.: I — III i mapki: I i II).

(Voir les tableaux: I — III et les cartes: I et II).

Ciśnienie powietrza. Pierwszy dzień czerwca miał pogodę uwarunkowaną obszarem wyżowym działającym z nad Skandynawji. W dniu drugiego i trzeciego Polska leżała w pasie płytkich depresyj przeciągających nad Ukrainą i północną częścią niziny węgierskiej w kierunku zachodnim. Z dniem czwartego Polska dostaje się pod działanie wyżu, zalegającego Europę północno-zachodnią i środkową, który w dniu ósmego i dziewiątego uległ znacznemu osłabieniu pod wpływem niskiego ciśnienia rozciągającego się od Polski ku Alpom.

Poczynając od dnia dziesiątego cały kraj znów dostaje się pod działanie obszarów wyżowych, które utrzymywały się nad Europą środkową do dnia dwudziestego czwartego włącznie.

W dniu dwudziestego piątego sytuacja baryczna przybrała charakter niżowy dzięki wpływom głębokiej depresji z nad Islandji. W ciągu trzech dni następnych ujawniała się jeszcze przewaga niskich ciśnień spowodowanych drugorzędnemi depresjami zalegającemi Europę zachodnią i środkową.

W okresie ostatnich dwóch dni miesiąca pogoda w Polsce kształtowała się pod działaniem wyżów utrzymujących się nad Europą zachodnią i środkową.

*) Szczegóły dotyczące temperatury, opadów atmosferycznych i stopnia zachmurzenia z miesiąca sprawozdawczego zawarte są w artykule W. Niebrzydowskiego pod tytułem: „Anormalny przebieg niektórych elementów meteorologicznych na ziemiach Polski w Czerwcu 1930 r." zamieszczonym na wstępie niniejszego numeru.

Temperatura. Czerwiec pod względem temperatury był meisiącem szczególnym. Przeciągłe i uporczywe utrzymywanie się nad Europą środkową i północno-zachodnią silnych wyżów spowodowało na tych obszarach niezwykle wysokie temperatury, które występowały prawie przez cały miesiąc.

Stacje	Ciśnienie zred. do poziomu morza			
	max.	W dniu	min.	W dniu
Wilno	70.6	5 7^h_a	53.4	25 13^h_p
Gdynia	73.7	5 7^h_a	54.6	25 7^h_a
Poznań	73.4	5 7^h_a	55.1	27 7^h_a
Warszawa . . .	72.6	5 7^h_a	57.1	27 13^h_p
Kraków	72.2	5 14^h_p	55.1	27 14^h_p
Lwów	71.6	5 21^h_p	57.0	27 21^h_p

Do najbardziej upalnych dni w Polsce należały trzynasty, czternasty, w szczególności zaś dwudziesty czwarty, piąty, siódmy i ósmy. Maksymalne temperatury jakie wówczas zaobserwowano w różnych częściach Polski w przeważającej liczbie przekroczyły 30^0 i tylko w nielicznych wypadkach osiągnęły wartości poniżej tej cyfry.

Stacje	Maksyma temperatury w czerwcu			
	Średnie absol. 1886-1910	Średnie dzien. 1886-1910	Czerwiec 1930 (abs.)	Czerw. 1930 (śr.)
Warszawa . .	28.6	22.4	32.7	26.2
Kraków . . .	28.7	22.1	31.8	24.5
Lwów	28.9	21.9	32.2	23.9

Najchłodniejszy okres stanowiły początkowe dni miesiąca mianowicie: pierwszy, trzeci, czwarty, piąty szósty i siódmy, w których na północy kraju zanotowano temperatury ujemne.

W stosunku do wartości normalnych średnie temperatury czerwca dla wszystkich obszarów Polski znalazły się powyżej tych wartości. Odchylenia dodatnie niższe od 1^0 przypadły w województwie wileńskiem. Odchylenia wyższe niż 2^0 znalazły się w województwach: poznańskiem, warszawskiem, łódzkiem, kieleckiem, krakowskiem i lwowskiem. Oprócz tego zachodni kraniec województwa śląskiego, oraz część województwa krakowskiego w okolicach Krynicy wykazały odchylenia dodatnie wyżej $+3^0$. Na pozostałych terenach zanotowano odchylenia zawarte między $+1^0$ i $+2^0$.

Wiatr. Najczęściej obserwowanemi kierunkami wiatrów były kierunki o charakterze północnym. Najwięcej obserwacyj przypada na kierunek NE następnie N i wreszcie NW.

Wichry (prędkość $\geqslant$ 15 m sek.) w miesiącu sprawozdawczym były notowane dość rzadko. Występowały one w poszczególnych miejscowościach w dniu drugiego oraz w okresie od piętnastego do końca miesiąca.

Wilgotność powietrza. Średnia wilgotność względna na całym obszarze Polski za wyjątkiem północno-zachodnich części znalazła się poniżej normy. Odchylenia ujemne w środkowych i południowych okolicach osiągnęły dość duże wartości dochodzące do 15%, (Warszawa — 12%, Puławy — 13%, Cieszyn — 15%, Wieliczka — 13%, Lwów — 14%):

	KIERUNKI WIATRU																	SZYBKOŚĆ WIATRU m/s		
Stacje	N	NNE	NE	ENE	E	ESE	SE	SSE	S	SSW	SW	WSW	W	WNW	NW	NNW	Cisza	7^h_a	1^h_p	9^h_p
Wilno . . .	6	10	13	4	1	1	3	2	1	1	7	1	6	6	7	9	12	1.9	4.6	2.3
Folwark St.	14	1	10	0	2	0	0	0	6	0	1	1	12	0	8	2	33	1.0	2.1	0.9
Gdynia . .	8	2	25	2	6	0	6	0	2	0	10	7	4	2	8	0	8	3.3	4.7	2.1
Poznań . .	2	3	10	5	6	18	10	1	0	1	1	4	5	5	2	3	14	3.0	3.7	2.4
Warszawa .	8	9	4	6	1	8	2	4	2	0	3	2	7	5	15	7	7	2.3	3.2	2.6
Kraków . .	3	5	7	14	13	1	2	1	0	0	2	3	2	7	3	6	21	1.1	2.7	1.1
Lwów . . .	7	11	7	5	0	3	0	3	2	6	4	1	2	5	5	4	25	1,3	2.5	0.7
Zakopane .	4	13	12	14	3	2	3	1	10	6	5	0	0	0	2	0	15	1.4	3.3	1.7

Mgła. Mgła w miesiącu omawianym była zjawiskiem codziennem, lecz obserwowanem tylko na niewielkiej liczbie stacyj.

Burze. Burze w czerwcu na większych obszarach występowały w dniu drugiego, trzeciego, piętnastego, oraz w międzyczasie od dwudziestego pierwszego od dwudziestego ósmego. Oprócz tego w pojedyńczych wypadkach notowano je pierwszego, dziewiątego, dziesiątego, jedenastego, czternastego, szesnastego, osiemnastego, dziewiętnastego i dwudziestego. Należy zaznaczyć, iż przeważająca ilość burz miała miejsce w zachodnich częściach Polski.

Grad. (Patrz komunikat rolniczy str. 214).

A. Przedpełski.

Stacje	Średnia wilgotność wzgl.		
	Czerwiec 1886-1910	Czerwiec 1930	Różnica
	%		
Wilno	68	60	— 8
Chojnice	69	80	+11
Bydgoszcz	67	64	— 3
Poznań	67	63	— 4
Warszawa	71	59	—12
Pińsk	70	64	— 6
Puławy	71	58	—13
Cieszyn	74	59	—15
Kraków	74	68	— 6
Wieliczka	75	62	—13
Lwów	74	60	—14
Tarnopol	74	67	— 7

Tablice klimatologiczne — Tableaux climatologiques

Czerwiec 1930 Juin

UWAGI. W tablicy I podane są wyniki obserwacyj dokonanych na polskich stacjach meteorologicznych II i III rzędu. Do II rzędu należą wszystkie stacje, dla których podana jest wartość średnia ciśnienia atmosferycznego, albo na jej miejscu postawiono znak kropkę (.). Jeśli w rubryce „ciśn. atmosf.“, dla danej stacji postawiono pauzę (—), ale w innych rubrykach są dane, oznacza to, że dana stacja należy do rzędu III. Pauzy (—) we wszystkich rubrykach oznaczają, że na danej stacji albo wcale nie dokonywano spostrzeżeń, albo że spostrzeżeń dokonywano ale wyniki nie zostały w porę nadesłane do P. I. M. Wartości wątpliwe podane są kursywą, w wypadku zaś danych zupełnie błędnych postawiono w odpowiednich miejscach kropki (.).

* oznacza: 1) przy nazwie stacji — umieszczenie termometrów w osłonie cynkowej
2) w rubryce: „temperatura średnia“ — temp. średnią obliczoną z 29-iu dni.
3) w rubryce: „Max. absol.“ i „Min. absol.“ — temp. skrajne, wzięte z obserwacyj terminowych.

Wysokości barometrów ponad poziomem morza podawane będą w miarę uporządkowania ich przez Wydział Stacyj P. I. M.

W tabl. II-ej brak odnośnego zjawiska oznaczono pauzą (—), obserwacje wątpliwe oznaczono kursywą, obserwacje błędne kropką (..). Znak zapytania (?) oznacza przypuszczalny brak obserwacyj. Nazwy stacyj wydrukowane kursywą oznaczają, że dla danej stacji podane są opady dzienne w tabl. III.

Nieznaczne przerwy w porządku nazw stacyj w tabl. II rozdzielają punkty leżące w dorzeczu dopływu, od punktów, leżących w dorzeczu rzeki głównej (magistrali).

Gwiazdkami oznaczone są stacje należące do sieci opadowej Centralnego Biura Hydrograficznego Min. Rob. Publ.

W tabl. III pauzy oznaczają dni bez opadów. Znak zapytania oznacza przypuszczalny brak obserwacyj. Tłustym drukiem podane są maxima opadów.

REMARQUES. Dans **le tableau I** (où nous donnons les résultats des observations des stations météorologiques polonaises de II et de III ordre):

1) **Un trait** (—) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie le manque d'observations (la station ne fonctionnant pas, ou bien les observations ayant été fournies à l'Institut trop tard pour pouvoir être publiées), mis dans la rubrique des pressions atmosphériques, il peut signifie tout simplement que la station est celle de III ordre (sans barométre);

2) **Un point** (.) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, montre le cas où les observations se sont montrées **fausses;**

3) **En italiques** sont imprimées les valeurs **douteuses;**

4) **Un astérisque** (*):

a) mis dans la rubrique „Stations“ après le nom de la station signifie que les thermomètres sont installés dans un abri de zinc près de la fenêtre;

b) mis dans la rubrique „température moyenne“ signifie que la température moyenne est calculée d'après les données de 29 jours;

c) mis dans la rubrique „max. absol.“. et „min. absol.“ signifie que les températures extrêmes sont calculées d'après les observations de termes.

NB. Les altitudes des barometres au-dessus du niveau de la mer n'étant pas encore définitivement contrôlées, ne peuvent pas, pour le moment, être données.

Dans **le tableau II** (où nous donnons les résultats des observations des stations ombrométriques):

1) **Un trait** (—) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie **le manque** de phenomène.

2) Les observations **douteuses** sont données **en italiques**

3) **Un point** (.) signifie les observations **défectueuses**

4) **Point d'interrogation** (?) — **le manque probable** d'observation.

5) **En italiques** sont imprimes les noms des stations pour lesquelles les précipitations diurnes sont données dans **le tableau III.**

6) les places laissées en blanc entre les noms des stations séparent les stations situées au bassin de la rivière affluente de celles qui se trouvent au bassin principal.

7) **Un astérisque** (*) marque les stations appartenantes au **Bureau Central Hydrographique** (Ministère des Travaux Publics).

Dans **le tableau III** (précipitations diurnes):

1) **Un trait** (—) signifie **le jour sans précipitations.**

2) **Point d'interrogation — le manque probable** d'observation.

3) **En caractères gras** sont imprimés **les maxima** des précipitations.

Tab. I. Wyniki obserwacyj na stacjach II i III rzędu.

Résultats des observations des stations de II et III ordre.

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude (m)	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. a 0° (mm)	Temperatura C° / Température C°: Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité: Bezwzględna śr. / Absolue moyen. (mm)	Względna średn. / Relative moyen. (%)	Zachmurzenie średnie / Nébulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de: Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Pohulanka	132	50.5	15.6	—	31.4	25	—2.7	4	10.2	74	5.0	12	1	3	7	NW
Brasław		—	16.8	—	32.1	25	0.1	2	8.7	61	3.5	6	0	10	2	—
Królewszczyzna		—	15.6	—	28.0	25	1.2	3,4	9.5	71	3.9	8	0	8	3	NW
Dzisna		—	14.7	—	28.6	21	—2.2	6	—	—	4.4	10	4	7	4	NW
Kościerzyna		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Karwia		—	15.3	—	30.7	24	—0.5	1	10.3	77	2.2	4	1	19	1	NE
Rozewie		—	14.3	—	24.1*	14	7.0*	3,4	9.9	80	3.7	—	—	10	2	W
Czarny Młyn		—	14.5	—	28.4	14	—2.2	1	10.2	78	.	3	2	.	.	E
Chłapowo		—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.8	—	—	10	1	NE
Chałupy		—	15.8	—	27.8*	14	7.6*	3	11.1	79	2.6	—	—	13	1	NE
Kuźnica		—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.8	—	—	14	1	NE
Puck		63.9	15.4	—	27.7	14	—1.3	1	11.1	81	4.3	4	2	11	5	NE
Jastarnia		—	15 6	—	28.0*	14	7.3*	4	11.0	80	2.1	—	—	18	1	NE
Jurata		64.2	16.0	—	30.4*	14	2.4	1	11.6	83	2.7	—	0	15	2	NE
Hel		64.1	15.8	1.6	27.4	14	—0.3	1	10.7	77	3.8	3	1	12	2	NW
Oksywie		—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.8	—	—	11	3	NE
Gdynia		63.4	16.3	—	27.8	11	1.0	1	10.0	70	3.6	5	0	14	2	NE
Suwałki		48.3	16.8	1.1	29.5	25	3.3	1	9.5	66	4.6	9	0	7	4	NW
Folwark Stary		51.5	16.6	—	29.2	25	5.0	1	9.5	67	3.4	9	0	13	4	N
Druskieniki		55.1	17.6	1.1	32.2	25	2.7	6	11.6	75	2.5	13	0	17	0	NW
Podbrodzie		52.3	15.5	—	30.0*	25	5.0*	4	.	.	2.3	—	—	15	2	W
Nowowilejka		—	15.9	—	29.4	25	1.5	3,4	9.8	70	2.3	6	0	16	1	W
Wilno (Uniwersytet) . .	136	50.3	17.0	0.6	31.4	25	1.0	4	8.7	60	4.1	12	0	9	4	NE
Bieniakonie	176	47.1	16.2	—	30.1	25	—0.5	4	13.0	89	2.8	11	1	15	2	W
Kozarowszczyzna . . .		—	15.0	—	27.8	25	0.6	4	—	—	3.5	2	0	11	3	—
Horodźki		—	15.8	—	28.8*	25	1.3	4	—	—	4.1	—	0	12	5	—
Radoszkowicze		—	15.6	—	30.5	25	0.4	6	9.0	67	4.8	10	0	5	6	N
Chojnice		—	16.6	1.3	32.6	24	0.6	5	12.1	80	4.5	11	0	10	4	NE
Świt		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pawłowo		—	16.3	—	30.5	14	—0.2	5	—	—	2.9	8	1	15	3	W
Bydgoszcz (Inst. Roln.) .	54	59.0	18.5	1.8	32.9	24	2.0	5	10.4	64	2.6	11	0	16	1	N
Bydgoszcz-Biedaszkow.[1]	69	56.7	18.1	1.4	32.4	24	0.2	5	9.0	58	3.6	10	0	7	3	NE
Wirty	127	52.0	16.5	—	31.3	24	1.7	5	10.0	69	2.6	6	0	16	2	NE
Polana		—	16.3	—	31.0	14	—2.5	5	—	—	2.3	8	1	19	2	.
Podlesie		—	16.8	—	32.9*	14, 24	4.9*	3	—	—	3.0	—	—	14	3	E
Żur Młyn		—	17.9	—	31.4*	24	0.1	5	9.1	59	3.2	—	0	12	4	S
Grudziądz		60.7	18.0	—	32.0	24	0.2	6	8.5	55	4.0	12	0	8	4	N
Kałdus		—	17.0	—	31.6*	24	6.6*	4	—	—	2.7	—	—	18	2	.
Dźwierzno		55.4	17.6	—	31.1	24	1.2	4	9.9	64	2.9	10	0	13	1	N
Toruń (Lotnisko) . . .		59.0	18.6	—	32.4	24	0.5	4	9.2	57	4.7	15	0	4	3	NE
Toruń (Kosz. im. Prądz.)		58.1	18.8	—	31.8	24	0.1	4	8.3	52	4.6	15	0	5	3	N
Toruń (Podgórz)		59.9	18.6	—	33.0	24	2.7	4	9.8	59	3.4	17	0	9	1	NE
Lubawa		.	18.8	—	32.0	14	6.8*	3	10.1	68	1.5	20	—	22	0	.
Chorzele	123	—	18.2	—	29.5	24	5.6	1	.	.	2.2	13	0	18	0	E
Mława		50.2	17.1	—	30.1	24	2.0	5	8.7	57	3.7	13	0	9	1	SE
Ostrołęka		—	18.6	—	30.8*	24	2.7	5	9.8	59	3.7	—	0	9	3	NE
Krasnosielc		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kisielnica		51.4	17.8	—	30.9	24	2.5	1	9.7	63	4.1	14	0	8	6	N
Czerwony Bór		50.4	18.2	—	31.2	24	3.5	5	11.5	71	4.5	14	0	6	3	N
Grodno	127	51.5	17.6	—	32.0	25	5.2	7	9.0	60	3.6	14	0	11	3	N, NW
Białystok	141	50.6	18.0	1.4	30.3	25	3.8	5	8.6	56	3.6	15	0	14	4	W
Łazduny		—	15.6	—	30.2	25	—0.8	4	9.3	69	3.6	9	1	7	1	N
Berdówka		—	16.9	—	29.2*	25	7.6*	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Lida	135	50.0	16.9	—	30.6	25	1.8	4	8.6	59	3.9	10	0	8	3	NW
Nowogródek		—	16.9	—	31.6	25	2.8	4	.	.	4.2	13	0	5	1	W
Dzikowina		—	16.4	—	30.5	25	0.4	4	.	.	3.4	11	0	10	0	NW
Słonim		49.5	17.0	—	32.1	25	3.3	1	11.1	76	3.2	12	0	12	2	NE, NW
Żyrowice		48.8	17.0	—	31.5	25	2.3	5	.	.	3.3	12	0	11	3	N
Hanusowszczyzna . . .		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Godlewszczyzna		—	16.0	—	29.7	27	—0.6	4	9.9	70	3.7	12	1	3	1	NW

[1]) Lotnisko.

Tabl. I. Czerwiec 1930. Tab. I. Juin 1930.

2

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude (m)	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. à 0° (mm)	Temperatura C° / Température C°: Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité: Bezwzględna śr. / Absolue moyen. (m m)	Względna średn. / Relative moyen. (%)	Zachmurzenie średnie / Nebulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de: Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Zbąszyń	65	56.7	19.9	—	33.2	14	2.5	5	10.6	61	4.7	18	0	3	4	NW
Ławica		54.5	19.2	—	32.5	24	3.5	4	10.5	63	4.8	11	0	9	4	NE
Golęcin		—	18.8	—	32.8	14	4.0	4,5	10.1	62	3.4	15	0	11	3	E
Poznań	86	55.0	19.5	2.5	33.2	14	2.7	4	10.8	63	4.2	17	0	7	5	SE
Pętkowo	86	55.5	18.7	—	32.3	24	3.2	5	10.4	64	2.4	15	0	17	0	N,NE,W
Ciechocinek		58.4	19.2	—	32.5	24	2.8	5	9.6	57	3.1	16	0	9	3	N
Więcławice		55.8	17.8	—	31.4	24	1.1	4	9.3	60	3.0	12	0	14	2	N
Inowrocław		54.8	18.6	—	31.6	24	2.0	4	12.1	74	2.6	12	0	16	1	NE
Kruszwica		—	18.9	—	34.3	13	3.1	5	9.4	57	3.9	22	0	9	3	.
Dobre		.	19.6	—	32.2	24	2.0	4	9.6	55	3.5	15	0	11	1	E
Stary Brześć		—	19.1	—	31.3	24	2.1	4,5	11.5	69	2.7	14	0	17	0	E
Brześć Kujawski		—	19.0	—	33.3	24	1.9	5	—	—	2.9	20	0	13	1	NE
Kościelec (pow, Koło)		53.6	17.8	—	31.6	24	2.4	5	10.0	64	3.3	13	0	9	0	NE
Opatówiec		49.8	17.4	—	30.0	13, 24	1.6	4	9.4	63	3.4	12	0	8	0	NE
Słup		—	18.8	—	30.9	13	2.5	4	12.3	73	3.3	16	0	12	1	NW
Gołębiew		52.8	18.4	—	31.2	13, 24	3.3	4,5	12.1	73	3.3	16	0	10	1	NE
Błonie		52.7	18.4	—	31.6	24	3.3	5	9.6	60	3.0	16	0	16	1	NE
Poświętne		—	18.1	—	30.6	12	1.6	4	10.5	66	3.3	15	0	12	1	NE
Jabłonna		55.8	19.2	—	31.5	24	3.9	4	9.8	59	3.5	18	0	10	1	N
Bielany		54.4	19.6	—	31.3*	15	0.2	4	13.0	74	2.7	—	0	15	1	N,NW
Mory	108	53.0	18.4	—	29.9	13, 24	3.8	4	9.9	62	3.0	14	0	11	2	NE
Grabnik		—	18.9	—	32.1	24	3.6	4	—	—	1.3	18	0	21	0	N
Warszawa (ul. Czern.)	90	55.4	19,3	2.3	32.7	27	5.9	6	9.8	58	3.6	19	0	7	1	NW
Warszawa - Mokotów	121	52.7	19.3	2.3	30.7	13	5.4	4	9,8	58	3.8	14	0	8	2	NE
Rembertów		53.8	19.3	—	30.7	27	3.6	4,6	8.9	54	4.4	18	0	7	4	NE
Otwock		.	19.0	—	33.4	24	2.7	6	10.7	62	.	20	0	.	.	.
Siennica		.	19.5	—	31.7	27	3.5	4	10.5	60	3.0	17	0	13	2	NW
Stara Wieś		49.9	17.7	—	33.4	27	3.6	4,5,6	10.7	69	3.5	17	0	7	0	N
Narewka		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białowieża	160	47.7	17.1	—	31.0	27	0.4	5	10.0	68	3.9	13	0	10	4	N
Biała Podlaska		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mitki		50.0	18.3	—	32.4	27	3.6	1	9.3	59	4.2	15	0	7	3	NE
Prużana		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kobryń		49.8	17.7	—	32.1	27	1.9	5	9.7	63	5.6	14	0	4	8	N
Pińsk (Dow. por. rzeczn.)		49.7	18.1	1.0	30.0	27	4.3	4	9.9	64	4.3	13	0	7	2	N
Pińsk (Gimnazjum)		48.8	18.5	1.4	31.4	25	4.8	4	9.1	57	5.3	12	0	3	5	N
Łachwa		—	17.6	—	30.0	25	1.3	4,5	9.6	62	3.3	13	0	11	0	NE
Antoniny	97	54.7	18.2	—	30.7	24	3.9	6	12.1	75	3.5	13	0	11	4	NE
Bojanowo		—	19.4	—	33.6	24	4.5	5,6	11.4	65	3.1	18	0	12	2	NE
Rawicz		—	20.1	—	32.0	13, 14	3.2	5	9.7	56	3.8	19	0	9	3	E
Ostrów Wkp.		51.0	18.6	2.2	32.0	24	1.8	6	10.2	64	3.8	15	0	9	3	NE
Zbiersk		—	19.1	—	33.0	24	2.7	5	11.3	66	.	19	0	.	.	.
Kalisz	116	52.4	18.8	1.4	31.7	24	4.0	5	10.7	66	3.2	18	0	13	3	NE
Chabierów		50.8	18.4	—	32.1	24	3.1	5	11.4	71	4.2	14	0	3	2	NE
Sokolniki		46.6	18.7	—	31.8	24	3.6	5	10.2	62	3.7	17	0	13	3	NE
Strzelna		46.2	18.0	—	30.7	24	1.5	6	11.2	70	2.1	17	0	20	0	NE
Łódź	211	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Piotrków Trybunalski		—	18.8	2.4	31.0	25	3.6	4	9.3	56	3.3	18	0	16	3	S
Skierniewice		51.3	18.5	—	33.2	21	2.1	6	13.4	81	3.4	14	0	9	1	NW
Głuchów		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wilanów		48.5	19.1	—	31.7	12	0.7	6	9.4	56	3.3	18	0	8	1	NE
Rozniszew		—	19.0	—	31.8	27	3.5	6	.	.	2.0	19	0	19	0	W
Dęblin		51.8	19.2	2.3	32.7	27	3.4	7	10.4	62	5.2	18	0	4	6	NE
Radom	168	48.1	18.1	1.1	31.5	27	2.6	7	—	—	2.8	17	0	11	1	NW
Puławy	143	50.4	18.9	2.3	32.6	27	4.4	7	9.4	58	2.6	16	0	14	1	S,SW
Sobieszyn		48.1	18.4	—	32.0	27	4.0	7	10.7	65	3.2	14	0	11	2	N
Lublin (Gimnazjum)	197	45.4	19,4	2.8	32.8	27	6.1	5	10.6	63	3.6	14	0	8	1	NW
Lublin-Bronowice	185	46.7	18.5	1.9	32.4	27	4.8	7	9.3	58	4.7	15	0	4	3	N
Zemborzyce	181	47.5	17.4	—	31.9	27	1.4	7	10.0	66	3.6	14	0	10	1	NE
Kołpin		—	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Domaczewo	156	48.6	18.1	—	32.9	27	2.1	17	10.0	63	2.3	15	0	18	1	NW

Tabl. I. Czerwiec 1930. Tab. I. Juin 1930.

3

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. à 0°	Temperatura C° / Température C°						Wilgotność / Humidité		Zachmurzenie średnie / Nébulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de				Przeważający wiatr / Vent prépondérant
	m	mm	Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Bezwzględna śr. / Absolue moyen. m m	Względna średn. / Relative moyen. %		Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmur. (8—10) / Couverts (8—10)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Obłonie		.	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Chełm		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kamień Koszyrski		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Powórsk		47.1	18.4	—	31.3	27	2.9	4	10.1	62	3.9	16	0	8	0	NW
Stolin		—	17.4	—	30.5	27	3.1	4	9.5	63	1.3	14	0	19	0	—
Dąbrowica		—	20.5	—	32.4	27	3.0	4,5	—	—	1.6	14	0	22	2	NE
Sarny Poleskie		48.3	17.2	—	31.2	27	— 0.4	1	10.4	69	4.7	13	2	2	3	N
Rybnik		—	19.0	—	31.0	27	2.5	5	.	.	4.5	20	0	3	1	N
Częstochowa	261	40.6	18.9	—	30.3	24	3.4	5	10.6	65	2.9	14	0	15	1	N
Złoty Potok	281	.	19.5	—	34.0	24	2.5	5,6	9.8	56	3.4	22	0	10	4	W
Wojkowice Kościelne		—	19.0	—	31.6	27	7.1*	4	12.3	71	3.7	18	—	9	2	—
Sosnowiec (Magistrat)		40.4	20.2	—	31.5	27	0.9	6	.	.	3.0	18	0	9	0	2)
Sosnowiec (Seminarjum)		.	19.5	—	31.2*	24	14.0*	4	11.0	64	3.6	—	—	7	0	E
Olkusz	366	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mydlniki		—	18.5	—	32.6	27	3.7	6	10.2	62	2.5	17	0	14	1	E
Rakowice	222	43.5	17.9	—	31.8	27	2.4	7	11.1	70	4.5	14	0	7	3	NE
Kraków	220	44.1	19.3	2.5	31.8	27	5.2	6	11.5	68	3.3	15	0	11	2	E
Kielce (Gimnazjum)		35.3	18.7	—	31.1	27	5.0	5	10.2	62	3.0	17	0	11	0	E
Kielce (Koszary artylerji)		37.6	19.2	—	31.3	27	5.1	6	9.1	54	4.3	15	0	7	1	NE
Busko	243	40.8	18.6	—	31.8	27	4.8	6	11.2	68	3.4	15	0	9	0	E
Sielec Pińczowski		45.3	17.2	—	31.4	27	2.3	6	10.6	70	2.9	15	0	14	0	NE
Wierzbno		41.9	18.1	—	31.3	27	4.0	7	14.1	85	2.2	14	0	19	0	E
Tarnów		.	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Ostrowiec n/Kamienną		45.0	18.2	—	33.1	27	2.5	7	11.3	71	2.9	15	0	13	0	N, NW
Opatów Kielecki		—	19.2	—	28.8	8,28	16.4*	1)	10.9	66	.	11	—	.	.	.
Zdanów		42.0	18.2	—	32.4	27	5.2	6	—	—	2.6	15	0	12	0	N
Tarnobrzeg		.	19.4	—	33.8*	27	5.0	6	11.2	66	3.2	16	0	11	0	N
Głogów		—	18.0	—	30.4*	27	8.7*	4	—	—	2.9	—	—	10	0	N
Miłków		—	17.8	—	32.3*	27	6.9*	6	—	—	2.7	—	—	13	1	—
Przeworsk	209	45.4	19.0	—	32.6	27	5.1	6	10.6	64	2.5	16	0	14	0	SW
Dolne		—	18.9	—	33.7	28	9.3*	5	—	—	1.1	17	—	20	0	E
Jarosław		—	18.8	—	31.6	27	0.6	6,7	.	.	3.2	17	0	10	2	SE
Krasnystaw	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zamość		.	18.9	—	31.7*	27	5.3	18	13.1	78	3.6	—	0	7	2	NE
Poturzyn		—	18.5	—	33.8	25	7.3*	5	—	—	2.8	18	—	6	0	W
Tomaszów Lubelski	273	38.3	18.2	—	30.8	27	3.6	7	10.1	64	2.8	12	0	11	0	N
Zaborze		—	18.9	—	33.8*	28	4.8	7	11.2	67	3.9	16	0	9	3	E
Szczerzec		—	18.2	—	30.5*	27	6.0	7	—	—	4.1	—	0	5	1	E
Włodzimierz		—	17.2	—	31.0*	27	3.1	4	—	—	2.0	12	0	20	0	N, NW
Wojsławice (pow. Sokal)		—	18.0	—	32.0*	27	7.8*	5	—	—	.	—	—	.	.	.
Łuck (Lotnisko)	200	44.8	17.9	—	31.8	27	3.7	4,7	9.9	64	3.5	14	0	6	1	NW
Łuck-Biwaki	200	44.6	17.6	—	32.1	27	3.5	4	9.6	63	3.4	13	0	8	1	NE
Krupiec		—	17.8	—	31.4	27	9.1*	4	10.8	70	3.0	14	—	11	0	NW
Białokrynica		41.4	17.4	—	32.0	27	3.2	7	10.0	66	3.7	15	0	7	1	NW
Zdołbunów		.	—	—	—	—	—	—	—	—	3.4	—	—	7	0	.
Dermań		—	18.0	—	32.7	28	8.0*	5	—	—	3.2	17	—	13	0	NE, NW
Ostróg n/Horyniem		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cieszyn	312	35.5	19.0	2.5	33.5	27	3.5	5	9.6	59	3.8	18	0	12	4	NE
Istebna*		—	16.9	3.2	30.0	27	— 1.1	5.6	8.8	60	3.4	12	2	9	1	NE
Żywiec		32.8	18.0	2.2	32.0	26	3.2	6	11.5	74	3.9	17	0	14	7	NE
Pająkówka		—	14.4	—	24.7*	27	5.2*	5	8.1	65	3.9	—	—	9	2	E
Zakopane		690.6	14.4	1.4	28.0	27	— 0.6	6	8.6	69	4.4	4	2	7	4	NE
Wieliczka		41.6	19.1	2.8	31.7	27	3.7	6	10.5	62	2.2	17	0	16	0	E
Świniarsko		—	17.6	—	30.7*	27	7.7*	5	—	—	3.2	—	—	14	2	N
Piwniczna		—	17.0	—	31.3*	27	6.6*	5	—	—	3.1	—	—	8	1	SE, W
Krynica		.	17.3	3.4	25.4*	27	6.5	6,7	.	.	3.5	—	0	12	2	.
Poronin		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hala Gąsienicowa		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Morskie Oko		.	11.1	—	22.5	25	— 0.4	6	7.7	76	3.0	0	1	13	0	NE
Szufnarowa*		—	17.1	—	31.1	20	2.5	4	—	—	2.6	21	0	12	0	W

1) 1, 4, 22. 2) N, NE, SE.

Tabl. I. Czerwiec 1930. Tab. I. Juin 1930.

4

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude (m)	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red à 0° (mm)	Temperatura C° / Température C°: Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité: Bezwzględna śr. / Absolue moyen. (m m)	Względna średn. / Relative moyen. (%)	Zachmurzenie średnie / Nébulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de: Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Brzyszczki		—	17.3	—	30.8	27	2.0	7	—	—	*1.5*	16	0	20	0	S
Libusza		.	18.0	—	32.4	27	1.5	7	.	.	2.0	17	0	17	0	NE
Tylicz		—	15.4	—	26.8*	28	5.0*	6	—	—	3.6	—	—	9	2	.
Przemyśl		45.4	18.4	—	32.8	27	3.8	7	10.5	67	3.7	17	0	4	1	NW
Medyka		—	18.6	—	33.9	27	3.5	7	11.9	72	3.1	18	0	9	0	W
Dąbrówka *		—	16.9	—	30.7	27	3.4	7	12.6	82	3.4	17	0	11	2	NE
Bukowsko		—	16.6	—	29.1*	28	7.0*	6	—	—	.	—	—	.	.	.
Baligród		—	16.7	—	28.4*	27	5.8*	4	—	—	2.3	—	—	16	2	*N*
Sianki		—	15.0	—	28.5	25	—1.0	5	9.0	69	3.2	7	2	11	1	SE
Wola Dobrostańska *		—	17.1	—	29.8*	27	8.4*	6	—	—	3.5	—	—	11	1	NE
Orchowice		—	18.1	—	30.6	25	4.0	4	13.0	81	*1.1*	16	0	23	0	NW
Fredrów		—	17.9	—	32.1	28	3.9	8	11.4	71	2.7	17	0	14	1	NE
Sambor		—	17.8	—	29.7*	25, 27	3.6	7	10.8	69	3.3	—	0	10	0	E
Drohobycz		38.3	17.8	—	31.6	28	4.1	7	11.0	71	3.5	17	0	5	1	NE
Bolechów		—	17.1	—	30.0	27,28,30	8.8*	4	—	—	2.6	16	—	15	0	E
Cerkowna		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dublany		—	18.8	2.1	32.1*	27	3.9	7	9.9	58	3.5	—	0	10	0	NW
Lwów (Politechnika)	333	34.2	19.4	2.6	32.2	28	8.0	8	9.2	55	4.2	11	0	3	1	NE
Lwów (ul. Zielona)		—	18.0	1.2	29.4*	27	9.4*	5,6	—	—	3.1	—	—	10	0	NE
Lwów-Skniłów [1])	327	33.6	17.6	0.8	31.6	27	4.4	7	10.3	67	4.2	12	0	2	1	NE
Borszczówka		.	17.8	—	30.6	27	2.3	7	—	—	2.5	16	0	12	1	N
Wiśniowiec		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zagrobela		—	18.0	—	32.8	28	3.8	7	10.5	67	5.1	14	0	0	2	NW
Tarnopol		34.8	17.8	1.3	31.4	28	3.5	7	10.5	67	4.6	14	0	4	2	NW
Janówka		—	17.8	—	33.6	28	1.8	18	—	—	4.5	19	0	1	2	N
Monasterzyska		—	17.4	—	31.2	27, 28	3.4	7,8	10.5	69	3.2	15	0	7	2	N
Porohy		—	16.5	—	29.6*	27	4.8*	6	—	—	5.8	—	—	0	5	W
Nadwórna		—	16.7	—	30.9	28	7.2*	4	12.0	82	4.5	4	—	3	2	W
Doużyniec		—	13.6	—	27.1	28	—1.3	7	8.9	75	4.5	3	1	1	5	SE
Jagielnica	312	34.8	18.4	1.3	31.8	28	5.2	7	13.4	82	*2.4*	9	0	20	3	N
Tłumacz		—	18.1	—	33.7	27	4.3	7	12.4	77	4.1	14	0	7	2	W
Siemakowce		—	18.8	—	29.9*	26	5.2	7	11.0	67	—	—	0	—	—	—
Horodenka		—	17.7	1.0	31.4	28	4.4	7	10.5	68	4.3	11	0	6	4	NW
Zaleszczyki	185	45.7	18.4	—	33.2	28	6.4	18	10.9	68	3.6	17	0	11	2	NW
Piadyki	286	.	17.2	—	30.5	27	4.2	7	10.9	74	5.4	12	0	2	8	N
Kołomyja		—	17.3	—	31.4	27	4.8	8	12.3	80	3.7	12	0	13	4	W
Zadubrowce		—	17.9	—	32.2	28	4.9	7	11.2	71	4.0	15	0	6	4	NW
Kosów		—	17.0	—	30.9	25	5.8	5	—	—	4.7	13	0	3	7	W
Borszczów		—	17.4	—	32.6	28	4.3	7	13.7	88	3.7	15	0	8	2	N
Mielnica		—	19.6	—	33.7*	28	8.9*	6	—	—	3.4	—	—	10	5	.

[1]) Lotnisko.

Tab. II. Wyniki obserwacyj na stacjach IV rzędu (opadowych).

Résultats des observations des stations de IV-ème ordre (ombrométriques).

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
BAŁTYK							
Małe rzeki między Wisłą i Piaśnicą.							
Petits fleuves entre la Vistule et la Piaśnica.							
Gdynia	18	7.3	2	6	—	—	—
Oksywie	14	6.7	2	6	—	—	—
Puck	14	4.9	2	6	—	—	1
Hel	8	4.3	2	3	—	—	—
Jurata	6	2.9	2	5	—	—	—
Jastarnia	14	7.6	2	3	—	—	—
Chałupy	16	7.1	2	6	—	—	—
Chłapowo	22	7.9	2	5	—	—	1
Rozewie	25	9.0	2	7	—	—	1
Czarny Młyn	22	7.2	2	6	—	—	—
Karwia	35	18.4	28	6	—	—	—
Dębek	16	7.4	27	3	—	—	—
Wisła							
Wisła	23	15.1	3	5	—	—	—
Brenna	38	18.0	27	3	—	—	—
Skoczów	32	21.2	3	3	—	—	2
Międzyświeć	26	18.1	3	4	—	—	—
Przemszą							
Sosnowiec mag.	21	15.2	27	3	—	—	1
Brynica	8	4.5	27	2	—	—	—
Świerklaniec	11	6.0	27	2	—	—	—
Trzyciąż	16	11.3	27	2	—	—	—
Dąbrowa Górnicza	16	13.6	27	4	—	—	—
Soła							
Krzyżowa	12	5.7	3	4	—	—	5
Żywiec	20	19.4	3	2	—	—	1
Lipowa	31	22.3	3	5	—	—	—
Łodygowice	21	18.2	3	3	—	—	2
Zadziele	36	22.5	3	3	—	—	—
Porąbka	32	25.3	3	3	—	—	—
Kęty	26	18.4	3	4	—	—	—
Chrzanów	16	12.4	27	2	—	—	1
Skawa							
Osielec	56	40.4	27	4	—	—	2
Bieńkówka	42	25.5	27	4	—	—	2
Budzów	45	29.1	27	2	—	—	1
Andrychów	22	18.6	3	3	—	—	—
Harbutowice	43	26.2	27	3	—	—	—
Krzeszowice	16	7.1	27	3	—	—	—
Ujazd	10	4.6	22	3	—	—	—
Mydlniki	16	8.3	27	3	—	—	1
Kraków	11	6.7	21	3	—	—	3
Ściborzyce	18	9.5	27	3	—	—	1

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Rakowice	11	7.5	21	3	—	—	1
Wieliczka	10	6.8	21	3	—	—	3
Wierzbno	9	5.5	21	2	—	—	—
Raba							
Raba Wyżna	41	21.9	25	3	—	1	2
Trzciana	34	15.4	27	4	—	—	1
Grodkowice	13	7.0	21	3	—	—	—
Szczepanowice	16	10.0	21	3	—	—	1
Nasiechowice	26	8.3	17	5	—	—	3
Skrzeszowice	10	8.5	23	3	—	—	—
Słogniowice	15	6.0	21	3	—	—	2?
Jakubowice	11	5.3	21	3	—	—	2?
Lipnica Murowana	26	24.1	27	2	—	—	—
Brzesko	5	3.0	27	4	—	—	—
Sielec	10	6.4	21	3	—	—	1
Dunajec							
Zakopane	62	30.1	3	9	—	1	3
Hala Gąsienicowa	137	38.3	3	11	—	4	4
Morskie Oko	99	44.0	4	10	—	—	5
Krościenko	38	19.9	25	7	—	—	—
Kamienica	39	15.3	3	4	—	—	3
Tylicz	87	45.0	25	8	—	1	2
Krynica	82	33.6	25	7	—	—	4
Piwniczna	34	12.5	25	8	—	—	—
Barcice	62	27.2	27	5	—	—	—
Świniarsko	35	14.7	3	6	—	—	—
Łabowa	71	24.4	3	7	—	—	4
Dobra	84	60.3	3	4	—	—	2
Gródek	63	29.0	27	7	—	—	4?
Grybów	61	19.4	25	6	—	—	5
Tarnów (Biuro wodne)	13	6.5	21	2	—	—	—
Nida							
Snochowice	19	11.6	2	3	—	—	1
Małogoszcz	25	12.3	24	4	—	1	1?
Bartków	9	4.7	2	3	—	—	—
Kielce (Gimnazjum)	—	—	—	—	—	—	—
Kielce (Lotn.)	15	6.7	2	3	—	—	2
Kępie	24	10.0	27	3	—	—	3
Strzeszkowice	10	8.5	26	2	—	—	2?
Słupia	22	9.3	27	4	—	—	—
Busko	15	6.7	2	4	—	—	—
Budziszowice	8	4.1	21	3	—	—	—
Szczucin	12	7.0	21	2	—	—	—
Kwasów	40	18.3	2	3	—	—	2
Wisłoka							
Bartne	48	15.7	4	6	—	—	—
Glinik Marjampolski	49	25.2	26	8	—	—	1
Libusza	33	16.0	27	4	—	—	2
Tylawa	53	25.6	25	6	—	1	2
Brzyszczki	65	31.2	28	7	—	1	1
Żyraków	6	—	—	1	—	—	—

Tabl. II. Czerwiec 1930. Tab. II. Juin 1930.

2

Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc. mm	Maximum Wysokość Hauteur mm	Maximum Dzień — Date	Liczba dni z Nombre de jours de opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Wielopole Skrzyńskie	21	11.7	21	6	—	—	2
Mielec	12	7.2	21	3	—	—	3
Zdanów	34	20.6	2	3	—	—	1
Sandomierz	7	4.8	2	3	—	—	2
Majdan Kolbuszowski	23	14.1	2	2	—	—	—
Kruków	12	10.1	2	2	—	—	2
San							
Sianki	32	21.5	3	7	—	—	2
Baligród	24	10.6	15	4	—	1	—
Turzańsk	24	13.2	26	4	—	—	—
Szczawne	26	18.2	27	3	—	—	—
Pisarowce	36	30.7	3	2	—	—	2
Dąbrówka k/Sanoka	11	4.1	3	5	—	—	2
Izdebki	27	21.2	3	5	—	—	1
Przemyśl	17	5.7	28	5	—	—	1
Czyszki	40	28.7	2	4	—	—	—
Niżankowice	67	36.8	4	7	—	—	—
Medyka	12	9.2	28	3	—	—	2
Orchowice	28	22.0	28	3	—	—	—
Chłopice	12	6.2	28	2	—	—	—
Szkło	10	6.8	28	3	—	—	—
Laszki	?	?	?	?	—	—	—
Jarosław	10	7.5	2	3	—	—	1
Kurniki	5	3.0	28	3	—	—	—
Lubaczów	2	0.8	28	4	—	—	—
Miłków Małop.	5	3.5	9	3	—	—	—
Suchodół	9	6.0	21	3	—	—	—
Frysztak	57	28.5	28	4	—	—	2
Szufnarowa	51	25.1	28	6	—	1	—
Krasna	*158*	*112.6*	3	3	—	—	3
Miłocin	16	15.8	21	2	—	—	—
Głogów	40	32.2	28	4	—	—	1
Kańczuga	16	9.2	21	3	—	—	—
Krzeczowice	6	4.5	2	3	—	—	1
Dolne	10	8.0	2	4	—	—	—
Przeworsk (Przedmieście)	7	6.2	2	3	—	—	—
Przeworsk (Cukrownia)	9	8.0	2	3	—	—	—
Grodzisko	4	2.5	2	3	—	—	—
Majdan Sieniawski	8	—	—	1	—	—	—
Łowisko	29	18.7	28	3	—	—	1
Cieszanów	3	1.7	28	4	—	—	—
Wola	1	—	—	1	—	—	—
Teodorówka	5	—	—	1	—	—	—
Lipa k. Rozwadowa	6	3.5	22	3	—	—	—
Gołoszyce	5	2.6	21	2	—	—	1?
Zochcin	8	5.0	2	2	—	—	—
Opatów Kielecki	5	—	—	1	—	—	—
Zapusta	13	8.0	27	3	—	—	—
Bidziny	10	5.8	28	3	—	—	—
Gościeradów	6	4.4	27	2	—	—	1
Ożarów	9	5.8	27	3	—	—	1?
Urzędów	11	8.7	27	3	—	—	2
Kamienna							
Skarżysko Książęce	8	6.2	21	2	—	—	2
Słupia Stara	21	14.4	27	4	—	—	2

Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc. mm	Maximum Wysokość Hauteur mm	Maximum Dzień — Date	Liczba dni z Nombre de jours de opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Waśniów	22	10.0	2	3	—	—	—
Ostrowiec	18	11.3	27	3	—	—	—
Denków	12	6.4	27	3	—	—	—
Miłków Królewski	11	4.2	28	3	—	—	—
Podole	17	7.0	27	4	—	—	—
Gierczyce	14	6.8	27	4	—	—	1?
Solec	3	1.6	28	2	—	—	2
Gadka	6	5.3	21	2	—	—	1
Zwoleń	3	2.0	18	2	—	—	—
Puławy	4	3.7	21	1	—	—	—
Garbatka	13	—	—	1	—	—	—
Wieprz							
Krynice	3	2.7	21	3	—	—	—
Majdan Wielki	2	2.1	21	3	—	—	—
Łapiguz	7	5.0	27	4	—	—	1
Zamość	12	5.0	9	5	—	—	—
Żółkiewka	6	4.0	22	3	—	—	—
Orłów	9	3.4	28	4	—	1	1
Wojsławice Chełm.	13	11.1	27	4	—	1	—
Gorzków	3	1.8	28	2	—	—	—
Zemborzyce	5	2.5	21	4	—	—	1
Lublin (Gimnazjum)	3	—	—	1	—	—	—
Lublin-Bronowice	2	—	—	1	—	—	—
Czemierniki	5	4.1	27	4	—	—	—
Gułów	5	—	—	1	—	—	—
Krasienin	8	7.0	28	2	—	—	—
Brzozowa	13	6.4	27	4	—	—	2
Sobieszyn	12	6.8	21	3	—	—	1
Dęblin (szkoła roln.)	7	7.0	21	2	—	—	—
Dęblin (lotnisko)	7	6.4	21	2	—	—	—
Szydłowiec	4	2.5	21	3	—	—	—
Radom	6	5.0	21	3	—	—	—
Brzóza	6	5.8	21	2	—	—	—
Pilica							
Koniecpol Stary	12	8.3	22	4	—	—	—
Czarnca	16	5.5	21	5	—	—	3
Silnica	9	4.8	22	2	—	—	—
Bujny	8	4.5	2	2	—	—	1
Piotrków Trybunalski	4	2.4	2	3	—	—	1
Uszczyn	25	22.0	27	3	—	—	1
Czarnocin	3	1.7	21	2	—	—	—
Buków	3	1.0	21	4	—	—	1
Wilanów	20	10.8	27	5	—	—	1
Lipie	5	3.2	15	3	—	—	—
Mogielnica Grój.	?	?	?	?	—	—	—
Tąkiele	2	1.0	21	2	—	—	—
Stromiec	6	3.4	21	2	—	—	1
Rozniszew	0.8	—	—	1	—	—	—
Miętne	2	1.8	21	2	—	—	1
Siennica	8	5.0	29	2	—	—	—
Otwock	.	.	.	.	.	.	.
Wola Boglewska	5	—	—	1	—	—	—
Drozdy	7	6.5	24	3	—	—	—
Ursynów	11	7.8	27	2	—	—	1

Tabl. II. Czerwiec 1930. Tab. II. Juin 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem / précipit. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Rembertów	6	—	—	1	—	—	3
Warszawa-Mokotów	10	7.9	27	3	—	—	1
Warszawa (Ul. Czern.)	8	7.3	27	2	—	—	1
Bielany	12	9.9	21	2	—	—	?
Kaskada	8	5.0	21	4	—	—	—
Golędzinów	13	8.4	21	3	—	—	—
Jabłonna (aerolog.)	3	1.6	2	3	—	—	2
Jabłonna	4	2.5	2	2	—	—	—
Bug							
Podhorce	11	5.4	28	3	—	—	—
Lwów (Ul. Zielona)	30	26.7	28	7	—	—	1
Lwów (Politechnika)	29	24.2	28	6	—	—	2
Lwów (lotn.)	26	21.0	28	6	—	—	1
Barszczowice	24	18.3	29	2	—	—	—
Dublany	0.3	—	—	1	—	—	—
Korczyn	18	17.0	28	2	—	—	1
Zaborze	9	6.3	28	2	—	—	—
Szczerzec	7	6.2	28	2	—	—	1
Przystań	4	—	—	1	—	—	—
Żółtańce	13	5.0	15	3	—	—	—
Tomaszów Lubelski	1	—	—	1	—	—	—
Zabawa	8	6.0	28	3	—	—	1
Sokal	3	—	—	1	—	—	—
Wojsławice	1	1.2	2	1	—	—	—
Hulcze	3	1.5	28	3	—	—	2
Poturzyn	13	12.4	9	4	—	—	—
Radowicze	0.9	0.6	1	2	—	—	—
Biskupicze Szlacheckie	1	0.8	27	3	—	—	—
Włodzimierz	6	4.2	27	3	—	—	—
Matcze	24	18.0	27	2	—	—	—
Obłonie	6	2.6	23	4	—	—	—
Okszów	6	4.8	23	2	—	—	—
Piesza Wola	6	5.6	28	2	—	—	1
Domaczewo	5	3.1	2	4	—	—	—
Pulmo*	15	12.7	28	5	—	—	—
Dubica	8	4.3	2	2	—	—	—
Stradecz	10	7.6	29	2	—	—	—
Kobryń (Tow. Rol.)	20	15.5	28	3	—	—	1
Wielkoryta*	23	11.3	28	3	—	—	—
Mitki	12	5.6	28	5	—	—	3
Międzyrzec	4	—	—	1	—	—	—
Dawidy	6	—	—	1	—	—	1
Hajnówka	11	5.4	25	2	—	—	—
Zabuże	3	—	—	1	—	—	—
Wojciechy	16	10.1	27	2	—	—	—
Ciechanowiec	23	11.2	28	3	—	—	2
Dębe	6	—	—	1	—	—	1
Grabnik	13	5.2	27.28	3	—	—	2
Ślepioty	17	9.2	28	3	—	—	2
Stara Wieś	9	5.6	2	2	—	—	—
Liw	34	19.5	27	5	—	—	1
Rybienko	33	17.0	28	3	—	—	2
Serock	13	—	—	1	—	—	—
Marcelin	8	—	—	1	—	—	—
Mława (wojsk.)	11	6.4	26	5	—	—	1
Klice	23	17.4	26	5	—	—	2
Opatówiec	1	—	—	1	—	—	2
Poświętne	25	18.9	15	4	—	—	1
Gołotczyzna	0.2	—	—	1	—	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem / précipit. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Narew							
Chwojnik	25	19.6	27	4	—	1	1
Białowieża	18	15.7	27	4	—	—	2
Gruszki	19	17.3	27	2	—	—	1
Bielsk Podlaski	72	64.3	27	4	—	—	1?
Krzyżewo	3	1.4	27	3	—	—	1
Białystok (Seminarjum)	5	2.0	27	4	—	—	1
Dobki	8	4.7	25	5	—	—	1
Podżyliny	45	22.0	26	6	—	—	—
Białobrzegi	45	26.5	26	7	—	—	2
Bargłów	52	30.2	26	4	—	—	2?
Janów Białostocki	18	13.3	26	5	—	—	1
Bożejewo	4	1.5	26	3	—	—	—
Czerwony Bór	10	9.5	28	2	—	—	1
Elżbiecin	6	3.0	26	4	—	—	—
Boguszyce Stare	14	11.4	28	3	—	—	—
Kisielnica	8	6.1	26	3	—	—	2
Ostrołęka	14	5.5	27	6	—	—	2
Chorzele	25	15.4	26	5	—	—	—
Pułtusk	9	6.8	20	3	—	—	2
Chrcynno	25	14.0	27	5	—	1	2
Wólka Przybojewska	9	2.6	22	5	—	—	1
Grodkowo	38	25.7	27	3	—	—	2
Bzura							
Leśmierz	5	2.3	2	2	—	—	2
Krośniewice	9	5.5	3	3	—	—	1
Gołębiew	14	9.0	22	3	—	—	—
Mieczysławów	6	2.9	15	2	—	—	1
Skotniki	4	—	—	1	—	—	—
Mikołajów	2	1.0	21	3	—	—	1
Trębki	8	3.9	21	4	—	—	—
Słup	15	15.0	21	2	—	—	?
Strzelna	13	8.4	21	6	—	—	—
Skierniewice	9	4.8	21	5	—	—	—
Sochaczew	2	—	—	1	—	—	1
Chlewnia	2	—	—	1	—	—	—
Pszczelin	8	—	—	1	—	—	1
Gleba	0.3	—	—	1	—	—	3
Mory	0.4	0.3	21	2	—	—	—
Łąck	7	2.9	15	5	—	—	1
Łanięta	9	7.3	21	2	—	—	—
Lelice	24	12.7	15	4	—	—	—
Strużewo	10	7.4	26	2	—	—	1
Baruchów	4	2.0	27	5	—	—	1
Olganowo	9	3.1	21	4	—	—	—
Brześć Kujawski	19	13.9	26	5	—	—	—
Stary Brześć	14	8.8	26	4	—	—	1
Ciechocinek	4	1.8	27	4	—	—	—
Więcławice	12	4.7	2	5	—	—	1
Lubawa	7	5.8	29	3	—	—	—
Rakowice	18	12.6	28	2	—	—	—
Nadróż	9	4.0	24	3	—	—	1
Osiek	5	1.9	26	3	—	—	—
Dębowa Łąka	3	1.5	27	2	—	—	—
Toruń (Lotnisko)	7	2.8	26	5	—	—	1
Toruń (Koszary im. Prądz.)	7	2.3	2,26	6	—	—	—

Tabl. II. Czerwiec 1930. / Tab. II. Juin 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de prec. mm	Maximum: Wysokość / Hauteur mm	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Toruń-Podgórz	7	3.2	26	4	—	—	—
Chojnice	22	8.7	26	5	—	—	—
Polana	29	17.4	26	5	—	—	—
Świt	19	6.5	21	4	—	—	—
Pawłowo	27	8.0	26	6	—	—	1
Wielka Klonia	25	9.4	26	5	—	—	—
Bydgoszcz (Inst. Roln.) .	26	8.1	2	7	—	—	4
Bydgoszcz (Lotn.) . . .	22	6.0	2	6	—	—	2
Kałdus	15	4.9	27	6	—	—	1
Podlesie	27	10.3	21	5	—	—	—
Żur Młyn	30	16.5	27	6	—	—	1
Dźwierzno	13	8.9	27	4	—	—	1
Grudziądz (*Lotnisko*) . .	12	5.9	27	5	—	—	1
Jabłonowo Pomorskie .	13	10.5	27	3	—	-	1
Wirty	17	7.5	26	7	—	—	—
Odra							
Istebna	18	18.0	3	2	—	—	—
Gułdowy	34	22.3	3	3	—	—	—
Cieszyn	28	18.7	3	5	—	—	2
Rybnik	19	10.7	27	3	—	—	1
Leszczyny	15	—	—	1	—	—	1
Nowe Repty *	12	6.5	27	2	—	—	—
Psary	14	11.3	22	4	—	—	—
Zielona*	19	11.2	21	2	—	—	2
Lubliniec*	14	13.0	27	3	—	—	1
Rychtal *	*2*	—	—	*1*	—	—	—
Barycza							
Ostrzeszów*	14	10.5	2	4	—	1	—
Odolanów	13	8.0	2	2	—	1	6
Pawłów*	10	5.0	24	4	—	—	—
Skałów	24	8.2	2	4	—	—	1
Stary Kobylin	49	21.2	2	7	—	—	3
Rogożewo	23	8.5	22	5	—	—	3
Bojanowo	22	8.2	26	7	—	—	2
Rawicz	12	3.2	21,24	7	—	—	3
Janiszewo	22	8.4	26	6	—	—	—
Drobnin	11	4.0	26,27	4	—	—	—
Leszno*	11	6.5	26	3	—	—	—
Antoniny	18	7.3	21	4	—	—	3
Przemęt *	21	13.5	24	3	—	—	1
Warta							
Zawiercie*	16	7.9	27	3	—	—	—
Myszków	8	4.0	21	3	—	—	—
Herby Polskie	23	8.4	23	4	—	—	—
Częstochowa	32	12.2	22	5	—	—	2
Małusy Wielkie	0.8	—	—	1	—	—	—
Złoty Potok	14	9.4	2	3	—	—	—
Bobry *	23	17.5	2	2	—	1	—
Kłobuck *	19	9.6	27	4	—	1	3
Zagórze	20	10.0	27	4	—	—	2
Przystajń*	10	5.1	27	3	—	—	—
Krzepice*	3	—	—	1	—	—	—
Wąsosz*	8	4.5	2	4	—	—	—
Cisowa	1	0.8	27	3	—	—	2

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de prec. mm	Maximum: Wysokość / Hauteur mm	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Osjaków *	4	—	—	1	—	—	1
Czarnożyły *	4	—	—	1	—	—	—
Złoczew*	5	2.8	2	2	—	—	1
Bełchatów*	17	13.2	2	4	—	1	1
Szczerców	3	—	—	2	—	—	1
Sulmierzyce*	18	10.9	2	4	—	1	1
Widawa	16	8.8	22	3	—	—	1
Mogilno	3	1.4	3	5	—	—	—
Sędziejewice	4	—	—	1	—	—	1
Sieradz*	12	4.8	2	3	—	—	1
Warta *	23	22.0	2	2	—	1	1
Popów	1	—	—	1	—	—	—
Uniejów*	7	3.1	2	3	—	—	—
*Ruda Pabjanicka** . . .	4	2.1	2	4	—	—	—
Piorunów	3	—	—	1	—	—	—
Wola Łobudzka	4	—	—	1	—	—	—
Szadkowice*	7	3.7	2	4	—	—	1
Poddębice*	3	—	—	1	—	—	—
Sucha Dolna	4	2.2	2	3	—	—	1
Błonie	12	6.3	27	3	—	—	—
Kłodawa *	9	4.3	2	3	—	—	1
Turek	10	7.5	2	4	—	—	1
Władysławów *	11	5.3	2	4	—	—	1
Kościelec	11	5.2	2	5	—	—	2
Ślesin *	15	6.9	2	5	—	—	—
Kazimierz Biskupi . . .	41	23.7	2	5	—	—	2
Gosławice *	31	22.0	2	4	—	—	1
Kawnice	26	20.9	2	4	—	—	1
Złotniki Wielkie	17	12.5	2	4	—	—	—
Stawiszyn	12	4.2	27	5	—	—	4
Petryki	11	5.1	2	4	—	—	—
Zbiersk	.	.	.	.	.	.	.
Kołaczkowo	15	6.3	25	4	—	—	3
Żydowo	34	25.5	2	4	—	—	—
Września	44	19.3	15	7	—	2	—
Prosna							
Ożarów*	4	2.0	2	3	—	—	1
Podzamcze*	5	4.5	2	2	—	1	1
Sokolniki	.	.	.	.	.	.	.
Brąszewice	10	—	—	1	—	—	1
Godziesze Wielkie . . .	3	2.5	2	2	—	1	1
Szczygliczka *	19	7.6	2	5	—	1	1
Ostrów Wielkop.	16	5.4	2,27	5	—	—	1
Gostyczyna	9	5.6	2	3	—	1	1
Chabierów	30	29.4	2	3	—	1	1
Koźminek	1	—	—	1	—	—	—
Kalisz	5	2.4	27	4	—	—	1
Baranów	12	3.2	21	6	—	—	2
Grudzielec*	17	7.4	2	5	—	—	2
Ruda Komorska* . . .	17	10.0	2	4	—	—	2
Nowawieś*	19	6.2	2	5	—	—	3
Bachorzewo *	15	5.1	24	4	—	—	2
Orzechowo *	25	9.3	2	6	—	—	1
Pętkowo	23	13.8	2	4	—	—	1
Wyszaków	12	3.5	2,22	4	—	—	1
Śrem*	18	9.2	21	5	—	—	—
Kórnik Ogrody	22	6.6	26	5	—	—	2
Poznań (*Uniwersytet*) . .	42	21.9	2	5	—	—	2

Tabl. II. Czerwiec 1930. Tab. II. Juin 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Poznań (Sołacz)	22	9.1	27	5	—	—	—
Ławica	24	7.8	27	5	—	1	2
Golęcin	18	6.9	27	5	—	—	3
Pobiedziska*	35	14.8	27	6	—	—	1
Kostrzyń*	11	4.7	26	4	—	—	—
Bolechowo	24	12.2	2	4	—	—	—
Gniezno I	26	18.1	2	4	—	—	1
Gniezno III	16	7.0	2	4	—	—	—
Róża	16	5.1	2	6	—	—	3
Janówiec*	11	5.5	2	6	—	—	—
Zbietka	18	9.0	2	3	—	—	—
Kołybki	9	5.5	2	3	—	—	—
Klecko*	2	0.9	25	3	—	—	1
Łubowice	15	3.5	1	6	—	—	—
Skoki*	10	3.6	28	5	—	—	—
Rogoźno*	24	15.7	27	6	—	—	—
Ryczywół*	37	18.2	2	7	—	—	1
Uściekowiec*	19	10.6	27	5	—	—	1
Sękowo	31	11.0	27	5	—	—	2
Zajączkowo	25	10.7	24	5	—	—	2
Wronki*	8	4.0	25	4	—	—	—
Międzychód*	53	27.3	14	6	—	—	—
Obra							
Borek*	25	8.9	26	4	—	—	—
Orliniec	26	16.0	21	3	—	—	—
Gostyń	34	16.0	26	5	—	1	3
Kościan	14	7.1	21	3	—	—	—
Białcz	18	12.6	21	3	—	—	—
Stęszew*	72	37.0	2	5	—	2	—
Brody*	19	6.8	27	5	—	—	1
Wojnowice*	21	6.5	27	5	—	—	1
Gościeszyn	48	32.6	27	3	—	—	—
Perzyny*	30	12.9	27	4	—	—	1
Zbąszyń (wojsk)	43	22.6	27	4	—	1	2
Zbąszyń	32	13.3	27	5	—	—	—
Łęczno*	48	17.0	21	5	—	—	2
Noteć							
Sompolno	32	13.3	26	6	—	—	3
Noc Kalina*	25	10.2	2	5	—	—	—
Popielewo	18	12.2	2	5	—	—	2
Lenartowo	17	7.8	2	5	—	—	—
Kruszwica	9	4.2	2	5	—	—	—
Dobre (Plant. buraków)	10	3.0	27	4	—	—	3
Dobre (Cukrownia)	9	3.3	27	4	—	—	3
Inowrocław	11	3.6	2	4	—	—	1
Jabłonka	15	7.3	3	5	—	—	4
Gębice*	17	6.9	25	4	—	—	—
Janikowo	17	7.6	2	5	—	—	3
Pakość*	14	5.4	2	4	—	—	—
Kruchowo	18	9.2	2	5	—	—	—
Łabiszyn*	24	10.6	27	5	—	—	2
Lisiogon*	25	18.2	28	4	—	—	2
Żnin*	29	12.7	2	5	—	—	—
Nakło*	19	8.2	2	5	—	—	1
Witosław*	20	7.3	26	4	—	—	—
Wyrzysk*	37	21.3	2	4	—	—	2
Kcynia	27	22.1	2	5	—	—	—
Białośliwie*	17	6.7	2	5	—	—	—
Margonin	25	11.0	2	6	—	—	3

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Ujście*	*109*	*73.4*	*24*	5	—	—	3
Czarnków*	60	42.0	24	6	—	—	3
Wieleń*	36	17.2	24	3	—	—	1
Niemen							
Stołpce	40	11.3	19	8	—	—	—
Stołpce *	41	11.3	19	10	—	—	—
Nieśwież*	37	11.9	27	9	—	—	—
Horodziej*	47	17.6	27	8	—	—	1
Jeremicze*	39	11.7	27	8	—	—	—
Korelicze*	30	7.2	27	7	—	—	—
Nowogródek	24	7.6	27	7	—	—	1
Horodżki	62	18.5	19	10	—	—	—
Kozarowszczyzna	61	16.8	19	9	—	—	—
Derenie*	61	17.7	26	7	—	—	—
Łazduny	71	24.6	27	8	—	—	—
Mikołajów*	75	45.0	27	5	—	—	—
Lipniszki*	41	18.5	27	5	—	—	1
Bieniakonie	42	17.2	26	8	—	—	—
Mnichy*	45	27.4	27	4	—	—	—
Lida	47	13.8	27	7	—	—	1
Stare Młyniszcze*	32	29.1	27	2	—	—	—
Niemen*	25	7.5	27	8	—	—	2
Wielka Sworotwa*	56	37.0	25	7	—	—	3
Nowojelnia*	19	9.0	25	6	—	—	—
Dzikowina Chról.	23	7.8	25	5	—	—	—
Hołowle*	27	13.9	25	7	—	—	—
Ochonowo*	30	11.9	25	5	—	—	—
Bielica*	23	6.9	25	5	—	—	—
Orla*	16	5.0	25.27	5	—	—	—
Szczuczyn*	15	7.4	27	6	—	—	—
Szczara							
Lachowicze*	39	12.3	25	4	—	1	—
Lipsk	20	6.0	19	7	—	—	—
Śluza X k. Ogińsk.*	15	4.4	25	8	—	—	—
Baranowicze*	52	18.0	25	7	—	—	4
Czemioły*	7	2.2	2,19	4	—	—	—
Stara Hrywda*	11	6.8	27	5	—	—	—
Iwacewicze*	6	2.8	25	4	—	—	—
Żyrowice	45	36.0	27	6	—	1	1
Nowa Leśniczówka	37	27.6	27	5	—	—	2
Slonim	33	27.6	27	4	—	—	—
Horodki*	10	5.2	2	3	—	—	—
Wielka Wola*	8	4.6	27	3	—	—	2
Szczara*	8	5.6	27	2	—	—	—
Mosty*	7	4.1	27	4	—	—	2
Piaski*	5	3,6	27	4	—	—	—
Łunna	5	3.0	27	3	—	—	—
Żubrowo	73	29.2	14	7	—	1	2
Grodno	35	19.0	26	6	—	—	1
Grodno *	36	21.3	26	6	—	—	—
Boguszówka	57	32.0	26	7	—	—	—
Suchorzeczka*	48	30.4	26	6	—	—	—
Suwałki	31	21.0	27	4	—	—	1
Folwark Stary	37	22.6	26	8	—	—	1
Józefatów	37	31.0	27	5	—	—	—
Niemnowo*	41	35.0	26	8	—	—	—
Druskieniki	38	35.0	26	6	—	—	—

Tabl. II. Czerwiec 1930. / Tab. II. Juin 1930.

6

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem — précipit. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Druskieniki*	37	33.9	26	3	—	—	—
Orany	36	22.5	27	3	—	—	—
Koniawa	45	30.0	26	8	—	—	—
Wilja							
Dołhinów	57	20.9	30	11	—	1	4
Werebje	62	35.8	30	7	—	1	2
Krzywicze	47	17.3	23	6	—	—	—
Krzywicze*	52	15.3	30	6	—	—	—
Radoszkowicze	72	21.6	27	12	—	—	6
Wilejka *	23	9.3	27	7	—	—	—
Dworek	54	12.3	23	10	—	1	5
Miadzioł Nowy	26	19.0	19	7	—	—	—
Hanuta*	54	15.4	19	7	—	—	—
Oszmiana	34	14.3	26	10	—	—	—
Soły *	66	26.5	23	10	—	1	—
Pohulanka	40	17.9	23	9	—	—	3
Podbrodzie	.	.	.	.	.	.	.
Santoka*	26	8.6	19	7	—	—	—
Niemenczyn *	11	3.9	19	5	—	—	—
Bukiszki	13	6.8	27	4	—	—	—
Nowa Wilejka	24	6.3	25	7	—	1	—
Wilno (Uniwersytet)	16	4.7	25	7	—	—	2
Mejszagoła	*0.4*	*0.2*	26	3	—	—	—
Nowe Troki	8	5.5	26	6	—	—	—
Dźwina							
Opsa	43	18.6	21	9	—	1	—
Opsa*	61	18.5	20	14	—	2	—
Słobódka	21	13.0	19	6	—	1	2
Druja	36	9.0	28	9	—	—	1
Druja*	13	8.2	19	4	—	—	—
Turmont*	14	3.4	25	7	—	—	—
Dzisna							
Marjanów Wileński	66	26.9	25	11	—	—	3
Widze	52	10.3	30	11	—	—	—
Mieżany	44	16.1	18	7	—	—	—
Hoduciszki *	97	22.0	29	13	—	—	—
Wołodźki	66	28.2	25	7	—	1	—
Łuczaj	57	24.0	30	9	—	—	—
Biruki	31	12.0	19	6	—	—	—
Woronka	23	8.8	29	6	—	—	—
Hermanowicze *	46	14.4	19	7	—	—	—
Paziki *	39	12.9	19	11	—	—	2
Dzisna	38	9.5	22	12	—	—	1
MORZE CZARNE							
Dniepr							
Berezyna							
Królewszczyzna	80	23.0	25	14	—	1	2
Prypeć							
Płoskie*	18	8.6	28	3	—	—	1
Nowosiółki *	17	12.9	28	5	—	—	—
Maciejów	14	7.3	23	3	—	—	1
Horodno*	16	8.5	27	3	—	—	—
Zaczarnecze *	17	10.0	23	4	—	—	—
Kukuryki *	2	1.3	2	2	—	—	—
Turja							
Kowel	3	1.2	28	3	—	—	—
Nujno*	37	34.0	28	3	—	—	1
Upust Prypecki *	14	7.1	28	5	—	—	—
Kamień Koszyrski *	13	12.0	28	2	—	—	—
Stochód							
Hołoby	2	—	—	1	—	—	—
Powórsk	12	5.2	28	4	—	—	—
Powórsk *	*2*	—	—	*1*	—	—	—
Styr							
Radziechów	17	10.4	28	5	—	—	1
Brody	27	8.4	24	6	—	—	1
Krupiec	14	7.8	28	7	—	—	4
Horochów*	31	14.9	28	3	—	—	—
Lipszczyzna	21	17.6	28	4	—	—	—
Białokrynica	35	27.5	28	3	—	—	—
Werba	35	23.9	28	3	—	—	2
Dubno	20	7.9	17	6	—	—	3?
Maślanka	21	19.5	28	2	—	—	1
Czaruków	4	3.0	29	2	—	—	—
Łuck (Lotnisko)	8	4.1	20	5	—	—	4
Łuck (Biwaki)	3	1.7	20	4	—	—	1
Trościaniec	12	9.1	23	5	—	1?	1?
Kołki	11	8.6	25	3	—	—	1
Okońsk *	16	15.6	28	2	—	—	—
Rafałówka	3	1.5	21	4	—	—	2
Bielskowola	44	24.5	28	5	—	—	—
Chinocze	28	11.4	28	8	—	—	5
Stare Konie *	18	12.8	28	5	—	—	—
Przykładniki *	23	21.6	29	3	—	—	—
Jasiołda							
Postołowo*	11	4.9	25	4	—	—	—
Truchonowicze *	34	24.0	27	4	—	1	1
Dobuczyn *	5	3.4	27	2	—	—	—
Sielec*	5	—	—	1	—	—	—
Bereza Kartuska*	8	4.3	28	3	—	—	—
Mostki Wielkie *	26	13.6	25	5	—	1	2
Kosów Poleski *	15	13.4	25	2	—	—	—
Piaski*	23	12.8	28	5	—	—	—
Koziki*	12	7.3	25	3	—	—	—
Porzecze *	12	3.7	25	5	—	—	—
Korzeniów	7	2.5	19	5	—	—	—
Telechany	17	5.0	20,25	6	—	—	—
Łohiszyn *	8	4.0	19	4	—	—	—
Braszewicze	7	3.5	25	3	—	—	1
Sieliszcze *	39	32.5	28	4	—	—	1
Drohiczyn Poleski	2	1.8	28	3	—	—	3

Tabl. II. Czerwiec 1930. Tab. II. Juin 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem / précipit. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Osowce*	39	33.5	28	2	—	—	—
Duboja	24	15.2	26	4	—	1	3
Krasiczyn *	6	3.6	28	3	—	—	—
Pińsk (Gimnazjum)	14	7.3	25	5	—	—	3
Pińsk (Dow. portu)	9	2.5	28	7	—	—	2
Pohost Zahorodzki*	16	8.0	24	6	—	—	2
Łuniniec	32	10.0	25	5	—	—	1
Hancewicze*	13	3.4	19	6	—	—	—
Malkowicze*	24	7.9	20	8	—	—	—
Łachwa	32	8.8	20	7	—	—	—
Łachwa*	33	17.2	22	3	—	—	—
Horyń							
Borszczówka	14	7.7	15	4	—	—	1
Jazłowce	17	6.4	15	3	—	—	1
Zdołbunowo	42	25.2	28	7	—	—	5
Równe	35	26.1	28	7	—	—	4
Gródek Wołyński	18	7.6	28	8	—	—	—
Smorzew	7	—	—	1	—	—	1
Stepań	?	?	?	?	—	—	—
Włodzimierzec	?	?	?	?	—	—	—
Dąbrowica	40	32.6	28	5	—	—	2
Korzec	4	1.2	15	9	—	—	—
Sarny	19	6.1	9	10	—	1	1
Wysock	22	11.6	28	8	—	—	4
Stolin	10	5.6	28	3	—	—	2
Dollin	14	5.2	28	4	—	—	2
Otwierzyce	19	9.8	20	4	—	—	—
Dawidgródek*	22	4.6	21	9	—	—	—
Nyrcza *	38	21.3	20	12	—	—	—
*Palawkowicze**	35	10.0	27	7	—	—	2
Kleck	47	19.1	25	7	—	—	3
Godlewszczyzna	38	20.0	25	5	—	—	1
Siniawka*	30	16.8	27	6	—	—	1
Rokitno	48	17.8	27	9	—	—	—
Rokitno *	37	16.5	27	9	—	—	1
Mikaszewicze	28	8.5	22	9	—	—	—
Ozdamicze	19	10.3	20	7	—	—	3
Dniestr							
Wołcze	57	44.8	3	4	—	—	—
*Wołcze **	51	41.2	3	7	—	—	—
Łomna *	55	36.5	4?	5	—	—	—
Bystre*	28	17.3	3	5	—	—	—
Hołowiecko*	43	31.2	3	3	—	—	—
Rozłucz *	69	29.0	3	8	—	—	—
Jasienica Zamkowa*	82	43.0	3	8	—	—	—
Strzyłki *	58	29.0	3	4	—	—	1
Turze*	81	37.8	3	8	—	—	—
Stary Sambor*	38	35.3	3	4	—	—	—
Wola Koblańska*	68	47.9	3	6	—	—	—
Waniowice*	35	20.0	3	6	—	—	—
Dąbrówka *	44	20.0	3	7	—	—	—
Sambor	44	20.9	3	8	—	—	—
Sambor*	42	22.8	3	5	—	—	—
Czukiew	60	20.1	3	4	—	—	—
Hordynia*	36	23.1	3	4	—	—	1

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem / précipit. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Strwiąż							
Ustrzyki Dolne *	43	13.3	15	4	—	—	—
Bandrów Narodowy *	93	47.4	3	8	—	—	—
Terło*	58	28.7	3	5	—	—	—
Chyrów *	50	25.3	3	6	—	—	1
Czaple*	52	23.0	4	6	—	—	—
Koniów*	58	47.5	4	4	—	—	1
Brześciany *	46	24.3	3	4	—	—	1
Fredrów	27	13.2	3	6	—	1	2
Rudki*	45	28.5	3	4	—	—	—
Janów	16	10.5	28	3	—	—	1?
Wola Dobrostańska	14	13.1	28	4	—	—	—
Komarno*	29	12.1	3	5	—	—	1
Tyśmienica							
Drohobycz	32	23.2	3	7	—	—	2
Bystrzyca*	67	30.2	3	7	—	—	—
Mokrzany*	36	28.0	3	4	—	—	—
Sprynia*	87	76.5	3	5	—	—	—
Horodyszcze*	42	26.6	3	6	—	—	—
Rozwadów *	39	19.2	4	5	—	—	2
Podniestrzany	54	26.6	3	6	—	—	—
Stryj							
Wyżłów *	33	20.4	3	4	—	—	—
Klimiec (Karlsdorf)*	25	19.3	3	3	—	—	—
Annaberg*	27	19.5	3	5	—	—	—
*Smorze **	28	19.2	3	6	—	—	4
Matków *	31	20.7	3	6	—	—	—
Krzywka*	30	21.9	3	5	—	—	2
*Huśne Wyżne **	36	16.3	3	4	—	—	1
Wysocko Wyżne	31	20.5	3	4	—	—	2
Libuchora (pow. Turka) *	21	—	—	1	—	—	—
Hnyła *	20	17.0	3	3	—	—	—
Borynia *	46	25.5	3	6	—	—	—
Zawadka*	43	16.0	3	4	—	—	—
Bachnowate *	23	18.6	3	2	—	—	—
Ilnik *	31	16.8	3	5	—	—	—
Tureczki Wyżne *	45	22.1	25	3	—	—	1
Turka *	66	33.5	3	5	—	—	1
*Mallmansthal **	51	—	—	1	—	—	1
Majdan *	47	32.5	3	5	—	—	2
Rybnik *	83	31.0	3	7	—	—	—
Podhorodce*	66	29.3	3	5	—	—	3
Oporzec*	32	19.1	3	5	—	—	—
Sławsko *	64	21.7	3	7	—	—	—
Jelenkowate *	37	20.3	3	5	—	—	1
Różanka Niżna *	58	24.2	2	8	—	—	—
Hutar *	35	18.9	3	7	—	—	3
Kalne *	29	19.2	3	5	—	—	1
Tucholka *	34	21.3	3	5	—	—	—
Hołowiecko *	45	21.4	3	5	—	—	—
Libuchora (pow. Skole) *	52	19.2	3	7	—	—	1
*Tuchla **	37	24.5	3	3	—	—	—
Hrebenów *	47	33.2	3	6	—	—	—
Pohar *	21	20.0	4	3	—	—	—

Tabl. II. Czerwiec 1930. / Tab. II. Juin 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de prec. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0 mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Koziowa *	36	19.6	3	6	—	—	—
Butywla*	78	35.1	3	5	—	—	1
Korostów*	137	51.3	3	11	—	—	—
Skole *	154	93.5	3	8	—	—	1
Kłódka (pow. Skole)*	117	63.0	3	7	—	—	1
Kamionka *	137	82.2	3	7	—	—	—
Synowódzko Wyżne *	61	39.3	3	5	—	—	—
Stryj *	26	14.3	3	4	—	—	—
Turady	51	21.2	3	6	—	—	—
Bereźnicą	57	20.0	4	6	—	—	—
Świca							
Ludwikówka *	49	20.0	3	8	—	—	—
Wełdzirz	84	57.4	3	9	—	—	4
Wyszków*	71	32.2	2	4	—	—	1
Sołotwina *	25	7.2	3	6	—	—	—
Ilemnia (pow. Dolina)*	65	41.2	3	7	—	—	2
Słoboda mizuńska*	56	22.0	3	9	—	—	3
Bolechów (Szkoła Leśna)	.	.	.	.	.	.	.
Bolechów (Zarząd Żup)	66	44.7	3	7	—	—	3
Sokołów *	32	21.5	3	3	—	—	—
Łomnica							
Darów *	39	31.3	4	4	—	—	—
Spiskowa*	54	29.2	3	8	—	—	—
Podluty *	65	31.8	3	9	—	—	—
Jasień*	62	40.2	3	4	—	—	—
Meczyszcze*	97	29.8	3	9	—	—	2
Petranka *	49	37.9	3	8	—	—	—
Kałusz *	58	38.9	3	8	—	—	—
Gniła Lipa							
Stratyń	7	5.0	26	2	—	—	—
Kurzany	37	15.2	3	6	—	1	1?
Lipica Dolna	23	22.1	3	2	—	—	—
Sarnki Dolne	27	19.3	3	5	—	—	—
Szumlany Wielkie	29	22.5	3	3	—	—	—
Marjanów k. Szumlan.	26	12.2	15	5	—	—	1
Bystrzyca Sołotwińska							
Huta*	49	30.0	3	4	—	—	—
Porohy	67	38.6	3	6	—	—	5
Sołotwina	.	.	.	.	.	.	.
Bystrzyca Nadwórn.							
Dowżyniec	75	32.6	3	11	—	1	3
Rafajłowa*	68	32.6	3	11	—	—	—
Nadwórna	52	30.8	3	6	—	—	—
Czeremchów	29	25.0	3	2	—	—	—
Pobereże	2	0.7	16	4	—	—	—
Miłowanie	2	1.3	3	4	—	—	—
Złota Lipa							
Brzeżany	27	27.0	3	2	—	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de prec. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0 mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Krasnolesie	40	29.2	3	7	—	—	3
Bożyków	53	24.5	23	5	—	1	1
Kozówka	42	26.0	28	5	—	—	1
Mużyłów	22	10.4	24	5	—	1	—
Monasterzyska	42	12.3	3	8	—	—	—
Olejowa Korolówka	59	22.5	3	5	—	—	2
Strypa							
Jazłowiec	46	21.0	28	4	—	—	—
Horodenka (Szkoła)	26	10.0	26	4	—	—	—
Horodenka (Cukrownia)	40	18.6	3	7	—	1	—
Zaleszczyki	54	25.0	3	6	—	—	1
Seret							
Jezierna	14	7.0	3	6	—	—	—
Zagrobela	26	14.7	3	5	—	—	1
Tarnopol (ul. Sokola)	26	13.8	3	5	—	—	—
Tarnopol (Dow. Garn.)	25	14.2	3	5	—	—	5
Janówka	22	14.8	3	5	—	—	—
Zbaraż	22	6.4	3	4	—	—	—
Trembowla	87	47.7	15	7	—	1	1?
Jagielnica	65	21.0	28	6	—	1	—
Borszczów	38	26.0	3	7	—	1	1
Mielnica	34	20.6	3	5	—	2	—
Zbrucz							
Krasne	42	21.7	15	6	—	—	—
Dunaj							
Prut							
Ardżeluża p. Howerla *	93	40.6	3	11	—	—	—
Worochta (Leśnictwo)	56	33.0	3	6	—	1	—
Jabłonica (placówka cel.)*	54	33.7	3	11	—	—	—
Jabłonica (Leśniczówka)*	57	36.3	3	8	—	—	—
Lewuszczyk*	96	43.0	4	7	—	—	—
Kosmacz	179	83.7	3	8	—	1	1
Kołomyja	72	33.5	26	8	—	1	2
Piadyki	78	40.6	26	7	—	1	2
Kornicz	104	57.9	26	5	.	1	2
Podhajczyki	51	29.3	3	8	—	—	—
Kosów	81	39.6	3	7	—	—	4
Żukocin	48	21.4	3	7	—	—	—
Gwoździec	33	26.1	3	8	—	—	—
Wierzbowce	25	18.6	3	4	—	—	—
Targowica	27	25.0	3	2	—	—	—
Hańkowce	33	27.7	3	3	—	—	—
Zadubrowce	40	31.2	3	6	—	—	—
Szybeny*	24	5.8	16	10	—	—	—
Jałowiczowa*	78	29.3	29	10	—	—	—
Szykmany *	72	32.5	3	11	—	—	—
Hryniawa *	73	38.2	3	9	—	—	—
Uścieryki *	28	7.2	3	10	—	—	1

Tabl. III. Dobowe ilości opadów w mm. Czerwiec 1930.

Tab. III. Précipitations diurnes en mm. Juin 1930.

Stacje / Stations	DZIEŃ — JOUR 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Suma mies. / Totale mm
Bałtyk																															
Gdynia	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	3	2	0	0	0	—	17.5
Puck	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	3	1	—	14.3
Hel	0	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	7.7
Chłapowo	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	6	2	—	—	21.7
Wisła																															
Wisła	—	0	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	22.6
Świerklaniec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	6	—	—	—	11.0
Żywiec	—	—	19K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19.8
Łodygowice	—	0	18K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	1	0	—	—	0	—	2K	0	0	—	21.0
Andrychów	0	0	19	0	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	22.4
Kraków	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7K	0	—	—	—	—	3K	—	—	K	10.5
Wieliczka	—	—	0K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	3K	K	—	—	9.8
Raba Wyżna	—	—	15K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	5)	—	—	—	—	—	40.6
Słogniowice	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	4	—	—	—	14.8
Brzesko	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	3	—	—	—	4.8
Zakopane	1K	4	30	0	—	—	—	—	0	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	12K	1T	—	—	6)	0	—	1	—	—	62.0
Hala Gąsienicowa	1)	7	2)	—	—	—	—	—	3	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4)	1T	—	—	18K	—	8)	1	—	—	136.9
Morskie Oko	3K	11	K	3)	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	16K	5	—	—	8	—	6K	—	—	—	98.8
Krościenko	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	1	—	—	20	—	2	5	—	—	37.9
Tylicz	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	11	—	1	45▲	—	6K	8K	—	—	87.2
Krynica	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	6K	2	—	—	34K	—	22K	2K	—	—	81.7
Tarnów (Biuro wodne)	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.9
Snochowice	—	12K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	T	—	2	—	—	—	19.1
Szczucin	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.4
Kwasów	—	18K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	12K	—	—	—	40.2
Tylawa	—	—	9K	8	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	7)	—	—	5	—	—	53.1
Zdanów	—	21K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	9	—	—	—	34.4
Sandomierz	—	5K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2K	—	—	—	—	—	0	—	—	—	7.3
Majdan Kolb.	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22.6
Dolne	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	0	0	—	—	10.1
Ostrowiec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	11	1	—	—	18.3
Puławy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	0	—	—	—	3.7
Lublin (Lotnisko)	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	0	—	—	—	0	T	—	—	2.4
Sobieszyn	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	5K	—	—	0	12.0
Silnica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	9.0
Tąkiele	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1.5
Warszawa-Mokotów	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	1	—	—	0	—	—	8K	—	—	—	9.7
Warszawa (ul. Czern.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	T	—	7K	—	—	—	8.2
Lwów (Politechnika)	—	0	1	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	T	—	—	—	—	—	—	—	—	0K	—	—	24K	—	1	29.3
Żółtańce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	13.2

1) 10▲K. 2) 38▲K. 3) 44△K. 4) 31▲K. 5) 22K▲. 6) 10K▲. 7) 26K▲. 8) 18▲K.

Tabl. III. Czerwiec 1930. Tab. III. Juin 1930.

2

Stacje / Stations	DZIEŃ — JOUR 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Suma mies. Total mm
Tomaszów Lubelski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1.0
Poturzyn	—	—	—	—	0	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	0	—	0	—	—	—	13.4
Biskupicze Szlach.	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	1	—	—	—	1.3
Piesza Wola	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6K	—	—	5.8
Domaczewo	—	3	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	2	—	—	5.4
Dębe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6K	—	—	—	5.5
Grabnik	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	5K	5K	—	—	12.8
Stara Wieś	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	9.3
Liw	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	20K	8	—	—	33.8
Serock	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	12.5
Klice	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2K	17K	1	—	—	—	23.1
Poświętne	—	4	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19K	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	25.2
Białowieża	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1K	—	16K	0	—	—	18.3
Białystok (seminarjum)	—	0	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	0	—	0K	—	2	2	—	0	5.4
Dobki	—	0	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5K	—	1	1	—	—	7.8
Boguszyce Stare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	11	—	—	13.6
Kisielnica	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	2K	0K	—	—	8.4
Gołębiew	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	13.7
Skierniewice	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	5	0	—	—	—	1	1	—	—	—	7.8
Chlewnia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.5
Baruchów	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	0	—	—	2K	—	—	—	4.0
Stary Brześć	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	0	—	9	3K	—	—	—	13.9
Toruń (Lotnisko)	0	2	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	0K	3	0	—	—	—	7.4
Wielka Klonia	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	7	—	9	6	—	—	—	25.2
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	—	8K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4K	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3K	1	2	7K	—	—	—	26.2
Dźwierzno	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	1	—	—	1	0	2	9	K	—	—	13.3
Grudziądz	0	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	0	—	—	3	1	0	6	K	—	—	11.7
Tczew	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	--
Odra																															
Cieszyn	—	1	19K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	0	—	—	—	—	5K	—	—	—	28.3
Rybnik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	11K	—	—	—	19.1
Rychtal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	?	—	—	—	1.6
Myszków	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	4	—	—	—	8.0
Częstochowa	1	9K	0	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	12	—	—	—	—	8K	—	—	0	31.5
Złoty Potok	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	13.9
Ruda Pabjanicka	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	0	—	—	—	3.5
Turek	—	8K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0	—	1	—	—	1	—	—	—	10.3
Kościelec	—	5K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	0	—	0	2K	—	—	—	11.2
Września	2	14▲	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19▲	—	—	—	—	—	1	—	—	3	—	2	3	—	—	—	43.6
Sokolniki	—	K?	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	.	—	—	—	—	—	.	—	—	—	.
Chabierów	—	29▲	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	29.8

Tabl. III. Czerwiec 1930. Tab. III. Juin 1930.

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Suma mies. Total mm
Kalisz	—	2K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	0	—	—	2	—	—	—	5.4
Poznań (Uniwersytet)	—	22K	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	2T	T	3	10K	—	—	—	41.8
Kruszwica	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	1	2	—	—	—	9.4
Margonin	5	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2K	—	3K	4K	—	—	—	25.4
Niemen																															
Stołpce	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	0	11	—	0	—	1	—	11	—	11	—	—	2	40.1
Nowogródek	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	1	1	—	6	—	8	—	—	4	24.0
Horodźki	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	1	—	—	15	—	4	3	3	7	9	3	62.3
Bieniakonie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	7	17	10	2	0	1	41.6
Lida	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	0	0	—	14K	12	14	—	—	2	47.4
Byteń	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Słonim	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	28	—	—	—	33.2
Wołkowysk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Żubrowo	—	—	—	—	—	1	—	1	23	—	—	—	—	1)	—	—	—	—	0	6	—	—	—	—	—	13K	—	—	—	—	72.6
Grodno	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	21	9	1	1	—	36.2
Folwark Stary	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	0	23	0	9K	2	1	37.2
Druskieniki	—	0	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	2	—	—	1	38.4
Krzywicze	—	—	0	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	17	—	1	—	—	—	—	16	46.6
Oszmiana	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	7	0	—	—	—	—	1	14	5	3	0	3	33.6
Pohulanka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2K	2K	0	—	—	18K	—	11	3	3	—	2	—	40.3
Wilno (Uniwersytet)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	1K	—	—	—	—	—	5K	3	2	—	1	3	16.1
Dźwina																															
Hoduciszki	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	10	15	3	12	2	—	11	11	0	7	—	22	—	96.8
Paziki	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	2	1	13	—	1	11	—	—	0	0	0	1	0	5	39.2
Dzisna	5	—	—	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	7	1	6	2	2	10K	0	—	—	—	0	1	2	3	37.8
Prypeć																															
Dębeczno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kowel	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2.8
Białokrynica	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	35.2
Łuck (lotnisko)	—	1	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4K	0	—	0K	—	2)	—	—	3K	—	—	7.8
Braszewicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4K	—	3	—	—	—	7.2
Pińsk (Dow. Portu)	—	0	0	0	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1K	—	1K	—	0	3	—	—	8.8
Dermań	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sarny	—	—	0	—	0	—	—	—	6	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	0	—	—	3▲	—	2	—	0	5K	—	—	18.9
Pławkowicze	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	—	—	0	0	7	—	10	0	—	—	34.5
Rokitno	—	0	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	2	0	5	—	18	6	—	6	47.6

1) 29△K. 2) 0▲K.

Tabl. III. Czerwiec 1930. Tab. III. Juin 1930.

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Suma mies. Total mm
Dniestr																															
Wołcze	—	—	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0	—	—	—	—	—	1	5	—	1	2	—	—	—	—	50.6
Drohobycz	—	2K	23	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	0	—	—	—	—	—	—	0	—	0	3K	—	0	—	—	31.8
Smorze	—	4	19K	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	0K	—	—	—	—	0	0	3K	K	—	1	—	—	1	—	—	27.6
Huśne Wyżne	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	7	—	5K	—	—	35.9
Mallmansthal	—	—	51K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	50.5
Tuchla	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	36.6
Stryj	—	3	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	26.0
Kałusz	—	3	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	0	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	0	58.4
Doużyniec	1	7	33K	—	1	—	—	—	3	0	—	—	—	—	[1])	4	—	—	—	—	—	—	0	0	1	—	—	1K	—	—	74.6
Miłowanie	—	0	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—	—	—	2.2
Brzeżany	—	—	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	27.1
Zaleszczyki	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13K	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	1	—	2	—	2	54.0
Tarnopol (Dow. garn.)	—	—	14	—	—	—	—	—	—	1K	—	—	—	—	9K	—	—	—	—	0	—	—	1K	—	—	0	K	2K	—	—	25.2
Zbaraż	—	—	6	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	21.6
Prut																															
Worochta (leśnictwo)	—	4	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6▲	—	—	2	—	56.1
Kołomyja	—	1	28	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[2])	0	2	—	—	72.2
Kosów Małopolski	—	8K	40K	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10K	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[3])	2	—	—	—	81.2

[1]) 22▲K. [2]) 34▲K. [3]) 21△K.

Natężenie promieniowania słonecznego

w kalorjach gramowych na minutę i cm² powierzchni normalnej (Skala Smithsonian Institution[1])

Intensitées du rayonnement solaire

en calories-grammes par minute et cm² de surface normale (Échelle Smithsonian Institution[1])

Warszawa — Czerwiec 1930 Juin — Varsovie

Data / Date	Odległości zenitalne słońca — Distances zénitales du soleil											Wilgotność bezwzględna / Humidité absolue		
	78.7°	75.7°	70.7°	60.0°	48.2°	0.0°	48.2°	60.0°	70.7°	75.7°	78.7°			
	a. m.	Masy atmosferyczne — Masses atmosphériques									p. m.	7h	13h	21h
	5.0	4.0	3.0	2.0	1.5	1.0*	1.5	2.0	3.0	4.0	5.0	mm	mm	mm
4	—	—	—	1.08	1.18	1.42*	.	.	.	.	.	6.3	5.8	6.2
5	—	—	—	1.14	1.17	1.32*	.	.	.	.	.	6.3	5.6	6.4
6	—	—	—	1.09	1.24	1.37*	[1.20*]	.	.	.	.	7.1	6.4	7.8
7	—	—	—	1.10	1.22	1.36*	—	—	—	—	—	8.3	7.5	8.0
10	—	—	—	1.02	1.07	1.21*	[.93*]	—	—	—	—	7.9	7.6	9.2
11	—	—	—	.93	1.06	.95*	—	—	—	—	—	10.0	8.6	11.5
12	—	—	—	.78	[.92]	1.11*	[.84*]	.	.	.	.	12.3	10.2	12.3
13	—	—	—	.83	.96	1.08*	[.91*]	—	—	—	—	13.2	11.0	11.8
14	—	—	—	1.01	1.11	1.30*	—	—	—	—	—	13.2	9.7	10.7
16	—	—	—	1.15	1.27	1.39*	1.17	[1.03*]	—	—	—	8.5	6.2	7.3
17	—	—	—	1.14	1.15	1.28*	[1.07*]	.	.	.	.	8.0	7.2	9.2
18	—	—	—	1.03	1.06	1.25*	.	.	.	.	.	8.3	8.0	10.8
20	—	—	—	.95	1.13	1.25*	[.98*]	.	.	.	.	9.9	8.0	9.9
21	—	—	—	.83	.94	1.11*	.	.	.	.	.	9.0	7.8	9.4
23	—	—	—	.62	.85	1.21*	—	—	—	—	—	13.0	11.7	13.2
24	.	.	—	.83	.88	1.20*	—	—	—	—	—	12.6	11.9	13.5
26	.	.	.	.	[1.08*]	1.16*	.	.	.	.	.	10.8	9.9	12.0
27	.	.	.	.82	[.87*]	.	.	.	.	.	.	14.9	17.4	15.8
30	.	.	.	[.81*]	.86	[.92*]	.	.	.	.	.	10.8	8.7	8.2
Średnie Moyenne	.	.	—	.95	1.05	1.22*	[1.01]	.	.	.	.			

U W A G I: Wartości natężenia interpolowane w granicach ± .25 masy atmosferycznej podane jako **mierzone** (bez klamer). Ekstrapolowane — d-to z ✳. Wartości natężenia interpolowane w granicach ± .50 masy atmosferycznej podane jako **interpolowane** (w klamrach). Ekstrapolowane — d-to z ✳. Punkt . oznacza brak wartości natężenia z powodu niemożności osiągnięcia danej masy (z powyższemi zastrzeżeniami), lub z powodu zachmurzenia. Kreska — oznacza niewykonanie pomiaru.

REMARQUES: Les valeurs de l'intensité interpolées dans les limites de ± .25 de la masse atmosphérique sont données comme **mesurées** (sans paranthèses). Extrapolation—d-to avec ✳. Les valeurs de l'intensité interpolées dans les limites de ± .50 de la masse atmosphérique sont données comme **interpolées** (entre paranthèses). Extrapolation — d-to avec ✳. Le point . indique l'impossibilité d'atteindre la masse atmosphérique correspondante (sous restrictions susdites), ou le manque d'observation à cause de l'état du ciel. Le tiré — indique le manque d'observation.

[1]) Aktynometr Michelsona (— Martena) Nr. 123 stale cechowany w/g pyrheliometru Angströma Nr. 207 (k—15.72). Wartości natężenia zwiększone o 3.5% (do skali Abbot'a).

[1]) L'actinomètre de Michelson (— Marten) Nr. 123, comparé d'une façon permanente avec le pyrhéliomètre à compensation d'Angström Nr. 207 (k = 15.72). Les valeurs de l'intensité augmentées de 3.5% (à l'échelle d'Abbot)

Zestawienie spostrzeżeń wodowskazowych oraz wyników pomiarów objętości przepływu.

Relèvement des observations limnimétriques et des résultats de mesurages des débits.

Objaśnienia do tablicy i wykresu.

Rzędne zer wodowskazowych podane są według dawnych źródeł oficjalnych przyczem rzędne zer w b. zaborze austrjackim odniesione są do poziomu morza Adrjatyckiego w Trjeście, zaś rzędne wodowskazów na Wiśle w b. zaborach rosyjskim i pruskim, oraz na Warcie oznaczają wzniesienie nad zerem normalnem (Normal Null); wreszcie w dorzeczach Niemna i Dźwiny rzędne zer odniesione są do poziomu morza Bałtyckiego. Dorzecze Dniepru (Prypeć) posiada tymczasem wysokości względne wyrażone różnicą między zerem wodowskazu i miejscowym reperem. Kilometry są liczone:

a. na Wiśle: od ujścia Przemszy w górę i w dół rzeki
b. „ Warcie: od ujścia w górę rzeki
c. „ Dniestrze: od ujścia Zbrucza (granica Państwa) w górę rzeki
d. „ Niemnie: od ujścia rzeki Grawe (granica Państwa) w górę rzeki
e. „ Prypeci: od ujścia rzeki Słuczy litewskiej (granica Państwa) w górę rzeki
f. „ Prucie: od granicy Państwa w górę rzeki
g. „ dopływach wszystkich powyższych rzek — od ich ujścia w górę.

W tabeli i wykresie wykorzystano obserwacje stanów wody tylko kilkudziesięciu główniejszych (pierwszorzędnych) stacyj; dla stacyj, posiadających kompletne spostrzeżenia z ostatnich pięciu lat, podano w tabeli dla stanów średnich, najwyższych i najniższych porównawcze poziomy przeciętne obliczone dla danego miesiąca, oraz stan przeciętny średni roczny ostatniego pięciolecia.

Objętość przepływu podano w m^3/s tylko dla tych stacyj, dla których na podstawie wykonanych pomiarów skonstruowano dostatecznie pewną krzywą konsumcyjną oraz dla tych stanów wody, które mieściły się w strefie wykonanych pomiarów.

Średnie miesięczne objętości przepływu wyliczono jako średnie arytmetyczne z faktycznych przepływów codziennych podawanych w m^3/s, zaś średnie miesięczne oraz extrema miesięczne przeciętne w pięcioleciu 1925/29 wyznaczono jako średnie arytmetyczne z wartości przepływu, odpowiadających stanom wody średnim względnie skrajnym miesięcznym z poszczególnych lat badanego okresu.

Explications se rapportant au tableau et au graphique.

Les cotes des zéro des échelles limnimétriques sont indiquées d'après les anciennes sources officielles, comme suit: les cotes des échelles de l'ancien territoire autrichien sont rapportées au niveau de la mer Adriatique à Triest, celles des échelles de la Vistule des anciens territoires de la Russie et de la Prusse, ainsi que celles des limnimètres de la Warta — marquent la hauteur au-dessus du zéro normal (Normal Null); dans les bassins du Niemen et de la Dźwina les cotes des zéro sont rapportées au niveau de la mer Baltique. Les échelles du bassin du Dniepr (Prypeć) sont marquées provisoirement par les cotes relatives indiquant la différence entre le zéro de l'échelle et le repère local. Les kilomètres sont comptés:

a. sur la Wisła (Vistule) — de l'embouchure de la Przemsza vers la partie d'amont et d'aval du fleuve
b. „ la Warta de „ -vers la partie d'amont
c. „ le Dniestr „ „ du Zbrucz (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
d. „ le Niemen „ la Grawe (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
e. „ la Prypeć „ l'embouchure de la Słucz lithuanienne (frontière de l'état)—vers la partie d'amont
f. „ le Prut „ la frontière de l'état — vers la partie d'amont
g. sur les affluents de toutes les rivières ci-dessus — de leur embouchure vers la partie d'amont.

Pour le tableau et le graphique on se servit des observations de quelques dizaines de stations de premier ordre; pour les stations disposant d'une serie d'observations continues se rapportant aux dernières cinq années on indiqua dans le tableau pour les niveaux moyens, maxima et minima — les niveaux comparatifs — moyens mensuels et moyens de la dernière période quinquennale.

Les valeurs des débits (m^3/s) ne sont indiquées que pour ces stations et pour ces hauteurs d'eau pour lesquelles à la suite des jaugeages y opérés on réussit à tracer des courbes des débits suffisamment précises.

Les moyennes mensuelles des débits sont calculées comme moyennes arithmétiques des valeurs des débits journaliers (en m^3/s), quant aux moyennes mensuelles et moyennes des extrêmes se rapportant à la période 1925/29, elles sont calculées comme valeurs des débits correspondant aux moyennes des hauteurs d'eau respectives.

Tabelaryczne zestawienie codziennych i charakterystycznych stanów wody

w czerwcu

Le tableau des hauteurs et des débits d'eau quotidiens

Juin

1

Dorzecze — Bassin		W		I		S		Ł		Y			
Rzeka — Rivière		Wisła		Soła		Wisła		Skawa		Wisła		Raba	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Jawiszowice		Kobiernice		Dwory		Wadowice		Kraków		Proszówki	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		909,5		1131,0		5240,0		838,0		8021,0		—	
Rzędna w m nad poz. m.—Cote		232,061		287,119		224,662		258,820		198,961		188,125	
Km. bieg. rz.-Km. du par. d'une rivière . . .		23,7		26,6		3,8		20,6		78,5		21,7	
	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
Czerwiec 1930 Juin	1	202	—	-117	—	-45	26.0	-51	—	-260	37.0	122	—
	2	196	—	-120	—	-52	23.0	-53	—	-266	33.5	120	—
	3	194	—	-122	—	-52	23.0	-51	—	-272	30.5	120	—
	4	**225**	—	**- 82**	—	-28	34.5	**-29**	—	-272	30.5	120	—
	5	220	—	-102	—	**-22**	**38.0**	-43	—	**-240**	**48.0**	122	—
	6	202	—	-112	—	-41	28.0	-48	—	-249	43.0	**124**	—
	7	196	—	-118	—	-50	24.0	-49	—	-263	35.5	122	—
	8	190	—	-124	—	-52	23.0	-52	—	-273	30.0	120	—
	9	189	—	-126	—	-58	20.5	-54	—	-278	27.0	120	—
	10	187	—	-128	—	-60	19.5	-54	—	-282	25.0	118	—
	11	185	—	-129	—	-64	18.0	-53	—	-285	23.5	118	—
	12	182	—	-130	—	-68	16.5	-56	—	-286	22.8	118	—
	13	178	—	-130	—	-74	14.2	-56	—	-288	21.5	118	—
	14	176	—	-131	—	-74	14.2	-58	—	-291	20,0	116	—
	15	175	—	-133	—	-76	13.5	-58	—	-294	18.5	116	—
	16	174	—	-134	—	-75	13.8	-59	—	-296	17.5	114	—
	17	173	—	-135	—	-76	13.5	-57	—	-297	16.8	114	—
	18	172	—	-136	—	-74	14.2	-59	—	-297	16.8	114	—
	19	171	—	-137	—	-76	13.5	-59	—	-298	16.0	114	—
	20	170	—	-137	—	-78	12.8	*-60*	—	-300	15.0	114	—
	21	170	—	-138	—	-78	12.8	-58	—	-302	14.0	*112*	—
	22	170	—	-139	—	-77	13.0	*-60*	—	-301	14.5	*112*	—
	23	170	—	-140	—	-76	13.5	*-60*	—	-301	14.5	*112*	—
	24	168	—	-140	—	-78	12.8	-59	—	-300	15.0	*112*	—
	25	167	—	-140	—	-78	12.8	*-60*	—	-301	14.5	*112*	—
	26	*166*	—	-142	—	-78	12.8	*-60*	—	-302	14.0	*112*	—
	27	*166*	—	-144	—	*-82*	*11.2*	*-60*	—	-304	13.0	*112*	—
	28	180	—	-144	—	-78	12.8	-53	—	*-305*	*12.8*	114	—
	29	174	—	-145	—	-76	13.5	-54	—	-303	13.5	122	—
	30	170	—	*-147*	—	-76	13.5	-58	—	-301	14.5	118	—
Średnia mies.—Moyenne mensuelle . . .		**182**	—	**—130**	—	**— 66**	17.7	**— 55**	—	**—287**	22.3	**117**	—
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		282	—	—119	—	21	—	— 31	—	—174	86.0	161	—
Różnica — Différence		—100	—	— 11	—	— 87	—	— 24	—	—113	—	—44	—
Śr. roczny (moyen. ann.) — 1925/29 . . .		258	—	—	—	4	—	— 38	—	—195	—	150	—
Max. mies. — Max. mens.		**225**	—	**— 82**	—	**— 22**	38.0	**— 29**	—	**—240**	48.0	**124**	—
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29		494	—	8	—	230	—	102	—	56	—	429	—
Min. mies. — Min. mens.		*166*	—	*—147*	—	*— 82*	11.2	*— 60*	—	*—305*	12.8	*112*	—
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29		201	—	—157	—	— 37	—	— 57	—	—246	—	125	—

oraz objętości przepływu na główniejszych rzekach Rzeczypospolitej Polskiej 1930 roku.

et caractéristiques observés sur les rivières principales de la Pologne. 1930.

2

Dni — Jours	W	I	S	Ł	Y											
	Wisła		Dunajec		Dunajec		Wisła		Wisłoka		Wisła		San		San	
	Popędzynka		Nowy Sącz		Żabno		Szczucin		Korzeniów		Sandomierz		Przemyśl		Radomyśl	
	10637,0		4345,0		6764,0		23752,0		3477,0		—		3708,0		16847,0	
	175,989		277,004		177,912		162,688		174,049		141,554 141,197		195,154		143,254	
	138,1		106,7		17,4		193,9		41,1		268,4		165,9		10,3	
	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
1	175	64.0	131	55.0	- 145	—	- 54	—	**170**	—	22	—	- 142	48.2	**- 60**	156.0
2	167	55.5	127	51.5	- 152	—	- 62	—	158	—	22	—	- 155	39.6	- 64	149.0
3	160	49.5	128	52.5	- 157	—	- 70	—	154	—	14	—	- 169	31.4	- 86	114.0
4	156	46.0	150	50.0	- 150	—	- 76	—	152	—	- 7	—	- 154	40.5	- 100	94.5
5	160	49.5	165	94.5	- 80	—	- 68	—	154	—	- 1	—	- 174	28.8	- 110	82.5
6	**180**	70.0	142	66.5	- 114	—	**- 36**	—	153	—	7	—	- 163	37.0	- 90	108.5
7	171	60.0	132	56.0	- 138	—	- 48	—	157	—	**30**	—	- 175	28.3	- 110	82.5
8	160	49.5	126	50.5	- 152	—	- 65	—	144	—	18	—	- 182	24.6	- 116	75.5
9	155	45.0	122	47.2	- 162	—	- 77	—	141	—	4	—	- 184	23.6	- 129	62.6
10	151	42.0	120	45.5	- 167	—	- 84	—	139	—	- 8	—	- 190	21.5	- 134	58.0
11	148	40.0	118	44.0	- 168	—	- 89	—	138	—	- 14	—	- 196	19.2	- 145	49.0
12	144	37.0	116	42.0	- 172	—	- 94	—	136	—	- 20	—	- 198	18.5	- 150	45.5
13	142	35.5	115	41.5	- 176	—	- 96	—	134	—	- 24	—	- 199	18.0	- 152	43.8
14	140	34.5	115	41.5	- 178	—	- 99	—	132	—	- 27	—	- 205	15.6	- 153	43.0
15	139	33.5	114	41.0	- 180	—	- 101	—	132	—	- 30	—	- 208	14.5	- 155	41.5
16	136	32.0	112	39.2	- 181	—	- 102	—	130	—	- 33	—	- 209	14.2	- 158	39.2
17	134	31.0	111	38.5	- 182	—	- 106	—	131	—	- 34	—	- 211	13.5	- 165	35.0
18	132	29.5	111	38.5	- 183	—	- 107	—	131	—	- 38	—	- 211	13.5	- 168	33.0
19	131	29.1	108	36.2	- 186	—	- 110	—	130	—	- 40	—	- 212	13.2	- 170	32.0
20	130	28.6	105	34.0	- 189	—	- 111	—	128	—	- 42	—	- 213	13.0	- 173	31.1
21	129	28.0	103	32.8	- 192	—	- 113	—	*126*	—	- 44	—	- 214	12.5	- 174	30.0
22	128	27.5	108	36.2	- 194	—	- 115	—	127	—	- 44	—	- 216	12.0	- 176	28.8
23	128	27.5	111	38.5	- 194	—	- 115	—	128	—	- 47	—	- 218	11.3	- 178	27.8
24	127	27.0	108	36.2	- 196	—	- 116	—	129	—	- 46	—	- 219	11.2	- 179	27.2
25	127	27.0	104	33.5	*- 198*	—	- 112	—	128	—	- 46	—	*- 220*	10.6	- 180	26.6
26	126	26.5	120	45.5	- 194	—	- 115	—	128	—	- 46	—	*- 220*	10.6	- 182	25.5
27	125	26.2	112	39.2	- 176	—	*- 117*	—	*126*	—	- 46	—	*- 220*	10.6	- 183	25.0
28	124	25.6	110	37.6	- 178	—	- 108	—	136	—	*- 48*	—	*- 220*	10.6	- 184	24.5
29	*122*	25.0	110	37.6	- 177	—	- 105	—	132	—	- 40	—	- 216	12.0	- 185	24.0
30	126	26.5	106	35.0	- 183	—	- 110	—	130	—	- 39	—	*- 220*	10.6	*- 186*	23.2
	142	37.6	**119**	44.6	**—170**	—	— 93	—	138	—	**22**	—	**—198**	19.6	**—146**	54.6
	225	135.4	141	67.2	—106	—	— 5	—	178	—	63	—	—131	57.2	— 83	130.8
	— 83	—	— 22	—	— 64	—	— 88	—	— 40	—	— 85	—	— 67	—	— 63	—
	207	—	123	—	—132	—	— 26	—	177	—	50	—	—142	—	— 84	—
	180	70.0	4.18h **176**	110.5	5.12h — 75	—	**— 36**	—	**170**	—	**30**	—	1.18h **—138**	51.0	1.6h **— 60**	156.0
	426	—	252	—	162	—	216	—	308	—	242	—	125	—	116	—
	122	25.0	21.18h *100*	31.0	*—198*	—	*—117*	—	*126*	—	*—48*	—	*—220*	10.6	*—186*	23.2
	163	—	107	—	—167	—	— 77	—	143	—	— 4	—	—188	—	—146	—

3

Dorzecze — Bassin		W I S Ł Y							
Rzeka — Rivière		Wisła		Wisła		Pilica		Wisła	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Zawichost		Puławy		Warka		Warszawa	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		50653,0		57303,0		9008,6		85176,0	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote		135,865		116,159		99.161		78,129	
Km. bieg. rz. Km. du par. d'une rivière . .		287,6		371,7		16.1		513,8	
	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
Czerwiec 1930 Juin	1	**158**	372.0	75	490.0	**232**	32.5	126	371.0
	2	146	337.0	68	460.0	231	31.5	146	446.0
	3	135	302.0	54	402.0	231	31.5	**157**	493.0
	4	126	278.0	44	360.0	**232**	32.5	148	454.0
	5	118	258.0	34	320.0	220	21.5	137	414.0
	6	128	284.0	30	302.0	220	21.5	128	379.0
	7	135	302.0	31	307.0	220	21.5	120	347.0
	8	131	291.0	43	357.0	220	21.5	116	331.0
	9	119	259.0	40	345.0	228	28.5	122	355.0
	10	109	235.0	32	310.0	227	27.5	124	363.0
	11	102	218.0	20	261 0	225	26.2	117	336.0
	12	96	204.0	15	243.0	225	26.2	108	300.0
	13	92	195.0	12	230.0	225	26.2	100	269.0
	14	88	186.0	8	216.0	224	24.5	96	254.0
	15	84	178.0	5	207.0	222	23.0	91	237.0
	16	80	169.0	2	198.0	210	14.7	87	224.0
	17	76	162.0	- 1	190.0	219	20.5	83	211.0
	18	74	157.0	- 3	185.0	217	19.2	79	199.0
	19	71	151.0	- 5	180.0	218	19.7	76	190.0
	20	70	150.0	- 6	178.0	217	19.2	75	187.0
	21	67	145.0	- 7	176.0	216	18.5	72	178.0
	22	66	143.0	- 7	176.0	216	18.5	70	173.0
	23	63	137.0	- 9	171.0	216	18.5	68	168.0
	24	61	134.0	- 10	169.0	216	18.5	68	168.0
	25	61	134.0	- 13	164.0	216	18.5	66	164.0
	26	61	134.0	*- 14*	162.0	216	18.5	63	157.0
	27	60	132.0	*- 14*	162.0	216	18.5	*61*	152.0
	28	*57*	127.0	*- 14*	162.0	216	18.5	*61*	152.0
	29	62	135.0	*- 14*	162.0	216	18.5	62	154.0
	30	62	135.0	- 13	164.0	217	19.2	*61*	152.0
Średnia mies.—Moyenne mensuelle . . .		**92**	201.5	**13**	247.0	**221**	22.5	**96**	265.9
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		157	417.6	67	475.4	250	50.9	166	558.6
Sóżnica—Différence		— 65	—	— 54	—	— 29	—	— 70	—
Śr. roczny (moyen. ann.)—1925/29		151	—	66	—	259	—	163	—
Max. mies. — Max. mens.		**158**	372.0	1.12h **77**	498.0	**232**	32.5	**157**	493.0
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29		273	—	169	—	285	—	264	—
Min. mies. — Min. mens.		*57*	127.0	— *14*	162.0	25.18h *215*	18.0	*61*	152.0
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29		107	—	19	—	234	—	117	—

Upalna pogoda, oraz wyjątkowo ubogie opady w miesiącu sprawozdawczym, notowane w niedużych ilościach w pierwszych i ostatnich dniach miesiąca, w sumie zaś miesięcznej przeważnie nie przekraczające kilkunastu, częstokroć nawet kilku cm. — spowodowały znaczne zmniejszenie się odpływu wód na rzekach Polski. Stany wody przeważnie szybko obniżały się—jedynie krótkotrwałe i nieznaczne wezbrania zanotowano w pierwszej dekadzie, na Wiśle o wzniesieniu się stanów nieprzekraczającem 50 cm, oraz nieco większe na Dniestrze i Prucie.

4

Dni — Jours	W	I	S	Ł	Y							
	Bug		Narew		Bug		Wisła		Wisła		Wisła	
	Wyszków		Pułtusk		Zegrze		Płock		Toruń		Tczew	
	38159,0		27705,0		67764,0		168362,0		179990,0		193170,0	
	—		78,590		72,939		53,547		34,065		2,488	
	76,5		26,7		29,3		632,4		734,8		908,6	
	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
1	49	128.0	55	84.0	137	240.0	86	—	85	—	38	—
2	46	123.0	52	81.0	135	235.0	85	—	81	—	30	—
3	46	123.0	51	80.0	134	232.0	91	—	81	—	23	—
4	45	122.0	48	78.0	132	227.0	105	—	85	—	19	—
5	45	122.0	45	76.0	129	222.0	103	—	101	—	17	—
6	42	117.0	44	75.0	128	218.0	94	—	100	—	16	—
7	41	116.0	41	73.0	124	210.0	86	—	90	—	34	—
8	39	113.0	40	72.8	122	205.0	78	—	80	—	38	—
9	37	111.0	37	70.8	120	200.0	74	—	70	—	26	—
10	35	108.0	34	68.0	116	190.0	73	—	63	—	12	—
11	28	100.0	31	67.0	112	180.0	77	—	63	—	0	—
12	21	91.0	30	66.0	108	173.0	73	—	63	—	- 8	—
13	17	86.0	29	65.8	103	162.0	66	—	62	—	- 8	—
14	15	84.0	27	64.6	99	155.0	59	—	52	—	- 7	—
15	11	80.0	25	63.6	96	147.0	54	—	43	—	- 10	—
16	7	76.0	21	61.0	92	142.0	49	—	36	—	- 21	—
17	3	71.0	16	59.0	89	137.0	44	—	30	—	- 34	—
18	0	69.0	14	58.0	84	127.0	39	—	24	—	- 43	—
19	- 2	67.0	11	57.0	81	122.0	35	—	19	—	- 51	—
20	- 4	65.0	9	56.0	78	117.0	32	—	16	—	- 61	—
21	- 7	62.0	5	55.0	75	112.0	29	—	10	—	- 71	—
22	- 10	59.0	4	54.2	72	107.0	28	—	7	—	- 76	—
23	- 12	57.0	2	54.0	70	105.0	26	—	5	—	- 81	—
24	- 13	56.0	- 2	53.0	67	102.0	24	—	1	—	- 88	—
25	- 14	55.8	- 3	52.5	65	97.0	23	—	2	—	- 89	—
26	- 17	53.8	- 4	52.0	63	95.0	20	—	- 4	—	- 93	—
27	*- 19*	52.0	- 7	51.6	61	94.0	18	—	- 6	—	- 98	—
28	- 18	53.0	- 7	51.6	*60*	92.0	15	—	- 6	—	- 100	—
29	- 18	53.0	- 6	51.8	61	94.0	15	—	- 10	—	- 104	—
30	- 18	53.0	*- 7*	51.6	*60*	92.0	*14*	—	*- 14*	—	*- 109*	—
	13	84.2	**21**	63.5	**96**	154.3	**54**	—	**41**	—	**— 30**	—
	27	106.2	61	93.9	132	241.6	121	—	135	—	102	—
	— 14	—	— 40	—	— 36	—	— 67	—	— 94	—	— 132	—
	58	—	90	—	162	—	131	—	142	—	110	—
	49	128.0	**55**	81.0	**137**	240.0	4.12h-17h **106**	—	5.12h **102**	—	7.12h **42**	—
	48	—	79	—	153	—	197	—	247	—	232	—
	— 19	52.0	*— 7*	51.6	*60*	92.0	*14*	—	30.12h-17h *15*	—	*— 109*	—
	12	—	42	—	112	—	82	—	80	—	30	—

Na skutek wspomnianego znaczniejszego obniżania się stanów, odpływ na rzekach przeważnie odbywał się w strefie bardzo niskich wód, za wyjątkiem Prypeci i Prutu, odpływ których był jeszcze w granicach średnich przeciętnych stanów.

Jak widać z tabeli, średnie, jak również najwyższe i najniższe stany miesięczne, leżały znacznie niżej wartości przeciętnych czerwcowych, na Prucie jedynie były one nieco wyższe. Ubogi odpływ tego miesiąca wyróżniał się również przy porównaniu

Dorzecze — Bassin	D N I E P R U													
Rzeka — Rivière	Prypeć		Stochód		Prostyr		Pina		Prypeć		Horyń		Prypeć	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique	Lubiaź		Lubieszów		Stare Konie		Pińsk		Mosty Wolańskie		Dawid-gródek		Nyrcza	
Zlewnia w km² — Bassin en km² .	6358		3426		12254		1453		34714		27093		67266	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote .	—		—		—		135.575m[1])		—		—		126.776m[1])	
Km. b. rz.-Km du par. d'une riv. .	209.6		15.3		66.0		12.3		69.3		12.0		25.5	
Czerwiec 1930 Juin — Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
1	**259**	3·46	**241**	8.94	**238**	36.5	237	45.0	**404**	135.0	374	—	417	270.0
2	258	3.30	239	8.66	**238**	36.5	238	45.5	402	132.0	378	—	418	272.0
3	257	3.20	239	8.66	**238**	36.5	238	45.5	400	131.0	**380**	—	**419**	273.0
4	257	3.20	237	8.42	237	36.0	238	45.5	397	128.0	379	—	**419**	273.0
5	256	3.02	236	8.27	236	35.5	238	45.5	395	126.0	375	—	418	272.0
6	254	2.76	235	8.14	235	35.0	239	46.0	393	124.0	370	—	416	268.0
7	253	2.66	233	7.85	234	34.5	239	46.0	390	120.0	364	—	414	266.0
8	252	2.52	231	7.58	232	33.5	**240**	46.5	390	120.0	355	—	410	260.0
9	250	2.28	229	7.26	230	33.0	**240**	46.5	388	118.0	349	—	407	256.0
10	250	2.28	228	7.10	230	33.0	**240**	46.5	386	116.0	340	—	404	251.0
11	250	2.28	227	6.94	229	32.5	**240**	46.5	384	114.0	334	—	400	246.0
12	249	2.14	225	6.63	228	32.0	239	46.0	381	111.0	330	—	396	241.0
13	248	2.04	222	6.17	227	31.5	238	45.5	378	109.0	323	—	392	236.0
14	247	1.94	221	6.02	226	31.3	238	45.5	374	105.0	320	—	386	228.0
15	245	1.66	217	5.44	225	31.0	238	45.5	370	102.0	315	—	382	222.0
16	242	1.22	216	5.26	224	30.5	237	45.0	368	100.0	311	—	376	215.0
17	240	1.05	213	4.84	223	30.3	237	45.0	366	98.0	301	—	371	209.0
18	239	0.98	211	4.50	221	29.5	236	44.5	364	96.0	297	—	364	199.0
19	238	0.90	208	4.06	216	27.5	235	44.2	361	94.0	278	—	357	191.0
20	236	0.78	205	3.60	209	25.3	234	43.8	358	92.0	268	—	350	184.0
21	233	0.67	204	3.44	201	23.0	233	43.3	354	88.0	260	—	343	176.0
22	231	0.61	201	3.00	193	21.3	230	42.0	350	85.5	250	—	335	167.0
23	230	0.58	198	2.60	188	20.8	228	41.5	346	82.5	244	—	327	158.0
24	230	0.58	197	2.40	183	20.0	226	40.5	343	80.5	240	—	320	151.0
25	229	0.58	195	2.08	179	19.5	224	39.5	340	78.0	236	—	314	144.0
26	227	0.52	191	1.82	177	19.0	221	38.5	337	77.0	233	—	309	139.0
27	227	0.52	189	1.75	174	18.8	218	37.5	334	74.5	230	—	304	134.0
28	222	0.42	187	1.68	*172*	18.5	215	36.5	331	72.5	*217*	—	299	129.0
29	221	0.41	185	1.62	178	19.2	212	35.0	326	69.0	224	—	294	124.0
30	*220*	0.39	*184*	1.59	177	19.0	*211*	34.8	*321*	66.0	224	—	*289*	119.0
Średnia mies.—Moyen. mens. .	**242**	1.63	**215**	5.21	**213**	28.3	**233**	43.3	**368**	101.5	**303**	—	**368**	209.1
Średnia mies. (moyen. mens.) — 1925/29	228	1.90	201	4.60	217	30.8	238	46.5	400	152.0	297	—	387	242.8
Różnica — Difference	+14	—	+14	—	— 4	—	— 5	—	—32	—	+ 6	—	—19	—
Średnia roczny (moyen. ann.) —1925/29	222	—	204	—	233	—	221	—	366	—	308	—	355	—
Max. mies. — Max. mens. . . .	**259**	3.46	**241**	8.94	**238**	36.5	**240**	46.5	**404**	135.0	**380**	—	**419**	273.0
Max. przec.mies. (max.moyen. mens.) — 1925/29	244	—	214	—	243	—	250	—	419	—	343	—	410	—
Min. mies.- Min. mens.	*220*	0.39	*184*	1.59	*172*	18.5	*211*	34.8	*321*	66.0	*217*	—	*289*	119.0
Min. przec. mies. (min. moyen. mens. — 1925/29	213	—	185	—	200	—	224	—	379	—	267	—	360	—

z odpływami czerwcowemi szeregu ostatnich lat— tak np. w dorzeczu Wisły od 1919 r. począwszy dla szeregu stacyj wodowskazowych na górnej Wiśle nie było stanów niższych, na innych zaś stacjach przeważnie tylko wyjątkowo ubogie odpływy czerwcowe lat 1921, 1922 i 1925 dorównywały tegorocznemu;

6

Dni — Jours	N I E M N A										O D R Y			
	Niemen		Niemen		Szczara		Niemen		Wilja		Warta		Warta	
	Stołpce		Niemen		Szczara		Grodno		Wilno		Bobry		Sieradz	
	3216		15591		5913		33667		165.3		705.3		8208.6	
	144.770		117.601		—		91.941		15159		—		121.813	
	441.3		261.9		15.3		85.9		84.149		1833.7		540.5	
	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
1	**55**	7.50	**114**	55.0	**68**	27.5	**66**	137.0	**250**	70.0	**46**	6.95	202	24.0
2	52	7.00	112	53.0	66	26.5	60	128.0	247	67.0	44	6.45	206	27.5
3	54	7.20	112	53.0	65	26.0	55	121.0	247	67.0	42	5.90	**210**	31.0
4	52	7.00	108	50.0	65	26.0	51	115.0	246	65.0	40	5.50	208	29.5
5	52	7.00	104	46.0	63	25.0	47	110.0	244	63.0	42	5.90	200	23.0
6	50	6.60	103	45.5	62	24.5	46	109.0	247	67.0	40	5.50	198	21.0
7	50	6.60	101	44.0	61	24.0	45	108.0	246	65.0	37	5.00	192	17.0
8	49	6.50	100	43.5	58	22.5	40	102.0	244	63.0	36	4.80	192	17.0
9	48	6.30	100	43.5	59	23.0	37	99.0	242	61.0	34	4.55	192	17.0
10	48	6.30	96	40.5	54	20.5	35	97.0	240	59.0	33	4.40	192	17.0
11	49	6.50	94	39.0	52	19.5	33	95 0	240	59.0	32	4.30	190	16.0
12	47	6.10	94	39.0	53	20.0	30	93.0	239	58.0	32	4.30	190	16.0
13	48	6.30	93	38.5	52	19.5	28	91.0	235	54.0	32	4.30	188	14.5
14	43	5.60	93	38.5	51	19.0	26	90.0	233	52.0	30	4.00	186	13.5
15	42	5.50	92	38.0	50	18.5	25	89.0	234	53.0	28	3.80	182	12.0
16	44	5.70	90	37.0	50	18.5	22	87.0	232	51.0	28	3.80	180	11.0
17	42	5.50	87	35.0	50	18.5	22	87.0	227	46.0	26	3.55	180	11.0
18	*40*	5.20	86	34.5	51	19.0	18	84.0	228	47.0	26	3.55	180	11.0
19	41	5.40	86	34.5	52	19.5	16	83.0	226	45.0	28	3.80	180	11.0
20	45	5.80	86	34.5	50	18.5	15	82.0	*225*	44.0	26	3.55	180	11.0
21	41	5.40	85	34.0	49	18.0	13	80.5	230	49.0	24	3.40	180	11.0
22	41	5.40	86	34.5	47	17.0	14	81.0	227	46.0	24	3.40	180	11.0
23	43	5.60	*84*	33.5	45	16.0	12	80.0	228	47.0	24	3.40	178	10.5
24	42	5.50	85	34.0	46	16.5	10	78.0	232	51.0	30	4.00	178	10.5
25	42	5.50	*84*	33.5	44	15.5	10	78.0	232	51.0	30	4.00	178	10.5
26	45	5.80	*84*	33.5	46	16.5	*8*	77.0	229	48.0	20	3.10	178	10.5
27	46	6.00	87	35.0	47	17.0	10	78.0	230	49.0	20	3.10	176	9.5
28	49	6.50	95	40.0	49	18.0	*8*	77.0	233	52.0	20	3.10	178	10.5
29	50	6.60	95	40.0	48	17.5	10	78.0	232	51.0	18	2.90	178	10.5
30	50	6.60	98	42.0	52	19.5	12	80.0	229	48.0	*15*	2.70	*174*	9.0
	47	6.15	**94**	40.1	**54**	20.2	**27**	93.1	**236**	54.9	**30**	4.23	**187**	15.1
	88	14.8	135	41.0	75	31.8	74	171.6	282	124.0	57	—	213	40.3
	—41	—	—41	—	—21	—	—47	—	—46	—	—27	—	—26	—
	99	—	156	—	99	—	95	—	297	—	58	—	221	—
	55	7.50	**114**	55.0	**68**	27.5	**66**	137.0	**250**	70.0	**46**	6.95	**210**	31.0
	124	—	166	—	112	—	112	—	317	—	84	—	242	—
	40	5.20	*84*	33.5	24.7h *43*	15.0	*8*	77.0	*225*	44.0	*15*	2.70	*174*	9.0
	66	—	116	—	58	—	56	—	256	—	44	—	192	—

analogicznie na innych rzekach (również za wyjątkiem Prutu), stany czerwcowe wyróżniały się w szeregu lat swemi niskiemi odczytami. Nie mniej na wielu rzekach (Wisła, Warta, Niemen i Dźwina), najniższe stany czerwcowe wogóle wyróżniały się w szeregu najniższych stanów rocznych ostatnich lat.

Matusewicz.

7

Dorzecze — Bassin		ODRY							
Rzeka — Rivière		Warta		Prosna		Warta		Warta	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Konin		Piwonice		Nowa Wieś		Poznań	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		13163.0		2946.0		2042.0		24831,0	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote		80.349		102,030		69.116		51.446	
Km. bieg. rz. Km. du par. d'une rivière . .		408.2		67.9		341.6		241.6	
	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
Czewiec 1930 Juin	1	64	37.8	**86**	9.25	- 17	42.6	18	45.0
	2	64	37.8	79	7.00	- 22	40.0	20	46.0
	3	66	39.0	78	6.70	- 19	41.6	**22**	47.0
	4	68	40.2	75	5.80	- 21	40.5	18	45.0
	5	**70**	41.5	73	5.10	- 19	41.6	17	44.5
	6	**70**	41.5	71	4.60	- **16**	43.5	15	43.5
	7	64	37.8	70	4.40	- 19	41.6	16	44.0
	8	60	35.0	64	3.15	- 26	38.5	18	45.0
	9	58	34.0	60	2.60	- 34	34.5	13	42.5
	10	52	30.5	57	2.25	- 38	32.5	8	40.0
	11	52	30.5	56	2.15	- 42	30.5	4	38.0
	12	48	28.0	58	2.35	- 46	28.5	- 1	35.5
	13	44	26.0	57	2.25	- 50	27.0	- 7	33.0
	14	40	24.0	55	2.05	- 53	25.6	- 11	31.0
	15	38	23.0	55	2.05	- 57	24.0	- 16	29.0
	16	36	22.0	54	1.95	- 61	22.5	- 17	28.5
	17	36	22.0	52	1.80	- 63	21.5	- 21	27.0
	18	34	21.0	49	1.60	- 64	21.0	- 25	25.5
	19	34	21.0	50	1.65	- 67	19.8	- 29	24.0
	20	34	21.0	50	1.65	- 70	18.6	- 31	23.0
	21	32	20.0	51	1.75	- 71	18.2	- 34	22.0
	22	32	20.0	50	1.65	- 73	17.5	- 36	21.5
	23	*30*	19.0	50	1.65	- 74	17.0	- 37	21.0
	24	*30*	19.0	50	1.65	- 74	17.0	- 39	20.5
	25	*30*	19.0	50	1.65	- 75	16.8	- 40	20.0
	26	*30*	19.0	*49*	1.60	- 76	16.5	- 40	20.0
	27	*30*	19.0	*49*	1.60	- 76	16.5	- 40	20.0
	28	*30*	19.0	*49*	1.60	- 77	16.0	- 40	20.0
	29	*30*	19.0	50	1.65	- 78	15.5	- 42	19.5
	30	*30*	19.0	51	1.75	- *79*	15.2	- *44*	18.5
Średnia mies. — Moyenne mensuelle . . .		**45**	26.8	**58**	2.90	**— 52**	26.7	**— 13**	31.3
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		100	66.6	90	15.8	60	91.9	105	99.0
Różnica — Différence		— 55	—	— 32	—	—112	—	—118	—
Śr. roczny (moyen. ann. — 1925/29 . . .		113	—	105	—	76	—	109	—
Max. mies, — Max. mens.		**70**	41.5	**86**	9.25	**— 16**	43.5	**22**	47.0
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) —1925/29		135	—	118	—	115	—	149	—
Min. mies. — Max. mens.		*30*	19.0	*49*	1.60	— *79*	15.2	— *44*	18.5
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29		74	—	70	—	7	—	52	—

8

Dni — Jours	D N I E S T R U												D Ź W I N Y				PRUTU	
	Dniestr		Stryj		Łomnica		Dniestr		Bystrzyca		Dniestr		Dzisna		Dźwina		Prut	
	Mikołajów		Żydaczów		Przewoziec		Halicz		Jezupol		Zaleszczyki		Paziki		Dzisna		Śniatyn	
	5469.5		2919.5		1487.0		14658.7		2506.7		24600.8		—		—		3303.2	
	249.4		246.610		237.03		214.897		209.393		144.412		—		103.372		201.238	
	360.7		12.2		14.6		275.9		1.7		99.7		—		427.0		11.1	
	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Prze-pływ *m³/s*
1	- 4	—	310	—	54	—	47	—	242	—	82	—	27	—	- 3	—	156	—
2	- 20	—	294	—	50	—	25	—	238	—	94	—	27	—	- 6	—	151	—
3	- 30	—	282	—	44	—	15	—	237	—	84	—	28	—	- 7	—	157	—
4	10	—	322	—	**129**	—	35	—	270	—	76	—	26	—	- 9	—	205	—
5	140	—	346	—	128	—	**125**	—	306	—	76	—	26	—	- 10	—	220	—
6	54	—	312	—	103	—	84	—	280	—	**206**	—	24	—	- 21	—	192	—
7	20	—	300	—	74	—	58	—	261	—	154	—	23	—	- 23	—	173	—
8	0	—	286	—	62	—	36	—	248	—	108	—	23	—	- 23	—	166	—
9	- 14	—	280	—	56	—	20	—	242	—	93	—	21	—	- 25	—	154	—
10	- 27	—	272	—	50	—	8	—	236	—	78	—	17	—	- 28	—	152	—
11	- 36	—	270	—	46	—	2	—	234	—	64	—	15	—	- 30	—	148	—
12	- 41	—	268	—	41	—	- 6	—	232	—	54	—	12	—	- 32	—	144	—
13	- 42	—	264	—	36	—	- 12	—	230	—	48	—	11	—	- 33	—	142	—
14	- 46	—	260	—	33	—	- 20	—	226	—	42	—	9	—	- 35	—	138	—
15	- 51	—	260	—	31	—	- 24	—	224	—	38	—	12	—	- 37	—	138	—
16	- 52	—	260	—	32	—	- 26	—	222	—	34	—	10	—	- 38	—	138	—
17	- 45	—	260	—	34	—	- 30	—	228	—	32	—	8	—	- 39	—	142	—
18	- 52	—	258	—	33	—	- 26	—	226	—	30	—	5	—	- 40	—	140	—
19	- 56	—	256	—	29	—	- 32	—	224	—	32	—	7	—	- 39	—	136	—
20	- 60	—	254	—	26	—	- 35	—	220	—	30	—	7	—	- 40	—	133	—
21	- 59	—	254	—	24	—	- 40	—	220	—	26	—	7	—	- 42	—	132	—
22	- 61	—	252	—	23	—	- 45	—	218	—	20	—	6	—	- 43	—	132	—
23	- 64	—	*250*	—	22	—	- 50	—	215	—	16	—	7	—	- 44	—	129	—
24	- 64	—	*250*	—	22	—	- 48	—	215	—	18	—	7	—	- 45	—	128	—
25	- 62	—	252	—	23	—	- 48	—	214	—	14	—	4	—	- 47	—	133	—
26	- 64	—	*250*	—	22	—	- 50	—	214	—	12	—	4	—	- 50	—	130	—
27	- 64	—	253	—	20	—	- *58*	—	212	—	12	—	5	—	- 46	—	142	—
28	- 56	—	260	—	20	—	- 50	—	212	—	*11*	—	3	—	- 50	—	134	—
29	- 64	—	254	—	18	—	- 45	—	212	—	13	—	3	—	- 51	—	132	—
30	- *68*	—	*250*	—	*16*	—	- *58*	—	*210*	—	16	—	*1*	—	- 52	—	*128*	—
	—33	—	**271**	—	**43**	—	**— 8**	—	**232**	—	**54**	—	**13**	—	**— 33**	—	**148**	—
	22	—	290	—	—	—	48	—	249	—	90	—	—	—	145	—	123	—
	—55	—	— 19	—	—	—	— 56	—	— 17	—	— 36	—	—	—	—178	—	+ 25	—
	21	—	275	—	—	—	37	—	245	—	81	—	—	—	175	—	114	—
	4.18h **175**	—	4.19h **370**	—	**129**	—	**125**	—	4.12h **336**	—	**206**	—	**28**	—	**— 3**	—	4.14h-15h **300**	—
	210	—	432	—	—	—	184	—	329	—	256	—	—	—	241	—	199	—
	—68	—	*250*	—	*16*	—	*— 58*	—	*210*	—	*11*	—	*1*	—	30.13h-19h *—53*	—	*128*	—
	— 40	—	247	—	—	—	— 1	—	218	—	38	—	—	—	55	—	102	—

Spostrzeżenia fenologiczne — Observations phénologiques
1930

Okres II. Wczesna wiosna — I-ème période. Commencement du printemps.

Nr.	Miejscowość Localité	Województwo Voïvodie	Powiat Arrondissement	Data zakwitnięcia *Date de fleuraison*		Data pojawienia się *Date de l'apparition*	
				Jabłoń *Pirus malus*	Czeremcha *Prunus padus*	Jaskółka dymówka *Hirundo rustica*	Kukułka *Cuculus canorus*
1	2	3	4	5	6	7	8
1	* Szczołno	Wilno	Brasław	26.V	26.IV	—	30.IV
2	Woronka	"	"	20.V	12.V	20.IV	26.IV
3	Biruki	"	"	17.V	26.IV	23.IV	23.IV
4	* Stare-Zamosze	"	"	14.V	10.V	—	13.IV
5	* Kozaryno	"	"	18.V	15.V	—	2.V
6	Czemery	"	"	18.V	10.V	6.V	1.V
7	Czerniewicze	"	Dzisna	16.V	30.IV	28.IV	21.IV
8	* Szarkowszczyzna	"	"	16.V	9.IV	5.V	2.V
9	Zaświrz	"	Święciany	15.V	11.V	20.IV	28.IV
10	Poszumień	"	"	18.V	12.V	5.V	30.IV
11	* Stracza	"	"	18.V	4.V	9.V	26.IV
12	* Nowe Troki	"	Wilno-Troki	13.V	—	—	28.IV
13	Szałkowszczyzna	"	"	14.V	11.V	15.IV	18.IV
14	Afendziewicze	"	"	14.V	17.V	24.IV	23.IV
15	Werebje	"	Wilejka	12.V	11.V	22.IV	24.IV
16	* Łukawiec	"	"	—	10.V	22.IV	20.IV
17	Dworek	"	"	16.V	9.V	5.V	20.IV
18	* Juncewicze	"	"	20.V	9.V	29.IV	24.IV
19	Daniuszew	"	"	16.V	7.V	25.V	28.IV
20	Boruny	"	Oszmiana	12.V	2.V	23.IV	17.IV
21	* Antonowo	"	"	17.V	14.V	—	26.IV
22	* Krzywsk	"	"	14.V	6.V	—	20.IV
23	* Dziewieniszki	"	"	15.V	12.V	5.V	22.IV
24	Radoszkowice	"	Mołodeczno	16.V	12.V	12.IV	21.IV
25	Rajewszczyzna	"	"	8.V	8.V	—	23.IV
26	Łebcz	Pomorze	Morski	24.V	23.V	9.V	13.V
27	Podlesie	"	Starogard	14.V	—	26.IV	26.IV
28	Chojnice	"	Chojnice	3.V	5.V	10.V	10.V
29	Kałdus	"	Chełmno	8.V	4.V	29.IV	3.V
30	Świniarc	"	Lubawa	5.V	—	17.IV	2.V
31	Dźwierzno	"	Toruń	2.V	—	18.IV	27.IV
32	Bargłów	Białystok	Augustów	5.V	4.?	—	24.IV
33	Tatarszczyzna	"	Grodno	10.V	4.V	25.IV	7.IV
34	Boguszówka	"	"	7.V	6.V	22.IV	21.IV
35	Łunna	"	"	10.V	1.V	28.IV	16.IV
36	Kisielnica	"	Kolno	12.V	—	19.IV	22.IV
37	Kruszewo	"	Ostrołęka	8.V	—	18.IV	20.IV
38	Myszyniec	"	"	4.V	30.IV	15.IV	30.IV
39	Boguszyce Stare	"	Łomża	10.V	2.V	4.V	24.IV
40	Bożejewo	"	"	10.V	30.IV	21.IV	22.IV
41	Elżbiecin	"	"	9.V	6.V	19.IV	24.IV
42	Krzyżewo	"	Wysokie Mazow.	10.V	3.V	24.IV	23.IV
43	Bielsk Podlaski	"	Bielsk Podlaski	2.V	2.V	—	23.IV
44	* Bieniakonie	Nowogródek	Lida	15.V	8.V	26.IV	21.IV
45	Horodźki	"	Wołożyn	18.V	15.V	—	22.IV
46	* Mokrzec	"	Szczuczyn	—	5.V	25.IV	23.IV
47	Różanka	"	"	8.V	3.V	30.IV	26.IV
48	* Czombrów	"	Nowogródek	19.V	10.V	—	18.IV
49	* Dzikowina	"	"	14.V	3.V	—	24.IV
50	Słonim	"	Słonim	3.V	2.V	27.IV	25.IV
51	Żyrowice	"	"	7.V	—	3.V	19.IV
52	Lipsk	"	Baranowicze	9.V	1.V	13.V	27.IV

*) Korespondenci Zakładu Doświadczalnego w Bieniakoniach.

Nr.	Miejscowość Localité	Województwo Voïvodie	Powiat Arrondissement	Data zakwitnięcia *Date de fleuraison*		Data pojawienia się *Date de l'apparition*	
				Jabłoń *Pirus malus*	Czeremcha *Prunus padus*	Jaskółka dymówka *Hirundo rustica*	Kukułka *Cuculus canorus*
1	2	3	4	5	6	7	8
53	Godlewszczyzna	Nowogródek	Baranowicze	10.V	1.V	1.V	1.V
54	* Czernichów Górny . . .	,,	,, ...	6.V	4.V	—	26.IV
55	Kołpienica	,,	,, ...	*10.VI*	—	25.IV	29.IV
56	Kuncowszczyzna	,,	Nieśwież	13.V	5.V	21.IV	21.IV
57	Horodziej	,,	,, ...	13.V	2.V	17.IV	21.IV
58	* Malew	,,	,, ...	2.V	2.V	—	9.V
59	Chodzież	Poznań	Chodzież	1.V	—	—	—
60	Więcławice	,,	Inowrocław	5.V	28.IV	22.IV	*5.VI*
61	Międzychód	,,	Międzychód	16.IV	3.V	15.IV	5.V
62	Sękowo	,,	Szamotuły	30.IV	4.V	12.IV	13.IV
63	Ryczywół	,,	Oborniki	29.IV	13.V	23.III	8.IV
64	Żnin	,,	Żnin	10.V	—	14.IV	11.V
65	Gniezno	,,	Gniezno	3.V	—	22.IV	24.IV
66	Stęszew	,,	Poznań	29.IV	25.IV	21.III	15.IV
67	Wyszaków	,,	Środa	2.V	3.IV	27.IV	8.IV
68	Żelazno	,,	Kościan	1.V	28.IV	30.IV	15.IV
69	Antoniny	,,	Leszno	25.IV	—	1.V	2.V
70	Skałów	,,	Koźmin	19.IV	—	18.IV	22.IV
71	Nadróż	Warszawa	Rypin	15.V	—	1.V	30.IV
72	Skępe	,,	Lipno	7.V	4.V	18.IV	3.V
73	Dobre	,,	Nieszawa	6.V	30.IV	26.IV	4.V
74	Synogać	,,	,, ...	4.V	—	27.IV	30.IV
75	Nieszawa	,,	,, ...	28.IV	—	1.IV	20.IV
76	Grabnik	,,	Pułtusk	6.V	28.V	15.IV	15.IV
77	Chrcynno	,,	,, ...	13.V	4.V	17.IV	—
78	Mieczysławów	,,	Kutno	4.V	4.V	30.IV	25.IV
79	Łanięta	,,	,, ...	6.V	—	16.IV	26.IV
80	Ostrowy	,,	,, ...	25.IV	—	—	25.IV
81	Chlewnia	,,	Błonie	8.V	2.V	22.IV	29.IV
82	Siennica	,,	Mińsk Mazowiecki . . .	6.V	2.V	24.IV	5.V
83	Drozdy	,,	Grójec	7.V	—	14.IV	17.IV
84	Telechany	Polesie	Kosów	6.V	1.V	22.IV	24.IV
85	Omeleniec	,,	Brześć n/Bugiem	15.V	8.V	13.IV	26.IV
86	Rińsk	,,	Pińsk	6.V	1.V	21.IV	6.V
87	Dollin	,,	Stolin	5.V	29.IV	25.IV	5.V
88	Wysock	,,	,, ...	2.V	19.IV	—	1.V
89	Ozdamicze	,,	,, ...	3.V	—	20.IV	29.IV
90	Sarny	,,	Sarny	3.V	24.IV	18.IV	15.IV
91	Kościelec	Łódź	Koło	1.V	1.V	26.IV	26.IV
92	Lisków	,,	Kalisz	30.IV	—	20.IV	20.IV
93	Kalisz	,,	,, ...	26.IV	29.IV	25.IV	24.IV
94	Stawiszyn	,,	,, ...	4.V	4.V	30.IV	5.V
95	Sucha Dolna	,,	Łęczyca	4.V	2.V	14.IV	22.IV
96	Robaszew	,,	Sieradz	23.IV	2.V	14.IV	7.IV
97	Szczerców	,,	Łask	10.V	29.IV	4.V	4.V
98	Widawa	,,	,, ...	5.V	4.V	13.IV	28.IV
99	Sędziejowice	,,	,, ...	3.V	28.IV	12.IV	16.V
100	Płoszów	,,	Radomsko	28.IV	2.V	13.IV	22.IV
101	Stromiec	Kielce	Radom	28.IV	30.IV	10.IV	17.IV
102	Rozniszew	,,	Kozienice	4.V	—	28.IV	26.IV
103	Niekłań Duży	,,	Końskie	8.V	2.V	21.IV	13.IV
104	Solec n/Wisłą	,,	Iłża	1.V	—	13.IV	23.IV
105	Raj ,, ...	,,	,, ...	1.V	2.V	2.V	1.V
106	Częstochowa	,,	Częstochowa	25.IV	18.IV	17.IV	15.IV
107	Słupia Kielecka	,,	Włoszczowa	22.IV	—	25.III	16.IV
108	Snochowice	,,	Kielce	6.V	12.V	1.V	20.IV
109	Huta Nowa Koszary . .	,,	,, ...	21.IV	—	12.IV	20.IV
110	Nosów	,,	Opatów	28.IV	—	17.IV	15.IV
111	Denków	,,	,, ...	26.IV	—	13.IV	15.IV
112	Ożarów	,,	,, ...	19.IV	—	15.IV	19.IV
113	Ząbkowice	,,	Będzin	10.V	14.IV	6.IV	23.V
114	Rzeniszów	,,	Zawiercie	5.V	1.V	13.IV	15.IV
115	Strzeszkowice	,,	Jędrzejów	28.IV	—	16.IV	1.V

*) Korespondenci Zakładu Doświadczalnego w Bieniakoniach.

Nr.	Miejscowość Localité	Województwo Voïvodie	Powiat Arrondissement	Data zakwitnięcia *Date de fleuraison*		Data pojawienia się *Date de l'apparition*	
				Jabłoń *Pirus malus*	Czeremcha *Prunus padus*	Jaskółka dymówka *Hirundo rustica*	Kukułka *Cuculus canorus*
1	2	3	4	5	6	7	8
116	Kwasów	Kielce	Stopnica	2.V	29.IV	13.IV	4.V
117	Bogorja	„	Sandomierz	1.V	9.V	24.IV	28.IV
118	Zawichost	„	„	2.V	1.V	—	27.IV
119	Sułoszowa	„	Olkusz	13.V	—	18.IV	21.IV
120	Radziemice	„	Miechów	5.V	4.V	16.IV	21.IV
121	Nasiechowice	„	„	8.V	20.V	3.V	8.V
122	Sielec	„	Pińczów	4.V	30.IV	15.IV	24.IV
123	Budziszowice	„	„	6.V	—	27.V	3.V
124	Liw	Lublin	Węgrów	28.IV	2.V	25.IV	25.IV
125	Korczew n Bugiem . . .	„	Sokołów	3.V	3.V	25.IV	23.IV
126	Rozbity Kamień	„	„	3.V	28.IV	22.IV	1.V
127	Dębe	„	„	8.V	16.V	16.IV	25.IV
128	Zabuże	„	Konstantynów	29.IV	22.V	23.IV	22.IV
129	Miętne	„	Garwolin	5.V	25.IV	21.IV	21.IV
130	Dęblin	„	Puławy	1.V	1.V	16.IV	22.IV
131	Sadurki	„	„	28.IV	3.V	11.IV	19.IV
132	Kijany	„	Lubartów	4.V	22.IV	15.IV	17.IV
133	Urzędów	„	Janów	2.V	—	16.IV	17.IV
134	Modliborzyce	„	„	15.IV	27.IV	24.III	17.IV
135	Gościeradów	„	„	30.IV	—	13.IV	22.IV
136	Wierzchowiny	„	Krasnystaw	5.V	2.V	21.IV	20.IV
137	Orłów Drewniany . . .	„	„	4.V	29.IV	10.IV	17.IV
138	Gorzków	„	„	24.IV	25.IV	15.IV	29.IV
139	Okszów	„	Chełm	4.V	—	23.IV	20.IV
140	Łapiguz	„	Zamość	8.V	5.V	22.IV	2.V
141	Zamość	„	„	19.V	21.V	20.IV	1.V
142	Majdan Wielki	„	Tomaszów	6.V	2.V	—	20.IV
143	Poturzyn	„	„	23.IV	26.V	20.IV	23.IV
144	Majdan Górny	„	„	12.V	28.IV	17.IV	14.IV
145	Luboml	Wołyń	Luboml	5.V	15.IV	20.IV	—
146	Maciejów	„	Kowel	6.V	23.IV	23.IV	26.IV
147	Werba	„	Włodzimierz	29.IV	28.IV	20.IV	20.IV
148	Borowicze	„	Łuck	5.V	—	15.IV	18.IV
149	Szpanów	„	„	27.IV	29.IV	18.IV	20.IV
150	Beresteczko	„	Horochów	5.V	8. V	18.IV	2.V
151	Lipszczyzna	„	„	6.V	29.IV	22.IV	22.IV
152	Granatów	„	„	13.IV	17.IV	20.IV	25.IV
153	Starostawy	„	„	15.IV	—	15.IV	—
154	Krupiec	„	Dubno	10.V	25.IV	18.IV	12.IV
155	Maślanka	„	„	7.V	30.IV	22.IV	20.IV
156	Pańska Dolina	„	„	4.V	28.IV	12.IV	20.IV
157	Młodawa	„	„	7.V	17.IV	14.IV	20.IV
158	Dubno	„	„	1.V	—	26.IV	20.IV
159	Werba	„	„	9.V	22.IV	—	16.IV
160	Równe	„	Równe	5.V	3.V	22.IV	3.V
161	Straszny Jar (Smorzew)	„	„	9.V	4.V	22.IV	18.IV
162	Korzec	„	„	6.V	29.IV	15.IV	19.IV
163	Kopytów	„	„	26.IV	26.IV	17.IV	13.IV
164	Michałkowce	„	Zdołbunów	10.V	—	—	—
165	Zdołbunów	„	„	4.V	29.IV	18.IV	24.IV
166	Zaleśce	„	Krzemieniec	10.V	26.IV	20.IV	14.IV
167	Droniowice	Śląsk	Lubliniec	25.IV	—	15.IV	19.IV
168	Szczucin	Kraków	Dąbrowa	3.V	26.IV	7.IV	19.IV
169	Dobrynin	„	Mielec	29.IV	28.IV	20.IV	21.IV
170	Zembrzyce	„	Wadowice	25.IV	4.V	15.IV	22.IV
171	Czernichów	„	Kraków	2.V	—	19.IV	18.IV
172	Trzciana	„	Bochnia	12.V	2.V	19.IV	14.V
173	Hyśne	„	„	1.V	1.IV	18.IV	18.IV
174	Lipowa	„	Żywiec	28.IV	4.V	12.IV	28.IV
175	Zadziele	„	„	19.IV	—	16.IV	22.IV
176	Budzów	„	Maków	26.IV	*16.III*	23.IV	—
177	Bieńkówka	„	„	—	—	26.IV	21.IV
178	Kostrza Ryje	„	Limanowa	7.V	2.V	28.IV	20.IV
179	Wysokie	„	„	23.V	14.V	2.V	1.V

Nr.	Miejscowość Localité	Województwo Voïvodie	Powiat Arrondissement	Data zakwitnięcia *Date de fleuraison* Jabłoń *Pirus malus*	Data zakwitnięcia *Date de fleuraison* Czeremcha *Prunus padus*	Data pojawienia się *Date de l'apparition* Jaskółka dymówka *Hirundo rustica*	Data pojawienia się *Date de l'apparition* Kukułka *Cuculus canorus*
1	2	3	4	5	6	7	8
180	Kamienica	Kraków	Limanowa	1.V	25.IV	6.V	15.IV
181	Zakopane	„	Nowy Targ	26.V	22.V	25.IV	23.IV
182	Ochotnica	„	„ „	6.V	—	21.IV	20.IV
183	Raba Wyżna	„	„ „	5.V	4.V	14.IV	18.IV
184	Piwniczna	„	Nowy Sącz	1.V	1.V	15.IV	24.IV
185	Tylicz	„	„ „	6.V	—	22.IV	25.IV
186	Łabowa	„	„ „	19.V	20.V	20.IV	22.IV
187	Świniarsko	„	„ „	3.V	1.V	13.IV	2.V
188	Grybów	„	Grybów	25.IV	4.V	6.IV	22.IV
189	Bartne	„	Gorlice	8.V	—	3.V	14.IV
190	Rudnik n/Sanem	Lwów	Nisko	26.IV	24.IV	27.III	10.IV
191	Szczerzec	„	Rawa Ruska	7.V	—	—	20.IV
192	Poturzyca	„	Sokal	3.V	20.IV	—	2.V
193	Korczyn	„	„	15.IV	*28.III*	15.IV	15.IV
194	Leszczków	„	„	3.V	1.V	18.IV	6.V
195	Łańcut	„	Łańcut	16.V	28.IV	28.IV	10.V
196	Głogów	„	Rzeszów	3.V	20.IV	22.IV	25.IV
197	Dolne	„	Przeworsk	29.IV	26.IV	12.IV	9.IV
198	Laszki	„	Jarosław	28.IV	3.V	26.IV	26.IV
199	Medyka	„	Przemyśl	25.IV	20.IV	15.V	30.IV
200	Orchowice	„	Mościska	29.IV	8.V	19.IV	16.IV
201	Polana	„	Lwów	2.V	30.IV	11.IV	20.IV
202	Suchodół	„	Krosno	10.V	2.V	29.IV	29.IV
203	Turzańsk	„	Sanok	7.V	—	19.IV	20.IV
204	Siekierczyce	„	Sambor	23.IV	—	25.IV	22.IV
205	Fredrów	„	Rudki	6.V	28.IV	17.IV	16.IV
206	Baligród	„	Lisko	28.IV	3.V	25.III	5. V
207	Drohobycz	„	Drohobycz	3.V	2.V	18.IV	19.IV
208	Radziechów	Tarnopol	Radziechów	8.V	28.IV	21.IV	26.IV
209	Brody	„	Brody	4.V	3.V	29.IV	26.IV
210	Dunajów	„	Przemyślany	24.IV	17.IV	1.IV	*27.III*
211	Podhorce	„	Złoczów	28.IV	15.V	25.IV	20.IV
212	Mikulińce	„	Tarnopol	5.V	2.V	26.IV	23.IV
213	Mużyłów	„	Podhajce	4.V	28.IV	20.IV	14.IV
214	Bożyków	„	„	5.V	28.IV	18.IV	24.IV
215	Borszczów	„	Borszczów	4.V	26.IV	23.IV	20.IV
216	Lipica Dolna	Stanisławów	Rohatyn	28.IV	27.IV	19.IV	17.IV
217	Wysocko Wyżne	„	Turka	30.IV	24.IV	21.IV	24.IV
218	Tyśmienica	„	Tłumacz	5.V	28.IV	19.IV	18.IV
219	Siemakowce	„	Horodenka	3.V	—	3.V	1.V
220	Kamienna	„	Nadwórna	26.IV	25.IV	10.IV	14.IV
221	Delatyn	„	„	24.IV	26.IV	28.IV	30.IV
222	Mikuliczyn	„	„	5.V	18.V	21.III	24.IV
223	Siedliska	„	„	5.V	25.IV	14.IV	18.IV
224	Łanczyn	„	„	1.V	5.V	13.IV	16 IV
225	Paryszcze	„	„	2.V	26.IV	5.IV	23.IV
226	Bitków	„	„	7.IV	26.IV	27.III	5.IV
227	Ostaw Czarny	„	„	14.V	29.IV	22.IV	21.IV
228	Rafajłowa	„	„	25.V	—	18.IV	16.IV
229	Worochta	„	„	24.V	14.V	2.V	12.V
230	Żukocin	„	Kołomyja	28.IV	25.IV	24.IV	20.IV
231	Kołomyja	„	„	27.IV	3.V	2.V	5.V
232	Hańkowce	„	Śniatyń	8.IV	—	20.IV	—

Komunikat rolniczy

ułożony na podstawie danych fenologicznych.

Bulletin agricole

d'après les données phénologiques

Ziemniaki.

Okres sadzenia ziemniaków w roku bieżącym trwał od połowy marca do końca maja. Naintensywniej sadzenie odbywało się w dniach od 20 kwietnia do połowy maja.

Na wzrost ziemniaków ujemny wpływ wywarła susza panująca w czerwcu tegorocznym. Gdzieniegdzie w kraju notowano też szkody spowodowane późnemi przymrozkami.

Choroby zbóż.

Rdza kreskowa (Puccinia graminis) występowała według naszych danych w woj. Kieleckiem, Łódzkiem, Warszawskiem, Lubelskiem, Poznańskiem i na Wołyniu oraz w mniejszym stopniu w woj. Białostockiem, Stanisławowskiem i na Pomorzu.

Śnieć (Tillecia) notowano w woj. Łódzkiem, Lubelskiem, Lwowskiem, Kieleckiem, na Wołyniu i na Pomorzu.

Inne szkodniki.

W Salachowym Borze (pow. Końskie) wystąpił masowo kornik oraz zwójka jodłowa, w sadach mszyca wełnista, turkuć podjadek i kret.

W Hańkowcach (pow. Śniatyn) wystąpiły masowo chrabąszcze majowe, które wyrządziły wielkie szkody w sadach owocowych. Ucierpiały głównie maliny porzeczki i truskawki. Chrabąszcze wyrządziły nawet szkody w gospodarstwach leśnych (zjedzone młode pędy świerka).

Podobnież szkody wyrządzone przez chrabąszcze notowano w Bargłowie (pow. Augustów) i w Rozniszowie (pow. Kozienice).

W Dubnie i Kopytowie (Wołyń), a także w Stęszewie (pow. Poznań) i Horodzieć (pow. Nieśwież) notowano obfite wystąpienie gąsienic na drzewach owocowych,

W Krupcu. (pow. Dubno), Granatowie, Beresteczku (pow. Horochów), Ochotnicy (pow. Nowy Targ), Dźwierznie (Pomorze), i w Turzańsku (pow. Lwów) notowano wystąpienie mszyc na kapuście, rzepaku i rośl. gronkowych (Granatów), drzewach owocowych (Ochotnica, Krupiec), burakach (Dźwierzno, Beresteczko) jesionach (Turzańsk).

W Raju (pow. Iłża) zauważono występowanie rdzy na chmielu.

Grady w czerwcu 1930 r.

Grady w miesiącu czerwcu r. b. notowane były w kraju, według naszych danych, codziennie z wyjątkiem dn. 17-go. Stosunkowo liczne wypadki gradu notowano w dniach: 2, 23, 25—28.

Dużo notowań opadu gradowego było w woj. Poznańskiem, Łódzkiem, Stanisławowskiem i Tarnopolskiem, a zwłaszcza w woj. Poznańskiem.

Największe szkody (obniżenie spodziewanego plonu >80%) wyrządził grad w dniu 2 (w woj. Poznańskiem) 15 (w woj. Stanisławowskiem), 24 (w woj. Tarnopolskiem), 26 (w woj. Stanisławowskiem), 27 (w woj. Lubelskiem), 28 (w woj. Lwowskiem i Krakowskiem).

Kronika — Chronique.

Zgon A. Bunge. W styczniu r. b. w Rewlu zmarł Aleksander Bunge uczestnik kilku wypraw do bieguna. Urodzony w Dorpacie 9 października 1851 roku był synem znakomitego botanika profesora uniwersytetu. W roku 1870 rozpoczyna swe sudja uniwersyteckie, które ukończył w 1878 r. jako doktór medycyny. Ponieważ odznaczał się wielkiem zamiłowaniem do natury, przeto w pierwszym okresie karjery życiowej poświęcił się pracy w charakterze lekarza okrętowego, na której to placówce pozostawał przez dłuższy czas. W roku 1883 po raz pierwszy bierze czynny udział w międzynarodowej wyprawie polarnej, w czasie której prawie dwa lata przebywa nad ujściem Leny. Po powrocie z wymienionej wyprawy niezwłocznie podejmuje w towarzystwie barona Toll'a nową ekspedycję biegunową na wyspy

Nowosyberyjskie, gdzie znów przepędził około dwóch lat, to znaczy 1885 — 1887. W okresie czasu 1898—1910 jest czynnym członkiem wyprawy szwedzko-rosyjskiej na Spitzbergen, przedsięwziętej w celu dokonania pomiarów łuku południka. Ogółem podczas swych wypraw polarnych Bunge przepędził około pięciu lat w okolicach podbiegunowych. Ostatni okres życia, znużony wieloletnią i uciążliwą pracą przepędził w Rewlu, gdzie zamieszkał wraz z rodziną, chcąc zaznać zasłużonego wypoczynku. Wkrótce jednak zapadł na ciężką i nieuleczalną chorobę, która w dniu 19 stycznia r. b. spowodowała zgon.

Rezultaty pomiarów wiatrów górnych (1928 VII—1929 XII) na Stacji Aerologicznej fundacji Komitetu Wojewódzkiego L. O. P. P. Pod tytułem wyżej wymienionym ukazała się broszura, w której zostały opublikowane wyniki pomiarów wiatrów górnych, oraz wyznaczania wysokości podstawy chmur na Wileńskiej Stacji Aerologicznej w okresie czasu od VII 1928 do XII 1929. Na wstępie wymieniona praca została zaopatrzona w krótkie uwagi, dotyczące pomiarów jako też obliczeń związanych z opracowaniem materjału, przyczem tekst zamieszczony jest w języku polskim i angielskim. Zkolei idzie szereg tabel zawierających dane liczbowe, które otrzymano w czasie obserwacyj. Dane liczbowe obejmują kierunki i prędkości wiatrów obserwowane na różnych wysokościach w odpowiednich terminach. Oprócz wymienionych został podany drugi rodzaj tabel, dotyczący pomiarów wysokości podstawy chmur. Ostatnie tablice obejmują datę obserwacyj, rodzaj chmur, podstawę, ciśnienie, temperaturę, wilgotność i zachmurzenie. Wreszcie w końcu broszury załączono szereg wykresów obrazujących rzuty dróg balonów.

A. P.

Insolacja — Insolation.

Czerwiec 1930 Juin.

Nr.	Stacje Stations	Szerokość geograf. Latitude	Trwanie usłonecznienia w godzinach Durée de l'insolation en heures	Ilość dni Nombre de jours: z usłoneczn. avec insolation	Ilość dni Nombre de jours: bez usłoneczn. sans insolation	Maximum	Dnia Date
1	Wilno	54° 41′	356.4	30	0	15.5	21
2	Gdynia	54° 31′	333.2	29	1	14.9	8
3	Bieniakonie	54° 14′	302.2	30	0	14.5	1
4	Folwark Stary	54° 04′	260.3	30	0	11.5	1,11,21,24
5	Poznań	52° 25′	359.2	30	0	15.5	16
6	Warszawa	52° 13′	280.9	30	0	12.4	7
7	Skierniewice	51° 58′	362.4	30	0	15.2	16
8	Puławy	51° 25′	310.6	30	0	13.6	13,14
9	Kraków	50° 04′	346.9	30	0	14.8	18
10	Lwów	49° 50′	317.8	30	0	15.4	8
11	Cieszyn	49° 45′	314.1	30	0	14.0	8,18
12	Zakopane	49° 17′	292.5	30	0	14.8	7,14,17

Wyniki pomiarów zawartości pyłu w powietrzu na stacji meteorologicznej w Warszawie (ul. Czerniakowska 124)

Czerwiec 1930

Mesures de la quantité de poussière atmosphérique à la station centrale météorologique à Varsovie (rue Czerniakowska 124).

Juin 1930

Data — Date	Godzina — Heure	Objętość użytego powietrza w cm³ Volume de l'air en cm³	Liczba pyłków w 1 cm³ Nombre de particules en 1 cm³	Uwagi Remarques	Wilgotność wzgl. Humidité relative %	Stan pogody État du temps
1	2	3	4	5	6	7
1	8⁰⁰	1000	527	kryształy — cristaux . . .	70	SSW — 3 m/sek. ⊙
1	13⁰⁰	"	809	"	50	SW — 1 " . ⊙
2	8⁰⁰	"	938	"	75	N — 3 "
2	13⁰⁰	"	1118		53	N — 3 "
3	8⁰⁰	"	1036	kryształy — cristaux . . .	86	NE — 6 "
3	13⁰⁰	"	1017	"	52	NE — 6 " . ⊙
4	8⁰⁰	"	1326	"	72	NW — 3 " . ⊙
4	13⁰⁰	"	1297		47	NE — 5 "
5	8⁰⁰	"	726	kryształy — cristaux. . .	65	W — 3 " . ⊙
5	13⁰⁰	"	670		48	NW — 3 " . ⊙
6	8⁰⁰	"	920	kryształy — cristaux . . .	61	N — 3 " . ⊙
6	13⁰⁰	"	727	"	40	NNE — 3 " . ⊙
7	8⁰⁰	"	1538	"	63	SE — 3 " . ⊙
7	13⁰⁰	"	762	"	36	W — 3 " . ⊙
8	8⁰⁰	"	849	"	60	S — 3 " . ⊙
8	13⁰⁰	"	991	"	43	WNW — 4 " . ⊙
9	8⁰⁰	"	509	"	71	NW — 3 " . ⊙
9	13⁰⁰	"	545	"	52	NW — 5 " . ⊙
10	8⁰⁰	"	390		59	N — 1 " . ⊙
10	13⁰⁰	"	661		35	ESE — 1 " . ⊙
11	8⁰⁰	"	1510	kryształy — cristaux . . .	64	SSE 2 " . ⊙
11	13⁰⁰	"	1363		37	C — . ⊙
12	8⁰⁰	"	580	kryształy — cristaux . . .	72	NE — 3 " . ⊙
12	13⁰⁰	"	1175		35	ESE — 3 " . ⊙
13	8⁰⁰	"	1039	kryształy — cristaux . . .	72	ENE — 1 " . ⊙
13	13⁰⁰	"	1505	"	46	ENE — 1 " . ⊙
14	8⁰⁰	"	515	"	68	C — . ⊙
14	13⁰⁰	"	1348		36	ESE — 3 " . ⊙
15	8⁰⁰	"	505		57	NW — 2 " . ⊙
15	13⁰⁰	"	1217	kryształy — cristaux . . .	36	N — 4 " . ⊙
16	8⁰⁰	"	572	"	66	NNE — 5 " . ⊙
16	13⁰⁰	"	1097	"	44	NE — 5 " . ⊙
17	8⁰⁰	"	735	"	61	N — 1 " . ⊙
17	13⁰⁰	"	600		46	NNE — 2 " . ⊙
18	8⁰⁰	"	458	kryształy — cristaux	61	NE — 3 " . ⊙
18	13⁰⁰	"	624		49	NNE — 3 " .
19	8⁰⁰	"	665	kryształy — cristaux . . .	59	ENE — 2 " . ⊙
19	13⁰⁰	"	1019		42	NNE — 3 " . ⊙
20	8⁰⁰	"	769		68	NE — 2 " . ⊙
20	13⁰⁰	"	1087	kryształy — cristaux	46	NNE — 3 " . ⊙
21	8⁰⁰	"	888	"	45	W — 2 " . ⊙
21	13⁰⁰	"	677	"	27	NNW — 3 " . ⊙
22	8⁰⁰	"	1044	"	91	W — 2 "
22	13⁰⁰	"	784	"	51	SW — 2 " . ⊙

Data — Date	Godzina — Heure	Objętość użytego powietrza w cm³ Volume de l'air en cm³	Liczba pyłków w 1 cm³ Nombre de particules en 1 cm³	Uwagi Remarques	Wilgotność wzgl. Humidité relative %	Stan pogody Etat du temps
1	2	3	4	5	6	7
23	8^{00}	1000	664		68	W — 2 m/sek., ⊙
23	13^{00}	,,	810	kryształy — cristaux . . .	48	WSW — 3 ,, , ⊙
24	8^{00}	,,	587		62	W — 2 ,, , ⊙
24	13^{00}	,,	670	kryształy — cristaux . . .	39	SSE — 2 ,, , ⊙
25	8^{00}	,,	953	,,	71	W — 2 ,, , ⊙
25	13^{00}	,,	565		68	W — 6 ,,
26	8^{00}	,,	701	kryształy — cristaux . . .	58	E — 3 ,,
26	13^{00}	,,	1072	,,	45	ESE — 3 ,,
27	8^{00}	,,	678	,,	71	SW — 3 ,,
27	13^{00}	,,	1092		78	NW — 3 ,, , ⊙
28	8^{00}	,,	761	kryształy — cristaux . . .	88	ESE — 2 ,, , ⊙
28	13^{00}	,,	764	,,	56	W — 3 ,, , ⊙
29	8^{00}	,,	544		66	WNW — 3 ,, , ⊙
29	13^{00}	,,	858	kryształy — cristaux . . .	49	WNW — 4 ,,
30	8^{00}	,,	696	,,	66	WSW — 3 ,, , ⊙
30	13^{00}	,,	1012	,,	46	NW 6 ,, , ⊙.

Bibljografja — Bibliographie.

Met. Zft. — Meteorologische Zeitschrift. Braunschweig.

Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. — Annalen der Hydrographie und Maritimen Meteorologie. Berlin.

Meteorologja ogólna.

Opracowania poszczególnych elementów meteorologicznych.

Über die mittlere Jahresschwankung als Mass der Luftdruckveränderlichkeit. M. Bogolepow. Met. Zft. 1030, V, str. 187—188, 1 fig.

Scirocco- Einbrüche in Mitteleuropa. Al. Herrmann. Veröffentlichungen des Geophysikalischen Instituts der Universität Leipzig, Bd. IV, Heft 4 str. 181 — 252, 6 tab. Leipzig 1930.

Przyrządy, instrukcje, metody obserwacyj i obliczeń.

Das Merkator - Logarithmensystem mit der Basis 0.1263311. oder einer durch 10 teilbaren Zahl der Zahlenfolge 1263311. R. Nelting. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IV, str. 149—155, 1 fig. V, str. 172—186.

Zur Didaktik der Kreiselbewegungen. H. Meldau. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IV, str. 155—157.

Zjawiska perjodyczne. Korelacje elementów meteorologicznych.

Über die Korrelation zwischen harmonischen Konstituenten und Beobachtungskurwen mit Anwendungen auf die Luftdruckwellen des Winters 1923/1924 P. Mildner. Odb. z „Beiträge zur Physik der freien Atmosprare (Bd XVI, Heft 3) 5 fig.

Der Winter in Kanada in seiner Beziechung zum Erstfrühling der Union. F. B. Groissmayr. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IV, str. 132—134.

Zur objektiven Prüfung von Wettervorhersagen. P. Heidke. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IV, str. 134—146.

Meteorologja dynamiczna.

Die Druckerniedrigung in Tromben. J. Letzmann. A. Wegener. Met. Zft., 1930, V, str. 165—169, 1 fig.

Die sekularen Schwankungen der atmosphärischen Unruhe. N. Copony. Met. Zft., 1930, V, str. 171—176, 3 fig.

Untersuchungen über die Feinstruktur des Windes. R. Becker. Met. Zft. 1930, V, str. 183—184, 2 fig.

On tides of the upper atmosphere. J. Egedal. Publikationer fra det Danske Meteorologiske Institut Nr. 10.

Aerologja.

On tides of the upper atmosphere. J. Egedal. (Patrz: Meteorologja dynamiczna).

Krążenie wody.

Die Variation der Niederschlagsintensität bei der Passage von Regengebieten und einige Folgen betreffs der Struktur der Fronten. Met. Zft. 1930, V, str. 177—181, 8 fig.

Die Häufigkeit der Bewölkungsgrade und ihr jährlicher Gang. J. Goldberg. Met. Zft. 1930, str. 184—178, 1 fig.

Gehalt von Regenwasser an Schwefelsäure. B. Schulz. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IV, str. 157—158.

Srazkové pomery Tater. T. Vitásek. 16⁰, str. 91, 1 fig. Brno 1930.

Atmosfera i jej części składowe
(prócz wody).

A theory of upper-atmospheric ozone. S. Chapman. Odb. z „Memoirs of thu Royal Meteorological Society" (Vol. III, Nr. 26).

Meteorologja synoptyczna.

Zur Frage der Zyklonenvertiefung. K. Frisch. Acta Commentationes Universitatis Tartuensis, AXVIII, 7 Tartu 1930, 7 fig.

Die Verwendung der äquipotentielien Temperaturen im täglichen Wetterdienst. K. Diesing. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IV, str. 114—117.

Neue Erkenntnisse in Zusammenhange des Weltwetters. F. B. Groissmayr. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IV, str. 117—131.

Klimatologja

Der Einfluss der Wintertemperatur Manitobas und Westgrönlands auf die Erstfrühlingstemperatur der kanadischen Seenregion. F. Groissmayr. Met. Zft. 1930, V, str. 188—190.

Zur Frage der langjähringen Klimaschwankungen und deren Ursachen. L. Rosenbaum. Met. Zft. 1930, V, str. 191—193.

Z klimatologji Śląska. Rozmieszczenie opadów. E. Stenz. 16⁰, str. 22. Katowice 1930 (Wyd. Muzeum Śląskiego, Nr. 3, dział III).

Climate and vegetation on the Territory of te Timiriazev Academy. J. B. Zdanowsky. I. A. Titow. 16⁰, str. 86, Moscov 1930, 10 fig.

Promieniowanie słońca i nieba.

Prüfung der Konstanten der Angströmschen Pyrgeometer. G. Falckenberg. Met. Zft. 1930, V, str. 181—183, 1 fig.

Über die angeblichen Zusammenhang der Sonnenstrahlung mit der Fleckenhäufigkeit W. E. Berheimer. Met. Zft. 1930, V, str. 190—191.

Zur Angström-und Smithsonian-Skala. K. Feussner. Met. Zft. 1930, V, str. 193—194.

Geochronology as based on solarradiation, and its relation to archeology. G. De Geer. odb. z. „Smithsonian Report" (1928, str. 687—696).

Optyka atmosferyczna.

Über die Trübungsfaktor. F. Linke. Met. Zft. 1930, V, str. 169—171.

Hydrografja i oceanografja.

Die Perioden der Hochwässer und Eisstösse. L. Rosenbaum. Met. Zft. 1930, V, str. 193.

Über die Verwendung des Wolffschen Ablaufkolorimeters für die Bestimmung der Wasserstofrionenkonzentration des Wassers bei Anwendung von Phenolphthaleïn. U. Brandes. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IV, str. 147—148.

Beiträge zur Kenntnis der Alkalinität des Oberflächenwassers im Nordatlantischen Ozean. B. Schulz. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, V, str. 162—164.

Künstliche Horizonte in der nautischen Astronomie. H. Coldevey. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met., 1930, V, str. 167-171. 3 fig.

Die Beziehung zwischen Jod-und Salzgehalt des Meerwassers. B. Schulz. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, V, str. 187.

R. Gumiński.

Redaktor: Antoni Przedpełski.
Drukarnia Państwowego Instytutu Meteorologicznego Nr. 483. 10.IX.30 500.

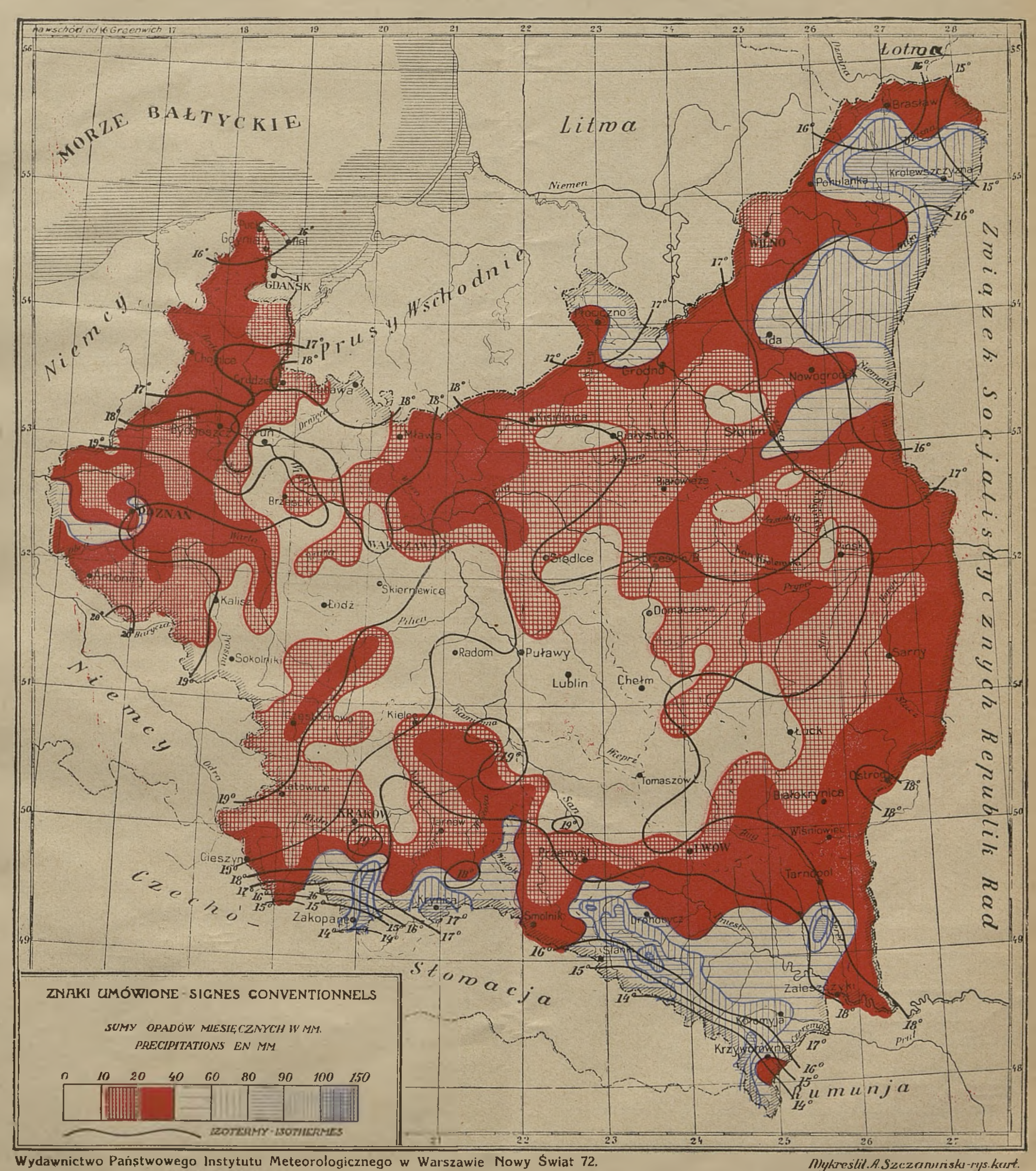
Mapa I

Rozmieszczenie opadów atmosferycznych i temperatury powietrza w Polsce

Carte I

Distribution des précipitations atmosphériques et de la température de l'air en Pologne

Czerwiec 1930 Juin



Wydawnictwo Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie Nowy Świat 72.

Wykreślił A. Szczawiński-rys. kart.

Mapa II

Odchylenia temperatury średniej powietrza i ilości opadów atmosferycznych od wartości normalnych

Carte II

Écarts de la température moyenne de l'air et des précipitations atmosphériques des valeurs normales

Czerwiec 1930 Juin



Wydawnictwo Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie Nowy Świat 72

Wykreślił A. Szczawiński rys. kart

Graficzne przedstawienie stanów wody na ważniejszych rzekach Polski

Les niveaux d'eau sur les plus importantes rivieres de la Pologne

Czerwiec 1930 Juin

